



SEGOVIA / 9

El Ayuntamiento adjudica la restauración del paño de muralla del entorno de la Plaza del Socorro



SEGOVIA / 12

Comité y dirección de empresa del CNV evalúan de forma dispar la primera jornada de huelga



Especial

Fiestas en Cantalejo
Págs. interiores

► INFRAESTRUCTURAS

El parking del Hospital será de pago y el nuevo del AVE no atrae a los usuarios

► **Críticas** Los dos mayores partidos se entrecruzan acusaciones por la gestión en los dos aparcamientos ► **Guionar** El Ayuntamiento multará a partir de la próxima semana SEGOVIA6y7



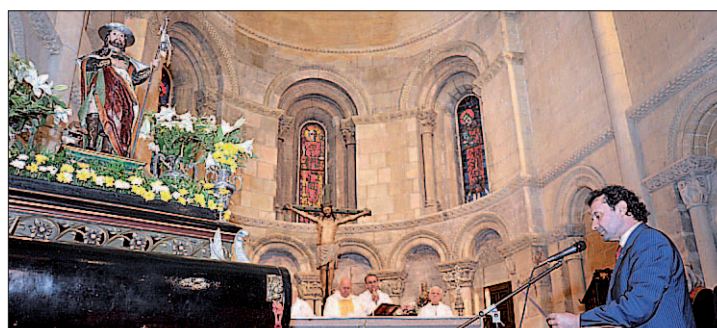
El Caja Segovia inicia sus entrenamientos

La plantilla del Caja Segovia realizó sus primeros ejercicios de la pretemporada, ayer por la mañana en el pabellón María Martín. Los hombres dirigidos por Jesús Velasco acudirán al polideportivo de Valverde del Majano para continuar con sus entrenamientos hasta que esté disponible el Pedro Delgado, donde se están llevando a cabo obras de mejora en su parquet. / FOTO: KAMARERO DEPORTES26 Y 27

► TRADICIONES

El alcalde renovó el voto de agradecimiento a San Roque

► Pedro Arahuetes participó en la ceremonia de lectura de gratitud al santo ► Tras la misa se desarrolló la procesión por San Millán SEGOVIA10



Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

485 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



CONSTRUCCIÓN

La compraventa de viviendas continuó bajando en el primer semestre

La venta de viviendas en la provincia de Segovia continuó descendiendo en el primer semestre de este año, según los datos recopilados por los registros de la propiedad. SEGOVIA11

ECONOMÍA

El INE confirma la recuperación de la creación de empresas

Los datos de junio confirman la recuperación del ritmo de constitución de sociedades mercantiles en la provincia. SEGOVIA13

CARBONERO

Cuatro calles de tierra serán pavimentadas

El Ayuntamiento ha adjudicado las obras, que costarán 103.200 euros, a la empresa Mariano Rico. SEGOVIA15

MEDIO AMBIENTE

El calor, posible causa de la pasteurelisis que ha matado a ciervos en León y Zamora CASTILLA Y LEÓN18

SANIDAD

El 112 gestiona cerca de 140.000 emergencias y 5.000 llamadas diarias hasta junio CASTILLA Y LEÓN19

IGUALDAD

La Policía critica el silencio de Aído ante la campaña marroquí contra agentes melillenses NACIONAL20

INUNDACIONES EN INDIA

La expedición que busca a la turista desaparecida en Leh localiza un cadáver NACIONAL21

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1558.- Los tercios españoles mandados por Alejandro Farnesio entran en la ciudad de Amberes tras un asedio de casi un año.
1717.- Felipe V suprime por decreto todas las universidades de Cataluña en represalia por la actitud contraria a su causa en la guerra de sucesión.
1801.- Última prueba del sumergible inventado por el estadounidense Robert Fulton, que permaneció bajo el agua más de cuatro horas.
1808.- Las tropas del general inglés Wallesley vencen a las francesas de Napoleón en Rolicá (Portugal).
1811.- Las Cortes de Cádiz anulan las pruebas de nobleza para entrar en los colegios militares.
1843.- Se crea en España el sello adhesivo de correos, pero el decreto de Fermín Caballero no tuvo efectividad hasta el 1 de enero de 1850.
1930.- Pacto de San Sebastián entre distintos grupos políticos antimonárquicos, que contribuyó al advenimiento de la República.
1935.- Son disueltas en Alemania las logias masónicas y confiscados sus bienes.
1940.- II Guerra Mundial: Alemania declara el "bloqueo total" a Reino Unido y manifiesta que todos los mares que lo circundan son zona de guerra.

[NACIMIENTOS]

1892.- Mae West, actriz estadounidense.
1907.- Roger Peyrefitte, escritor francés.
1911.- Michail Botwinnik, ajedrecista ruso.
1920.- Maureen O'Hara, actriz estadounidense nacida en Irlanda.
1926.- Jiang Zemin, ex presidente de China.
1932.- Vidia S. Naipaul, escritor británico y Premio Nobel de 2001.
1943.- Robert de Niro, actor estadounidense.
1947.- Pedro Ruiz, "showman" español.
1952.- Nelson Piquet, ex piloto brasileño de Fórmula-1.

[DEFUNCIONES]

1955.- Fernand Léger, pintor francés.
1959.- Juan Ventosa Calvell, jurista y político español.
1965.- Guillermo Fernández Shaw, poeta y actor español.
1987.- Rudolf Hess, militar alemán, lugarteniente de Hitler.
1995.- Luis Antonio Burón, magistrado español, ex fiscal general.
2001.- Emilio Adolfo Westphalen, poeta peruano.

[TRIBUNA] VICTORIANO BORREGUERO

El tesoro escondido en Turégano

La parroquia de Santiago, corazón peregrino de Castilla

¿QUÉ HACÍA don Rodrigo Jiménez de Rada en Turégano al finalizar la famosa Batalla de las Navas de Tolosa (1212) en la que participó decisivamente y, diez años después, cuando la inauguración de la primitiva catedral segoviana? ¿Simplemente vivir en la villa episcopal acompañando a alguno de los preladados segovianos que, desde un siglo antes, tenían en la villa su residencia oficial? Aquel arzobispo sabio que luchó contra los almohades, organizó la repoblación del Sur, fomentó las traducciones del árabe, estableció la primacía de Toledo sobre los demás obispados peninsulares y que, en ratos libres, escribió su obra máxima, la Historia Gothica, prácticamente la primera historia de España, la que sirvió como armazón para la Historia de España de Alfonso el Sabio y para las demás Crónicas Generales que de ella descendían...

Fue en ese contexto donde la iglesia de Santiago de Turégano se convirtió en el puente religioso entre Castilla y Santiago de Compostela, entonces en el Reino de León. Más tarde, con la ampliación del templo y la llegada del Renacimiento con cambios de tendencias artísticas, sucesivos retablos de madera ocultaron un auténtico tesoro artístico ahora alojado en una original girola creada detrás del hermosísimo retablo que se ha restaurado y adelantado varios metros.

Dos años cerrada al culto la iglesia de Santiago Apóstol de Turégano. Dos años dedicados a sacar a la luz y restaurar un tesoro oculto. Así la noticia y así la expectación mediática... Así, hasta que, precisamente en el día de la Festividad del Apóstol, el obispo de la diócesis presidió una eucaristía multitudinaria que supone el arranque del futuro envidiable de esta iglesia, de la histórica villa de Turégano, de toda la provincia y de toda Castilla. Para añadir solemnidad al acto religioso y complementar la estupenda actuación del coro parroquial, Ramón Torrelledó, el extraordinario maestro director de la Orquesta Sinfónica Estatal Rusa Mitislav Rostropovich, proporcionó un regalo excepcional a todos los presentes: la intervención de Irina Starodubtseva, la gran soprano rusa, que entonó a capella desde el propio presbiterio el Ave María de Gounod, y la actuación de Vladimir Lovtchikov, uno de los representantes rusos más sobresalientes de la escuela clarinetista rusa, el más laureado, que interpretó una pequeña partitura de música sacra del siglo XVIII además del Himno a Turégano del maestro Santiago Berzosa.

Al comenzar el siglo XII, el primer obispo de la Iglesia de

Al comenzar el siglo XII, el primer obispo de la Iglesia de Segovia pidió a la reina de Castilla que, en agradecimiento "a los servicios prestados", le hiciera donación "personal para él y sus sucesores" de la villa de Turégano.

Segovia pidió a la reina de Castilla que, en agradecimiento "a los servicios prestados", le hiciera donación "personal para él y sus sucesores" de la villa de Turégano. Se abrió un siglo de vicisitudes religiosas y políticas donde los reyes de León y de Castilla consiguieron finalmente la unión de ambos reinos, y los obispos castellanos y leoneses (con estos los asturianos y gallegos), consiguieron restablecer el culto a Santiago y las peregrinaciones a la tumba del apóstol. En aquel maremágnum político y religioso, con la frontera de los árabes ya en Despeñaperros, los obispos de Segovia contribuyeron decisivamente a la unión religiosa de los reinos de Castilla y de León con sus desvelos para reabrir las peregrinaciones a la tumba del Apóstol: don Pedro de Agén, el obispo don Juan, don Vicente, don Guillermo, don Gonzalo, don Gutierrez, don Gonzalo Miguel, don Gerardo (aquel prelado nuestro que fue capitán aguerrido en la batalla de las Na-

vas de Tolosa y acabó enloqueciendo hasta el punto de que su conducta obligó al papa Honorio III a escribir una Bula Pontificia obligando a los segovianos a obedecer al Administrador de la diócesis, el arzobispo de Toledo don Rodrigo Jiménez de Rada), don Lope de Haro y el maestro don Bernardo, el que consagró la primera catedral segoviana y, para conmemorarlo, desde Turégano don Rodrigo Ximénez de Rada concedió cuarentenas de indulgencias como si Dios y él.

Lo que al descubrirse casualmente parecía un referente ex-

humanidad, de dos metros de altura, con el evangelio en una mano y en la otra un bastón en "tao" en vez del clásico bordón; en sus ojos y semblante, irradiaba la majestad lapidaria que supo transmitir su excepcional autor. El Pantocrátor en su almendra mística y, alrededor, el Tetramorfos con su representación iconográfica cristiana del águila, el león, el toro y el ángel u hombre alado (en la parte superior, dos cabezas de ángel simbolizando el sol y la luna, alegoría de la ciudad de Jerusalén donde crucificaron a Cristo y decapitaron a Santiago). Peregrinos nobles con los atributos característicos de su dignidad -un rey, una reina y un obispo-. Peregrinos del Pueblo con la indumentaria, ropajes, barba, calzado y abalorios de la época -De acuerdo con uno de los principios del estilo románico, todas las figuras humanas se presentan en isocefalia: las cabezas a la misma altura-.

Con motivo de la inauguración oficial de tan significativa manifestación artística y cultural, Ángel Currás, concejal del ayuntamiento de Santiago de Compostela, y José María Díaz Fernández, el deán de aquella catedral, sobrecogidos por el significado histórico y cultural de lo sucedido en Turégano, se pusieron en contacto con este cronista interesándose por el hallazgo y su significado. A los dos agradezco su interés y desvelo.

Quienes a partir de ahora visiten esta iglesia se encontrarán con uno de los más importantes hallazgos artísticos de los últimos años. Y como ya acuden eruditos e investigadores, cada cual con su teoría más o menos crítica o apasionada, y los turistas y curiosos piden día y hora para contemplar tan singular hallazgo, el cronista de la villa, persiguiendo un acercamiento explicativo al descubrimiento y una aproximación histórica y artística a este templo monumental, ha elaborado y editado un tríptico con fotografías a todo color que se ofrecerá gratuitamente a los visitantes a cambio de una limosna para el mantenimiento del templo.

EL ADELANTADO.com

[ENCUESTA DEL DÍA]

¿Debería retirarse la Virgen del Acueducto, como pide la asociación de abogados de Murcia?

Sí.: 16%

No.: 83%

N.s./n.c.: 1%

* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

[RANKING DE NOTICIAS]

Lo + valorado

CUÉLLAR. Un sueño hecho realidad
PROVINCIA. Los trabajadores del CNV inician hoy una huelga indefinida contra el ERE
PROVINCIA. La Asunción y San Roque marcan el momento álgido de las fiestas patronales en la provincia
LOCAL. Voto de San Roque
CASTILLA Y LEÓN. El 'Chúndara' saca a la calle a miles de personas en Peñafiel

Lo + leído

LOCAL. Tres personas resultaron ayer heridas en un alcance cerca de la Residencia Asistida
LOCAL. El Adif ofrece desde hoy 590 plazas de aparcamiento en Segovia-Guiomar
PROVINCIA. La Asunción y San Roque marcan el momento álgido de las fiestas patronales en la provincia
CUÉLLAR. Un sueño hecho realidad
PROVINCIA. Los trabajadores del CNV inician hoy una huelga indefinida contra el ERE



[SEGOVIA, DESDE SEGOVIA] PABLO MARTÍN CANTALEJO

Un "repaso" al repaso estival

DEDICABA MI COMENTARIO hace un par de semanas a un repaso de actividades municipales, unas que considero positivas y otras que no me lo parecen tanto; insisto, escribo desde mi punto de vista personal. Desde el cual, por cierto, sigo recordando algunas actividades que ya no compiten sólo al ámbito municipal, sino que en ellas se ven implicados nada menos que el Gobierno central, el autonómico y la propia Municipalidad.

Venimos asistiendo últimamente a unos "espectáculos" un tanto desfavorecidos para la clase política, y hablo de ella en general, sin concretar partidos. Desde el sometimiento a votación las ancestrales corridas de toros a la aprobación de leyes que van contra la naturaleza humana, aunque se disfrazen de "dirigidas" a la proyección y libertad de personas del género femenino. Pero estas cuestiones no son las que me ocupan en estos momentos, aunque también afectan directamente a nuestra Segovia.

No hace falta tener memoria privilegiada para poder dar un "repaso" (regañina, dice también el diccionario de la RAE) a los protagonistas de actuaciones públicas que venimos repasando (en el sentido de recordar). Nuestra ciudad se encuentra inmersa en un olvido muy generalizado por parte de las administraciones, y mientras vemos que

en nuestro entorno, dentro de nuestra Comunidad, siguen surgiendo obras importantes, iniciativas que se impulsan con buenos dineros (a pesar de la crisis) y cosas similares, aquí, como pobrecitos, seguimos a la espera de que algo nos llegue de entre los diarios rifirrafes que se traen entre manos los políticos, que inauguran cada mañana, a través de los medios de comunicación, con insultos, descréditos, etc. etc. de unos a otros.

Mientras obras de muchos millones se ejecutan por doquier, aquí siguen paralizadas las de reconstrucción del edificio anejo al santuario de La Fuencisla.

Bien; pues mientras ellos siguen así, nosotros estamos, por ejemplo, sin un centro de congresos y auditorio (objeto permanente de "diálogo" entre presidente de la Junta y alcalde de la ciudad), mientras en otras localidades ya disfrutan de centros similares conseguidos tras hábiles gestiones, y para el de algunas se preparan proyectos por importes desde setenta hasta cien millones de euros.

Mientras obras de muchos

millones se ejecutan por doquier, aquí siguen paralizadas las de reconstrucción del edificio anejo al santuario de La Fuencisla.

Mientras millones de euros se destinan a un solo museo, dejando un pequeño "resto" para los restantes de la Comunidad, para Segovia se descarta el proyectado de la Ingeniería Romana y el de la Fotografía, porque "no hay dinero". Pero, mientras, hay inversiones muy fuertes en la creación de otros centros expositivos que servirán de atracción turística.

Mientras en algunas capitales habrá nueva estación de autobuses, la nuestra -y su "sufrido" pavimento- sigue sin completar sus instalaciones.

Y mientras la FES ha reclamado para Segovia el futuro Centro Regional de Análisis Turístico, nadie dice "ni pío" porque suponemos que ya tendrá nuevo destinatario. Y si no es cierto, perdón por mi infundada suposición.

Se podría seguir, pero el espacio de este comentario se alargaría demasiado. El amable lector puede continuar aportando de su cosecha los datos que tenga en la memoria.

Si tratamos de "olvidar" estas cuestiones, pasaremos un verano relajado; en caso contrario, habrá que echar mano de la tila, preferida al café porque dicen que este último es, como el té, más "estresante".

[TRIBUNA] JAVIER GÓMEZ DARMENDRAIL (*)

La estulticia

TENGO LA SUERTE de contar con muy buenos amigos en Murcia y a mi juicio todos ellos más inteligentes que la media, por lo que mi impresión es que los murcianos son de una capacidad intelectual más que notable. Lo que no impide que haya algún ilustre provocador que pretenda sin éxito empañar la buena opinión que uno tiene.

Por otra parte, como el grito más repetido últimamente por mis amigos es el conocido "agua para todos", suelo bromear con ellos considerando que el acueducto de Segovia es el primer murciano porque hace 2000 años que cumple eficazmente sus deseos.

Pero curiosamente, resulta que una asociación murciana (donde se refugia el ilustre provocador) entiende que es "una violación de la aconfesionalidad del Estado y una profanación del monumento romano" la ubicación de dos imágenes que, por cierto, ni siquiera es capaz de identificar. Dos imágenes que, si hacemos caso al historiador Diego de Colmenares, al arquitecto Alzaga, al Archivo y al Ayuntamiento, llevan ahí casi 500 años.

Por lo tanto, no tengo más remedio que coincidir con Einstein en que hay dos cosas infinitas: el Universo y la estupidez humana. Si este señor hubiera permanecido callado, debido al pomposo nombre que ha dado a su asociación ("Preeminencia del Derecho"), probablemente habríamos tenido la tentación de considerarle un erudito, pero el problema es que ahora algunos pueden verle como un simple provocador porque la verdad es que no ha dado ni una: en las

hornacinas ni está la Virgen de la Fuencisla, ni está S. Esteban como afirma. Cosa que por otra parte cualquier segoviano le hubiera dicho si se hubiera dignado preguntar.

Yo a estas alturas creí estar curado de espanto porque ya en alguna ocasión algún ignorante prohombre quiso quitar el yugo y las flechas que había junto al "Tanto monta" en una conocida iglesia gótica; o cuando tuve que escuchar atentamente las disquisiciones que una vez me hicieron sobre la "albóndiga", que al parecer para alguno es lo más parecido a Alhóndiga. Pero leer que una virgen y un santo colocados en sendas hornacinas desde hace 500 años es profanar el acueducto, la verdad no se me había ocurrido.

Para concluir quiero decir que después de leer la propuesta de retirar las imágenes de las hornacinas, tuve la tentación de decir alguna cosa no sobre el laicismo y ni siquiera sobre la religión, sino simplemente de la cultura y de la fuerza de la tradición. Pero dándole vueltas a lo que quería expresar, y viendo que además ya los propios murcianos se manifestaron en contra de otra brillante idea de este señor, me vino a la memoria una cita de Aristóteles que me parece encaja bien en esta cuestión: "es ignorancia no saber distinguir entre lo que necesita demostración y lo que no lo necesita". Y modestamente creo que el asunto que nos ocupa no necesita de ninguna demostración.

--

Diputado Nacional del PP por Segovia

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: KAMARERO

Preparando las talanqueras

Hay que limpiar y mantener fresco el suelo en los días de calor a pesar de que esta semana no sea precisamente muy necesario. Esta vez la causa es otra muy distinta: acondicionar el asfalto para los encierros que tendrán lugar en San Ildefonso con motivo de la festividad de San Luis. Por lo que se ve no sólo los granjeños tienen ganas de empezar, también las mangueras del servicio público de limpieza del municipio necesitan animarse. Sólo queda esperar a que este mismo ritmo mueva a los segovianos hacia la sierra este fin de semana.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



CASA DE LOS PICOS

CASA DE LOS PICOS, C/ JUAN BRAVO, 33. SEGOVIA

“Desde dentro”

La exposición recorre los momentos más duros y tediosos de los casos de violencia de género en una serie de fotografías que recorren diversas imágenes representativas de este problema. *(foto: Juan Martín)*

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy, martes día 17 celebran a San Roque en Aldehuela del Codonal, San Mamés en Cilleruelo de San Mamés y Navares de las Cuevas y La Quema en Los Huertos. El día 20 celebran a Ntra. Señora de la Ascensión en Fuentepelayo; a Ntra. Señora del Rosario en Ortigosa del Monte; a San Bernardo en Sacramenia; a San Bartolomé en Ventosilla y Tejadilla; y un encuentro vecinal en Valdeprados.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

Para comer bien ven a **BAR RESTAURANTE** en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

Amplia carta en raciones, carnes, ensaladas, pescados, platos de cuchara, postres caseros, etc...

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTROS PESCAITOS FRITOS Y GAMBAS A LA PLANCHA EXTRA AL PESO

GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

17

agosto de 2010

Faltan 136 días

Santorál

Santos: Paulo, Librado, Anas-tasio y Jacinto. Santas: Juliana.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPelayo 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
N. ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Uni-verso’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Sefardíes de Oriente

Exposición fotográfica ‘Sefardíes de Oriente’. Hasta el 31 de agosto en el Patio de Abraham Seneor, en la calle Judería, 12. Lunes y martes de 08.00 h a 15.00 h, de miércoles a viernes de 08.00 a 19.00 h y sábados y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.

CASA DE ABRAHAM SENEOR

Violencia de género

Muestra fotográfica ‘Desde dentro’ sobre la violencia de género sobre las mujeres. Hasta el día 26 de agosto.

CASA DE LOS PICOS

Irene López de Castro

Muestra ‘Djoliba: la belleza africana’, obra gráfica y pinturas de la madreleña Irene López de Castro. Hasta el 22 de agosto.

GALERÍA ÁFRICA

Carlos Jové

Muestra fotográfica ‘New York 2006’ de Car-los Jové en ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el 31 de agosto, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Colectiva

“Huellas de la ciudad”, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madri-gal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta

el 12 de septiembre.

‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’ con 128 dibujos del artista tureganense. Hasta el mes de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Exposición Tanja Krugher

Exposición fotográfica de distintas ciudades del mundo por parte de la fotógrafa luxem-burguesa Tanja Krugher en el Bar Santana. Abierta hasta el 31 de agosto, entrada libre.

BAR SANTANA

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Se-govia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RÓDERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Juan Cabrero

Muestra de ceras, pasteles y carboncillos del artista Juan Cabrero. Hasta el 28 de agosto.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’ y Rosa Álamo y Ángel Raposo

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

Muestra ‘Tiempos de taller’ de Rosa Álamo y Ángel Raposo. Hasta el 12 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Ángel Luis Úbeda
Pinturas de Ángel L. Úbeda en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes de 19.00 a 21.00 h. Hasta el 26 de septiembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Jorge Fin y Juan J. Gómez Molina

Muestra ‘En las nubes’, de Jorge Fin y Juan José Gómez Molina, en la galería ArteSonado de San Ildefonso. Hasta el 15 de septiembre.

LA GRANJA. GALERÍA ARTESONADO

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábri-ca de La Granja, Vidrieras del taller Maume-jean y Envases europeos de los s. XVI al XIX.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo del bi-centenario de la declaración del Real Sitio de San illdefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Eduardo Garay Echeverría

Fotografías pictóricas de Eduardo Garay Echeverría en el Ayuntamiento de Navas de Riofrío. Hasta el 22 de agosto.

NAVAS DE RIOFRÍO

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Ve-gas de Requijada. Visitas, en el tlf. 620761550.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Clara Tengenoff

Muestra pictórica de la artista Clara Tenge-noff en el centro social de Caja Segovia de Santa María. Hasta el 4 de septiembre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Zooplastic

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta mues-tra promovida por Educandar para conme-morar el Año Internacional de la Biodiversi-dad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de

El restaurante de la Finca de Duque

Cena en nuestro jardín el menú de verano

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577

www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7

Programa-ción hasta el 19 de agosto.
MIÉRCOLES,
DÍA DEL
ESPECTADOR

Airbender 3D (105 min.)

Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Origen (150 min.)

Viernes, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo, 16.00, 18.45 y 21.30 h.; y de lunes a jue-ves, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Mercenarios (102 min.)

Viernes, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.;

Programa-ción hasta el 19 de agos-to.
JUEVES,
DÍA DEL
ESPECTADOR

Los mercenarios

Todos los días, 18.00, 20.00 y 22.00 h.; viernes y sábados, 0.00; sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Pesadilla en Elm Street

Todos los días, 20.10 y 22.15 h.; y vier-nes y sábado, 00.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Niños grandes

Todos los días, 18.00, 20.05 y 22.20 h.; viernes y sábados, 00.35 h.; sábados y

sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; domingo, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.30, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Niños grandes (103 min.)

Viernes 18.15, 20.15 y 22.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; domingo 16.15, 18.15 y 20.15 h.; de lunes a jueves 18.15 y 20.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Shrek IV 3D (93 min.)

Todos los días, 18.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

domingos, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Airbender, el último guerrero 3D

Todos los días, 17.55, 20.00 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.20 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Origen

Todos los días, 18,50 y 21.45 h.; viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El equipo A (103 min.)

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.35 h.; viernes y sábado, 00.55 h.; y sábado y domingo 15.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Toy Story 3

Sábado y domingo, 16.00 h.; todos los días, 18.05, 20.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Killers

Todos los días 18.15, 20.20 y 22.30; vier-nes y sábados, 0.35 h.; y sábados y

h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

y de lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Killers (101 min.)

Viernes, 20.00, 22.00 y 00.00; sábado, 18.00, 20.00, 22.00 y 00.00; domingo, 18.00, 20.00 y 22.00; de lunes a jueves 20.00 y 22.00

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

domingos, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eclipse

Todos los días, 22.30 h.; y viernes y sábado, 00.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Mi segunda vez

Todos los días, 18.10 h.; sábado y domingo, 16.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: López Cuervo. Corpues, 1.
MAÑANA: Día y noche: García Carretero. Cercantes, 27 (Junto al Acueducto).
EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de El Espinar.

OTRAS LOCALIDADES:

Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, Riaza y Prádena.
De 10,00 a 22,00 horas, Sacramenia, Cantimpalos, Santiuste y La Granja.
De 10,00 a 20,00 horas, Maello



3º Festival en las terrazas

Festival musical organizado por el Ayuntamiento de Segovia.
El jueves 19: en La Concepción-Negresco, el Baron Dandy. En Mesón Cándido, Cuarteto Kaiser. En Ventorro S. Pedro Abanto toca el Moestro Moriles.



AGENDA SOCIAL



Peregrinación. Queda dar las gracias a nuestro párroco por ayudarnos a vivir el quinto evangelio y a todo el grupo por favorecer la convivencia tan buena que hubo, cuando uno reza y comparte su Fe, las relaciones y los gestos con los demás se ven fortalecidos.



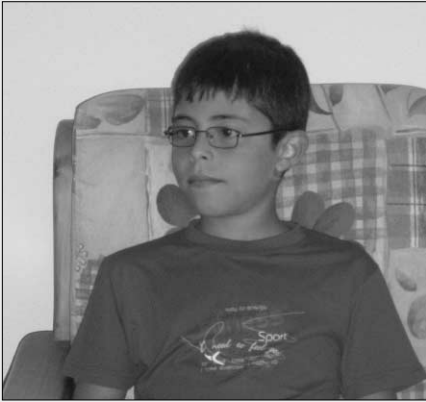
Encuentro. Nuria, Asier y Yaiza, gracias y felicidades por estar este mes junto con las personas que os quieren.



Cumpleaños. Está siendo un verano lleno de fiestas para Gabriel. Primero fue su bautizo, y ayer, cumplió dos años. Todos los que le queremos esperamos que disfrutara mucho de ese día.



Felicidades. Nuria y Asierque paseis un buen día en compañía de papa, mama, abuelos, tíos, prima y amigos. Besos.



Cumpleaños. ¡¡ Muchas felicidades Rubén!! ¡Hoy es el cumpleaños de este chico tan guapo. Tus primos, tíos y abuelos quieren desearte que lo pases genial y que sigas siendo tan bueno como eres. Te queremos mucho!

Restaurante **Edulis**

Lunes cerrado por descanso. Perdonen las molestias.

Menú diario

921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3

ENCINILLAS

(Aparcamiento propio)

reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna. Hasta el 12 de septiembre en el CENEAM.

VALSAÍN. CENEAM

Muestra de oleos

Hasta el día 12 de Septiembre el salón de Té Divas (c/José Zorrilla, 44), se expondrá una colección de óleos de la artista Eleonora Asparuhova.

SALÓN DE TÉ DIVAS

OTRAS ACTIVIDADES

Concierto de Barricada

El III Festival Internacional de Música y Danza que desde mediados de julio se viene desarrollando celebra sus últimos conciertos con Barricada el día 20 de agosto y David Bisbal el día 24. Ambos serán a las 22.30 horas en la Real Fábrica de Cristales de la Granja.

LA GRANJA, REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Segovia Joven

Para mayores de 18 años el programa contempla las actividades de interpretación de sueños, el día 21 de agosto de 18.30 a 20.30 horas y el día 23, 24 y 25 de agosto de 17.30 a 20.30 el taller de itinerarios por la naturaleza, ambos en la Casa Joven. Para menores de 18 años se reservan "Los enigmas de la noche segoviana" en Mountain Bike el 24 de agosto a las 21.30 horas en la Estación de autobuses, taller con materiales reciclados a las 19 horas en la casa joven el 27 y 28 de agosto.

VALVERDE DEL MAJANO

CONVOCATORIAS

Curso de Lengua de Signos

La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) ha abierto ya el plazo de matrícula para el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes del 14 de septiembre al 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h. Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tlf. 92142514.

SEGOVIA.

Certamen de relato corto

La Fundación Villa de Pedraza convoca el V Certamen de Relato Corto en el que pueden participar escritores de cualquier nacionalidad con obras de tema libre, de tres a cuatro páginas de extensión y escritas en castellano que se remitan antes del 10 de septiembre a: Fundación Villa de Pedraza, para V Certamen de Realdo Corto. c/ Real, 15. 40172-Pedraza de la Sierra. Más información en www.pedraza.net.

PEDRAZA

Campamentos urbanos

El Club Deportivo Eresma, en el colegio Eresma, organiza cuatro campamentos urbanos que se desarrollarán desde el próximo lunes hasta el día 3 de septiembre, en distintas fechas del verano, con una

duración de jornada completa o de medio día, además de poder disfrutar de los campus de tenis y de fútbol sala. Los interesados pueden solicitar más información en el tlf. 629437283 y en la página web www.cderesma.es.kz.

SEGOVIA

Música de Folklore de los Corralillos

Desde el viernes 27 diferentes corralillos recorrerán la ciudad. Diferentes músicas que recogen la tradición con dos grupos de Valladolid y uno de Segovia.

SEGOVIA

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h. Los lunes permanece cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Durante este año de 2009 hay visitas guiadas gratuitas para grupo (mínimo de cinco personas) de 10.00 a 14.00 h. y de martes a sábado. Tlf.: 921460613/15.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es



El alcalde Pedro Arahuetes, en el momento de la ceremonia en la iglesia de San Millán

SOCIEDAD El barrio de San Andrés celebrará el Día del Vecino el próximo sábado.

PÁGINA 8

PATRIMONIO Adjudicadas las obras de rehabilitación del Arco del Socorro.

PÁGINA 9

► INFRAESTRUCTURAS

Los usuarios del AVE apenas accedieron al nuevo *parking* en su primer día de apertura

El Ayuntamiento advierte de que no permitirá estacionar turismos ni motocicletas fuera de las áreas habilitadas

• Totalmente vacío. Así se encontraba ayer el nuevo aparcamiento de la estación del AVE Segovia-Guiomar en su primer día de funcionamiento.

F. DESCALZO / SEGOVIA

La puesta en servicio del nuevo aparcamiento de la estación del AVE Segovia-Guiomar que se inició tras finalizar las obras de ampliación, tuvo una escasa o casi nula respuesta por parte de los usuarios, que continuaron dejando numerosos vehículos fuera del espacio destinado a ello.

Ahora existen un total de 590 plazas disponibles, en los tres espacios de aparcamiento de los que la mayoría se encuentran protegidos con cubiertas. La última ampliación, terminada ayer, ha permitido dotar de 196 localidades más. Todas ellas tienen una tarifa de un euro por día hasta el próximo 1 de septiembre, en que comenzará a cobrarse cinco euros por jornada.

Pero pese a este bajo precio, en su primer día de funcionamiento, bien por desconocimiento, falta de información, o por vacaciones de agosto, el nuevo aparcamiento no registró entradas. Así lo confirmó la concejala Paloma Maroto, que se acercó a visitar la nueva infraestructura junto al director de la estación y al jefe en funciones de la Policía Local.

Paloma Maroto reiteró el mensaje del alcalde Pedro Arahuetes, que había indicado que no tiene sentido dejar mal aparcados los coches cuando hay espacio destinado a ellos. Así advirtió que esta semana se anunciará a los vehículos su mala colocación, pero la próxima se comenzará a sancionar y a retirar por parte de la grúa.

El alcalde también se refirió a ayer a este aparcamiento para señalar que va a seguir pidiendo la gratuidad del aparcamiento. "No pueden ser tratados igual todos los usuarios, igual que en el del Hospital General", explicó. A su juicio, lo importante es dotar de infraestructuras a la ciudad, y luego tratar de que puedan ser lo más ba-



Representantes del Ayuntamiento, de la estación ferroviaria y de la Policía inspeccionando el uso de los estacionamientos. / A. C.

ratas o asumible posible para los usuarios.

Sobre esta infraestructura también se manifestó el grupo del PP municipal, que denunció la "im-

previsión, desconfianza en el potencial de Segovia y la chapuza que han sido la constante de las actuaciones de Adif y Renfe respecto al AVE". A su juicio, la nueva amplia-

ción de 590 plazas de aparcamiento no llega a las estimaciones que hace tres años realizó la Policía Municipal de Segovia y que estimaba en 776 las necesarias".

La Policía Local da una semana de tregua a los conductores

F. D. / SEGOVIA

La Policía Local comenzó ayer una campaña informativa a los propietarios de los vehículos mal estacionados colocando carteles advirtiéndoles en sus parabrisas. Pero la próxima semana cambiarán los papeles triangulares de color anaranjado por boletines de denuncia, según tiene previsto el Ayuntamiento, que estima que se ha aca-

bado la situación de excepcionalidad que había por resultar insuficientes los aparcamientos.

También anunciaron que las motocicletas estacionadas frente a la fachada de la estación también serán multadas porque existe una zona de uso exclusivo con 25 plazas en el aparcamiento para abonados, y sin coste económico para los vehículos de dos ruedas.

► ANTIGUO VIAL

Adjudicación definitiva.

El Ministerio de Fomento anunció ayer la adjudicación definitiva del contrato para suprimir el vial provisional que se construyó para acceder a la estación del AVE Segovia-Guiomar y que se encuentra invadiendo una vía pecuaria.

Según publica el Boletín Oficial del Estado (BOE), la adjudicación ha sido realizada por la entidad pública empresarial Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif), a la UTE formada por Misturas y Forcimsa Empresa Constructora, con un precio de 255.293,06 euros, un importe inferior al presupuesto de licitación, que fue de 324.036,23 euros; y cuenta con un mes de plazo para realizar los trabajos.

Precisamente este vial, que estuvo en servicio más de medio año desde la inauguración del servicio ferroviario de alta velocidad, fue motivo para que la Junta abriera al Adif un expediente sancionador por ocupación de dos vías pecuarias. La apertura de la actual carretera permitió que se dejara de utilizar la primera entrada que soportó numerosos problemas de saturación de tráfico.



Un agente de la Policía Local coloca, ayer, avisos a los conductores. / KAMARERO



HUSA
HOTEL ****
HOTELES
Puerta de Segovia



PISCINA, chiringuito, paellas, cursillos de natación, pistas de tenis
TODO EL VERANO

SALONES Y SALAS PRIVADAS PARA CELEBRAR SUS BANQUETES Y REUNIONES
TRATÁNDOLE COMO SIEMPRE COMO USTED SE MERECE

Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es



AL DÍA | CONTINÚA LA CAÍDA DE LA VENTA DE VIVIENDAS

Segovia es, después de Soria (que tiene menor población), la provincia española donde menos viviendas se han vendido en el primer semestre de este año, según el Instituto Nacional de Estadística (INE), que toma como fuente de

información las inscripciones en el registro de la propiedad. En los primeros seis meses de 2010 se han registrado en total 740 operaciones de compraventa de vivienda libre, 67 menos que en el mismo periodo del año

pasado. Esta cifra confirma la fuerte caída experimentada en el mercado inmobiliario de la provincia en los dos últimos años, con un descenso de ventas del 43% respecto al mismo periodo de 2008.



Intercambio de críticas entre el PP y el PSOE sobre las áreas de estacionamiento

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Les ha faltado tiempo a los representantes del PP y del PSOE para enzarzarse en un nuevo cruce de críticas en torno a los aparcamientos de pago. A través de sendos comunicados de prensa, los dos mayores partidos políticos aprovecharon para hacerse mutuos reproches.

De este modo, el PP denunció que la puesta en marcha del nuevo aparcamiento en la estación Segovia-Guiomar supone un paso más en la "improvisación" y "falta de previsión" de Adif y del Ayuntamiento de Segovia. Según indicaron, las 590 plazas actuales siguen siendo insuficientes para las 776 que, según la Policía Local, eran necesarias hace tres años. Y señalan que la nueva ampliación "continúa limitando el potencial de la Alta Velocidad en Segovia". Y recuerdan las iniciativas municipales presentadas por Beatriz Escudero tendentes a mejorar los accesos a la estación.

TARIFAS. Por su parte, el grupo municipal socialista denunció la "premeditación y alevosía" con la que actuó la Junta de Castilla y León al anunciar, en pleno mes de agosto la convocatoria para la adjudicación de la exploración y gestión del aparcamiento del Hospital.

En un comunicado de prensa, aseguran que se trata "de una demostración más de la doble vara de medir del grupo municipal del PP, que mientras pide la gratuidad del aparcamiento de la estación Segovia-Guiomar, no reclama lo mismo para el situado en el Hospital General de Segovia". Y acusa al PP segoviano de defender a ultranza a la Junta "aunque vaya en contra de los intereses de los segovianos a los que se debe".

Aparcar en el Hospital General costará en torno a un euro por hora

La Consejería de Sanidad hace pública la convocatoria para contratar la explotación y gestión del aparcamiento del complejo asistencial de Segovia durante un periodo de diez años

P. BRAVO/ SEGOVIA

Dejar el coche en el aparcamiento del Hospital General pronto costará en torno a un euro por hora a los enfermos y acompañantes que acudan a consulta y una cantidad similar pagarán por toda la jornada los trabajadores que entren en el centro pasada la hora de inicio de su turno de actividad. También pagarán los usuarios que lleguen a Urgencias y dejen el coche estacionado más de media hora en esta zona.

La Consejería de Sanidad, finalmente y como desde hace tiempo se intuía, ha decidido privatizar y hacer de pago el parking del complejo hospitalario, una medida que fue contestada con un fuerte rechazo social hace tres años cuando la Administración regional hizo el primer intento de llevarla a cabo. En esta ocasión, los primeros pasos para hacerla efectiva ya se han dado. El Boletín Oficial de Castilla y León publicó ayer la convocatoria para contratar la adecuación, explotación y gestión del aparcamiento del Complejo Asistencial de Segovia, mediante un procedimiento abierto, durante diez años y con un canon mínimo anual de 10.000 euros.

Las empresas podrán presentar sus solicitudes de participación hasta el día 20 de septiembre de 2010 y el día 6 de octubre la mesa de contratación abrirá las ofertas técnicas entregadas.

De acuerdo al pliego de preinscripciones técnicas que ha de regir en el contrato, la capacidad del aparcamiento es de 590 plazas, de las que 470 estarán en el parking cerrado ya existente y unas 120 en patios y calles del complejo (aparcamientos en superficie). El aparcamiento funcionará ininterrumpidamente las 24 horas, todos los días del año.

Las prestaciones que la Junta reclama al contratista son el con-



Interior del aparcamiento del Hospital General, que se completa a diario con los turistas. /KAMARERO

trol y la gestión de accesos de vehículos, su circulación y estacionamiento; la instalación y mantenimiento de la señalización horizontal y vertical, de los equipos para el control de accesos y de los siste-

mas de cobro; la vigilancia y protección de vehículos y personas, bienes muebles e inmuebles; así como el mantenimiento de la iluminación de todos los exteriores y labores de jardinería.

Ciudadano @delantado



►Opina sobre la decisión de hacer de pago el parking del Hospital General en www.eladelantado.com

TARIFAS SEGÚN EL TIPO DE USUARIO MARCADAS EN EL PLIEGO CONDICIONES

►**Usuario interno:** Los trabajadores tendrán derecho, en su jornada de trabajo, al uso gratuito de las 240 plazas reservadas y al uso de las otras 50 plazas reservadas en jornada de mañana por 0,95 euros por toda la jornada, valorándose la disminución de ese importe en las ofertas. Estas condiciones se aplicarán hasta los horarios de inicio de cada turno (las 8, 15 y 22 horas). A partir de ese momento, los trabajadores, si desean usar estas zonas reservadas, deberán abonar una tarifa fija de 0,95 euros por jornada.

El usuario interno que tenga un horario de trabajo de más horas que las fijadas antes, deberá justificar este hecho, no pudiendo superar las 33 horas de estacionamiento de manera continuada.

►**Usuario externo:**

Pacientes y acompañantes La tarifa ordinaria máxima que registrará este servicio durante su primer año de explotación será:

0,017 euros/minutos

1,020 euros/hora

10,20 euros/día

Proveedores Tendrán un coste cero hasta 10 minutos después de finalizar la descarga

►**Urgencias:** El aparcamiento en esta zona estará limitado a 30 minutos de forma gratuita para pacientes de Urgencias. Si se supera ese tiempo, se facturará desde el primer minuto un incremento de un 50% sobre el valor del minuto en tarifa ordinaria.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



Obras en San Valentín

Ayer lunes comenzaron los trabajos de sustitución del pavimento de losas de granito por adoquines en la calle San Valentín, lo que ha obligado a cortar el tráfico en esta vía hasta las 9 horas del día 23, según ha informado el Ayuntamiento. Los vehículos procedentes de la Ronda de Juan II y zonas aledañas son desviados por la calle Martínez Campos y San Geroteo hasta la calle Marqués del Arco, para bajar por la calle Daoíz hacia la calle Pozo de las Nieves o Velarde. El nuevo pavimento de adoquín se adecua mejor al tráfico rodado y evitará los frecuentes levantamientos de pavimento con las consiguientes molestias, según sostienen los responsables municipales. / FOTO: KAMARERO



► SOCIEDAD

El barrio de San Andrés celebrará el próximo sábado el Día del Vecino

La Asociación de Vecinos ha organizado una comida de hermandad, actividades infantiles y un pasacalles con baile-vermut

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El barrio de San Andrés celebrará el próximo sábado, 21 de agosto, el Día del Vecino, con un programa de actividades que ha sido diseñado por la asociación de vecinos y que tiene por finalidad servir como experiencia de convivencia.

El presidente de la asociación, Gregorio Garrido, ha informado de que las actividades se iniciarán a mediodía, en la plaza de la Merced, con un concurso de pintura infantil.

A las 13 horas comenzará un pasacalles, con la Charanga Castellana, que servirá también como baile-vermut, para que los vecinos participantes puedan tener momentos de diversión y esparcimiento.

El programa continuará con una

comida de hermandad, también en la plaza de la Merced, a partir de las 15 horas, y un menú a base de entremeses ibéricos, cochinillo, pan, vino, helado y copa. Por la tarde está prevista la celebración de juegos infantiles con animadores, a las 18 horas, y un espectáculo de ilusionismo desde las 20 horas.

Garrido ha comentado que el objetivo del Día del Vecino, que pronto alcanzará ya la edición número treinta, es servir de encuentro entre los residentes de este céntrico barrio segoviano, así como personas vinculadas a esta zona y a su gente.

La previsión es que en los actos, principalmente en el pasacalles y en la comida de hermandad, participen entre sesenta y ochenta



Los vecinos de San Andrés en la plaza de la Merced durante la celebración del Día del Vecino en 2008. / KAMARERO

ta personas, aunque en algunas ediciones se ha alcanzado el centenar. "Se trata de un día de convivencia vecinal, una jornada para reunirnos y pasar un rato muy agradable porque después de la comida se celebran partidas de cartas: tute, mus, brisca, etc.

La comida de hermandad, a un precio muy ajustado, no está abierta a todo el mundo, sino a los vecinos y personas vinculadas al

barrio y a sus habitantes.

REIVINDICACIÓN La Asociación de Vecinos de San Andrés es quizá la única de Segovia en la que sus socios son todos los vecinos del barrio, por el mero hecho de residir en él y además no pagan ninguna cuota, entre otras razones porque carece de una sede física en la que organizar actividades. Gregorio Garrido, su presidente, explica que el

número de habitantes ha aumentado con la llegada de inmigrantes y la rehabilitación de viviendas gracias al ARCH de la Judería y se encuentra entre los 1.500 y los 1.800.

Para próximas actuaciones, de cara al ARCH de las Canonjías, la asociación ha solicitado al Ayuntamiento que se respeten las farolas tradicionales, ya que no están conformes con las de diseño "moderno" instaladas en la judería.



NUEVO SEAT IBIZA GOOD STUFF. DEBERÍAS PROBARLO.
SEAT. PATROCINADOR PRINCIPAL DE LA GIRA EUROPEA DE SHAKIRA DE 2010.

Navegador TomTom • Llantas de aleación de 16" • ESP • Airbags frontales y laterales de cabeza y tórax • Climatizador
 Radio CD/MP3 con mandos en columna de dirección y 6 altavoces • USB • Cristales oscuros • Volante y pomo en piel
 Control de velocidad crucero • Ordenador de a bordo • Función Comming-home • Faros antiniebla

PLAN SEAT AHORA TIENES TODA LA GAMA SEAT AL **0 % TAE** A 36 MESES • HASTA 10.000 €
IMPORTE RESTANTE AL CONTADO • Y PLAN 2000E

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.
PVP recomendado en Península y Baleares Ibiza SC 1.4 85 CV Style Good Stuff: 13.100 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta 31/03/10. TIN: 0%. Com. Apertura: 0 €. Oferta Volkswagen Finance SA EPC válida hasta 31/03/10. Consumo ponderado: 3,7-6,6 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 98-157 g/Km. Imagen acabado Style Good Stuff. RESE 10/11/22. Información: 902 402 602

HIGARSA AUTOMOCION, S.A.

C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► MUNICIPAL



La mejora de la Puerta del Socorro tendrá continuidad con el resto del paño de la muralla. / KAMARERO

El Ayuntamiento adjudica el arreglo del entorno de la muralla junto al Socorro

La empresa salmantina Julio Barbero Moreno S.L. se encargará de los trabajos por un importe de 208.860 euros

F. D. / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia ha adjudicado a la empresa salmantina especializada en rehabilitaciones, Julio Barbero Moreno S. L. las labores de recuperación de la muralla y su entorno urbano en la Plaza del Socorro.

Así lo acordó la última reunión de la Junta de Gobierno Local, que de forma definitiva adjudicó el proyecto con un coste de 208.860 euros, iva incluido.

El contrato incluye la ejecución material en la colocación de una lámina geotextil antirraíces en la zona, también conocida como Arco de San Andrés.

La restauración forma parte de las actuaciones llevadas a cabo por el Ayuntamiento para la mejora de

La empresa colocará una lámina geotextil para evitar el crecimiento de plantas

todo el entorno de la muralla y, en este caso, del proyecto de rehabilitación del recorrido entre la zona del Pinarillo y el Cementerio Judío con el barrio de la Judería. De hecho, este mismo día se adjudicaron las labores de recuperación del Pinarillo.

El Ayuntamiento también adjudicó una intervención para acometer obras de señalización y puesta en valor del trazado del Acueducto, que llevará a cabo la empresa Eulen, por un importe de 178.372,84 euros, iva incluido.

Otra obra adjudicada por el Ayuntamiento estos días ha sido la de reparación y remodelación de la Cacería de Regantes de San Lorenzo a la empresa Mestolaya S.L. por importe de 14.431 euros.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la muralla de Segovia en la dirección de internet: www.eladelantado.com

PANORAMA

CULTURA

Un cásting en la Casa Joven buscará el sábado a cinco niñas protagonistas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La oficina de rodaje Segovia Film Office ha informado de un nuevo casting en la ciudad. Esta vez se buscan cinco niñas de entre 8 y 12 años para un cortometraje de Karlos Alcázar.

Las pruebas se desarrollarán por parte de la productora segoviana KeyLand Producciones, el sábado 21 de agosto a partir de las 18:00 horas, en la Casa Joven (Paseo San Juan de la Cruz, s/n). El casting no será esta vez remunerado, aunque desde la organización se asegura que la experiencia será edificante y constructiva y que se regalará copia del corto e invitaciones para su estreno.

El rodaje se realizará en una mañana de fin de semana a fi-

nales de agosto o principios de septiembre en Segovia.

La capital será de nuevo escogida como escenario cinematográfico esta vez, para un cortometraje social titulado 'El camino de la alegría', y que cuenta con la interpretación de las actrices Conchita González y Valle Hidalgo. La cinta rodada también en Almería, terminará de rodarse en HD a finales de mes y se estrenará en Segovia, Madrid y en la Filmoteca de Andalucía en Córdoba, sobre el mes de noviembre.

Para más información los interesados pueden dirigirse a la productora a través de: keylandproducciones@gmail.com o en el número de teléfono 677.109.107/ 676.104.001.



Un momento de la firma del acuerdo con Aida. / EL ADELANTADO

El Ayuntamiento firma un convenio con la organización Aida

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, y el representante de Aida (Ayuda, Intercambio y Desarrollo), Javier Gila, han firmado un convenio por el que

el Ayuntamiento concede a la ONG segoviana un total de 27.000 euros para llevar a cabo un proyecto de fortalecimiento civil, desarrollo comunitario y apoyo a la escolarización de la infancia de Birchifae en Tánger (Marruecos).



90TH ANNIVERSARY

EN NUESTRO 90º ANIVERSARIO

TE DAMOS NOSOTROS LA SORPRESA

Celebra nuestro 90º Aniversario con toda la gama Mazda

MAZDA.ES - 902 345 456



MAZDA3 POR 90€/MES*

Entrada: 2.650€ / 12 cuotas de 90€
59 cuotas de 123,90€ / Cuota final de 2.120€
TAE: 8,18% / Emisiones CO₂: 125 g/km
Consumo: 5.2 l/100km



MAZDA3 POR 90€/MES*

Entrada: 4.025€ / 12 cuotas de 90€
59 cuotas de 199,80€ / Cuota final de 3.220€
TAE: 8,14% / Emisiones CO₂: 149 g/km
Consumo: 6.3 l/100km

1. Financiación para Mazda2 3p 1.3 Active. Plazos: 72 meses. Entrada: 2.650€. 12 cuotas de 90€ y 59 cuotas de 124€. Cuota final: 2.120€. Comisión de apertura financiada (1.5%): 119,25€. Comisión de estudio financiada (1.5%): 119,25€. TIN: 7%. TAE: 8,18%. Precio total venta a plazos: 13.160,10€. PVP recomendado: 10.600€ (Transporte, IVA, IM y descuento promocional incluidos). 2. Financiación para Mazda3 5p 1.6 Active. Plazos: 72 meses. Entrada: 4.025€. 12 cuotas de 90€ y 59 cuotas de 200€. Cuota final: 3.220€. Comisión de apertura financiada (1.5%): 181,12€. Comisión de estudio financiada (1.5%): 181,12€. TIN: 7%. TAE: 8,14%. Precio total venta a plazos: 20.113,20€. PVP recomendado: 16.100€ (Transporte, IVA, IM y descuento promocional incluidos). Financiación ofrecida por Santander Consumer EFC, S.A. La TAE y la primera cuota podrán variar en función del día de la firma del contrato y de la fecha de pago de las cuotas. Los modelos mostrados pueden no coincidir con el ofertado. Ofertas válidas en Península y Baleares hasta el 31/08/2010. Sujeta a estudio y aprobación de Santander Consumer EFC, S.A.

Peñalara Motor. Pol. Ind. El Cerro, C/ Navacerrada, 1, 92 141 3037 (Segovia)

Fiesta de despedida a los paisajistas.

Los jardines del Palacio de los Marqueses de Lozoya acogieron anoche la fiesta de clausura de la última edición del Curso de Pintores Pensionados de Segovia, Beca de Paisaje, que durante quince días ha reunido a 29 alumnos seleccionados por las quince facultades de Bellas Artes existentes en España. La fotografía captada durante la fiesta, en la que aparece un grupo de alumnos junto al coordinador de la actividad organizada por la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, muestra el buen ambiente que ha reinado durante el curso y que ha contribuido a que éste fuera especialmente intenso y fructífero, según ha destacado el director de la actividad Luis Mayo. / FOTO: CRIS MURO



► SOCIEDAD

Una ciudad agradecida

El alcalde de Segovia renovó el voto de gratitud que la capital tributa desde hace más de cuatro siglos a San Roque por su intercesión en la peste

M.G. /SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE) cumplió ayer con la tradicional lectura del "voto" de agradecimiento que la ciudad tributa desde hace más de 400 años a San Roque en el día de su festividad; por la intercesión del santo en la peste que asoló el municipio en 1599.

La lectura del voto tuvo lugar en el transcurso de una misa solemne celebrada en la iglesia románica de San Millán, en donde se venera al santo nacido en Montpeiller (Francia), a la que asistió una amplia representación de la corporación municipal y un numeroso público. que llenó el templo románico.

Antes del ofertorio, el regidor segoviano se arrodilló ante la imagen del santo para dar lectura a la fórmula de renovación del voto de

agradecimiento al santo, en la que pidió que "tenga por renovada la fe antigua de esta ciudad y dé a este pueblo la singular virtud de la caridad".

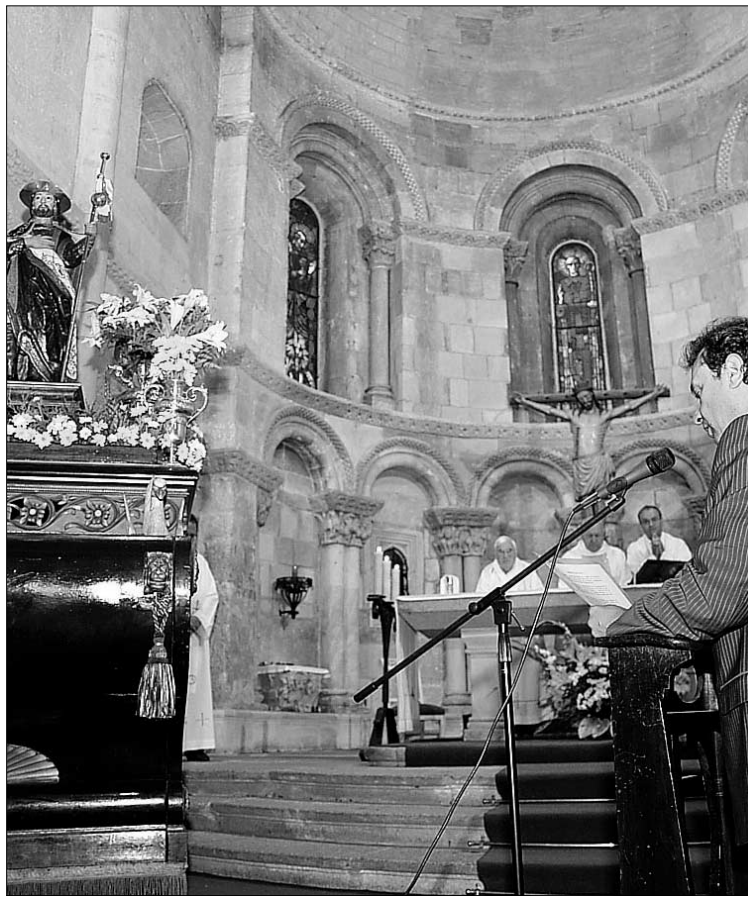
Asimismo, solicitó que "interceda por los hombres y mujeres de este pueblo, por los niños y adolescentes y por todos los españoles hasta que otra vez, en el año venidero volvamos a postrarnos ante ti".

Tras la ceremonia religiosa, celebrada por cinco sacerdotes, se celebró la procesión por las calles del segoviano barrio de San Millán de la imagen del santo, una talla del siglo XVI con túnica de sayal, báculo, calabaza y sombrero de plata a cuyos

pies se representa el popular perro, que según la leyenda le ayudó a salir de la peste que contrajo por cuidar a los afectados de esta enfermedad.

EL DATO

El perro, fiel compañero. Estando en Piacenza, el santo contrajo la mortal enfermedad. Como no quiso ser una carga para ningún hospital, decidió trasladarse a las afueras de la ciudad, instalándose en una caverna. Sin embargo, un perro lo alimentó milagrosamente, y el arno del animal acabó por descubrir a San Roque brindándole cuidados y atención



Arahuetes, durante la lectura del voto ante la imagen del santo. / KAMARERO

La talla fue restaurada en 2006 por el artesano segoviano Rafael Francisco Estaire, dejando al descubierto la policromía original de la pieza escultórica, que además ha realizado también una limpieza y desinfección total de la madera y el sellado de una grieta longitudinal que ponía en peligro su conservación.

La pequeña talla recorrió en su carroza las principales calles del barrio hasta regresar nuevamente a la iglesia, en cuyo atrio y jardines se sirvió un aperitivo de chorizo y limonada para poner el colofón a la jornada festiva.

La tradición del voto de San Roque surgió en 1599, año en el que Segovia sufrió una importante epidemia de peste que causó cerca de 2.500 muertos, por lo que el municipio decidió realizar una serie de rogativas al santo para aliviar a la ciudad de este mal.

Desde entonces, el Ayuntamiento segoviano ha mantenido la tradición de renovar anualmente el agradecimiento al santo a través de esta fórmula que deben realizar los representantes municipales.

San Roque era hijo del gobernador de Montpellier, lugar donde nació en 1378, y a la edad de 20 años quedó huérfano de ambos padres. Durante la epidemia de peste que se desató por aquella época en Italia, el santo se dedicó a asistir a los enfermos y consiguió curar a muchos más tan sólo con hacer sobre ellos la señal de la cruz.

La Vieja Estación

Infanta Isabel, 10

¿Conoces las tardes de la Vieja Estación?

CONSUMICIÓN + PINCHO desde 0,70€

¡Vive la noche segoviana en Yellow Art-Club!!

YELLOW ART-CLUB

FERNÁNDEZ LADREDA, 25
WWW.YELLOWARTCLUB.COM

¡OFERTA INAUGURACIÓN 2X1!

ZUMOS, BATIDOS Y FRAPPES

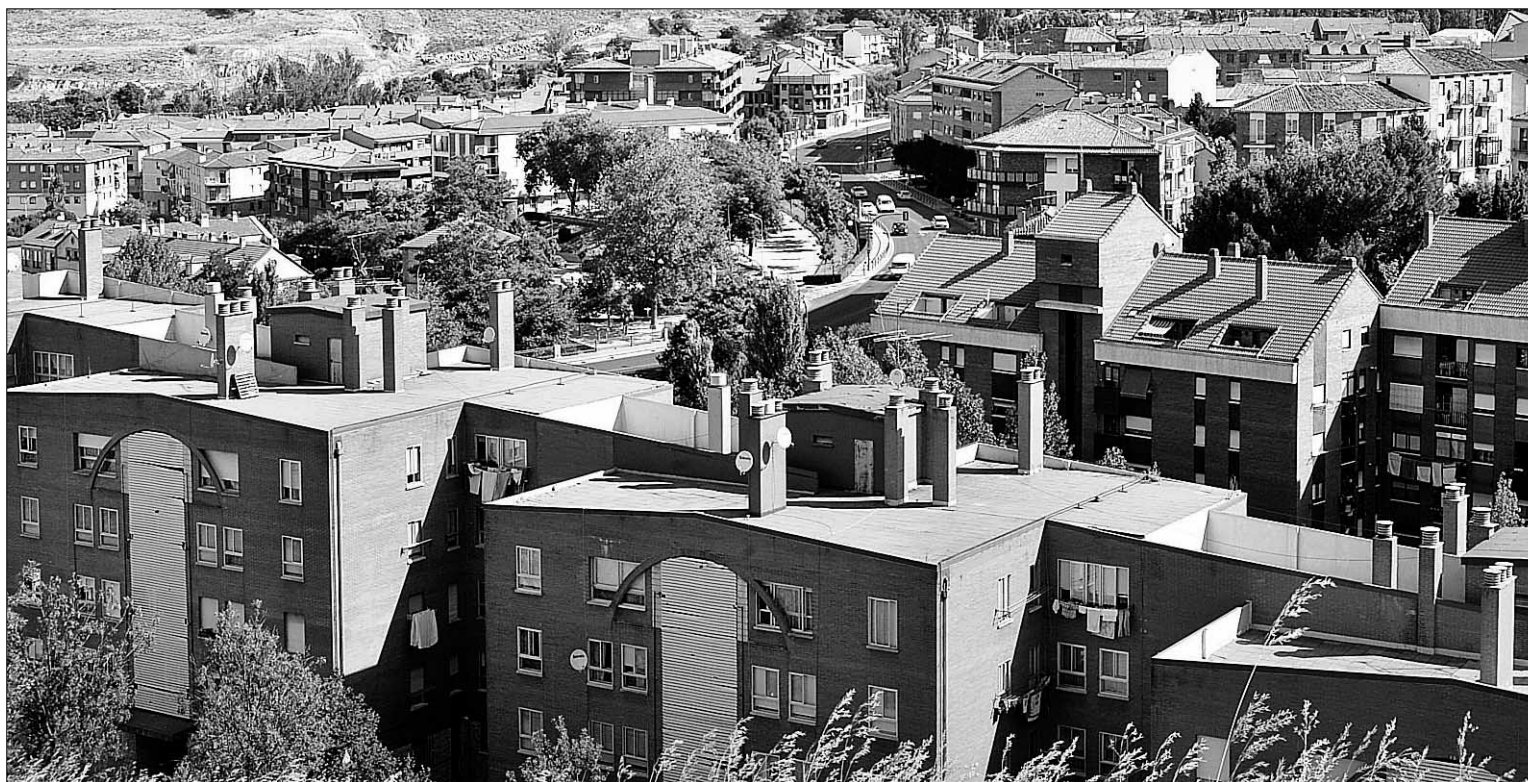
C/ INFANTA ISABEL Nº 12
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463933
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

Bon Appetit
CAFETERIA

WIFI ZONA WIFI PARA CLIENTES

C/ SAN JUAN, Nº 14
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463190
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

► CONSTRUCCIÓN



Vista parcial de viviendas en el barrio de San Lorenzo de la capital segoviana, junto a Vía Roma. / KAMARERO

La venta de viviendas continuó en descenso durante el primer semestre

Las 740 operaciones de compraventa registradas de enero a junio suponen 67 menos que en el mismo periodo de 2009 e indican una caída del 43% respecto a 2008

CONZALO AYUSO / SEGOVIA

La venta de viviendas en la provincia de Segovia continuó descendiendo en el primer semestre de este año, según los datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE), que toma como base las inscripciones en el registro de la propiedad.

En este sentido, en los primeros seis meses de 2010 se han registrado en total 740 operaciones de compraventa de vivienda libre, 67 menos que en el mismo periodo del año pasado. Esta cifra consolida la fuerte caída experimentada en el mercado inmobiliario de la provincia en los dos últimos

años, con un descenso del 43% en la venta de viviendas respecto al primer semestre de 2008.

ÚLTIMAS POSICIONES Segovia es, después de Soria (que tiene menos población), la provincia española donde menos viviendas se han vendido entre enero y junio de este año, según el INE.

Si se toma como referencia la vivienda libre, además de Soria, que ocupa la última posición con 551 operaciones de compraventa registradas, Cuenca (con 683) y Teruel (736) han alcanzado cifras inferiores a las de Segovia. Sin embargo, la provincia ocupa la

penúltima posición en vivienda protegida —39 compraventas en el primer semestre—, con una cifra solo superior en una operación a la de Orense.

Hay que tener en cuenta que en el conjunto de España la compraventa de viviendas ha aumentado respecto al primer semestre de 2009 y que en Ávila, una provincia con población similar a la de Segovia y también próxima a Madrid, la venta de viviendas libres ascendió a 1.115 en los primeros seis meses del año y la de protegidas a 149.

En total, según los datos recogidos por el registro de la propie-

dad, el número de viviendas transmitidas de enero a junio en Segovia ascendió a 1.238, ya que, además de las 779 compraventas (sumando vivienda libre y vivienda protegida), se produjeron 291 transmisiones por herencia, 82 donaciones, 17 permutas y 581 viviendas en las que hubo otro título de adquisición.

El INE publica datos de transmisiones de derechos de la propiedad a partir de la información facilitada por los registros y en virtud a un acuerdo con el Colegio de Registradores de la Propiedad, Mercantiles y Bienes Muebles de España.

Baja el precio

Segovia se encuentra entre las provincias españolas en las que más descendió el precio de la vivienda durante el pasado mes de junio, con un -0,9%, según el portal inmobiliario hogaria.net. La caída a nivel nacional fue del 0,2% en relación al mes anterior.

Además, las cuatro provincias en las que más descendió el precio en junio fueron Albacete (-1%), Valencia (-1%), Alicante (-0,9%) y Ávila (-0,8%).

Por el contrario, aquellas que experimentaron incrementos fueron Ciudad Real (+1,5%), Cáceres (+1%), Ourense (+1%), León (+0,8%) y Guadalajara (+0,7%).

Las capitales de provincia que más descendieron su precio durante el mes de junio fueron Soria (-1,2%), Pamplona (-1%), Valencia (-0,9%), Málaga (-0,8%), y Sevilla (-0,7%). En contraposición, aquellas que más subieron fueron Santa Cruz de Tenerife (+0,4%), Palencia (+0,4%), Palma de Mallorca (+0,3%), Zaragoza (+0,2%) y Alicante (+0,2%).

El precio medio del metro cuadrado de las viviendas de segunda mano se situó en 2.005 euros en junio, lo que supone un descenso del 5,2% respecto al mismo mes del año anterior.

Por su parte, Tinsa, compañía multinacional líder en valoración, análisis y asesoramiento inmobiliario, ha informado de que el precio de la vivienda libre se abarató el 4,3% en julio en España con respecto al mismo mes de 2009, con lo que se rompe "momentáneamente" el periodo de moderación en los descensos iniciado en junio del año pasado

Ciudadano @delantado



Opina sobre la situación del mercado inmobiliario en:

www.eladelantado.com



Compartimos ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19



SE VENDE

VIVIENDA

EN EL CENTRO DE SEGOVIA

con 300 m² de jardín

Telf. 658 931 399

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisac@yahoo.es

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Menú Especial Todos los días
(comidas - cenas)

Primeros

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
- Espárragos trigueros fritos
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

- Solomillo a la parrilla
- Entrecot a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Perdiz de tiro escabechada
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espalda

Postres

- Sorbete de mandarina al Cointreau
- Sorbete de limón al cava
- Brownie de chocolate
- Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
- Tiramisú en copa
- Pastel de queso
- Natillas caseras
- Arroz con leche casero
- Flan de huevo casero
- Leche frita

Menú Diario

8 primeros y 8 segundos **9€**
Incluye pan, vino y postre

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

► LABORAL

Empresa y trabajadores evalúan de forma desigual la jornada de huelga en el CNV

Ambas partes acudirán hoy a una reunión en la Oficina Territorial de Trabajo

• El Ayuntamiento del Real Sitio quiere liderar la recuperación del proyecto original de la Fundación Centro Nacional del Vidrio

P. B. / SAN ILDEFONSO

Los representantes de los trabajadores y miembros de la dirección de la Fundación Centro Nacional del Vidrio mantendrán hoy una reunión en la Oficina Territorial de Trabajo. Se trata de una nueva posibilidad de acercar posiciones en un conflicto que hasta ahora ha llegado a la presentación de un expediente de regulación de empleo,

sobre el que se tiene que pronunciar Trabajo, y el inicio de una huelga indefinida.

La primera jornada de la huelga que tuvo lugar ayer ha sido evaluada de forma muy distinta por cada una de las partes. La directora del CNV, Áurea Juárez, ha asegurado que 16 trabajadores secundaron los paros, mientras 22 acudieron a trabajar y el resto estaba de vacaciones o baja. "Hay que tener en cuenta que se trata de un lunes de agosto, y en estas fechas la actividad del centro es menor", señaló anoche Juárez.

Sin embargo, los representantes de los trabajadores se felicita-



El alcalde de San Ildefonso con los trabajadores, ante la Casa Consistorial, poco antes de la lectura del manifiesto. /KAMARERO

ban por el seguimiento de la protesta. Según Comisiones Obreras, la actividad del Centro Nacional del Vidrio (CNV) en las áreas de producción, formación y museística quedó prácticamente paralizada ayer. Comisiones Obreras participa en la convocatoria de la protesta contra el Expediente de Regulación de Empleo (ERE) anunciado por la empresa, que contempla el despido de 15 trabajadores y 44 suspensiones temporales por periodos de tres meses.

"El seguimiento de la huelga ha sido casi del cien por cien porque solo han acudido los directivos y no hay servicios mínimos", señaló el secretario provincial CC.OO, Ignacio Velasco, a las puertas del CNV desde donde partió una manifestación de trabajadores que discurrió por las calles del Real Sitio de San Ildefonso.

Al frente de la manifestación,

junto a miembros del comité de empresa y otros representantes sindicales, caminó el alcalde del municipio, José Luis Vázquez, que se sumó a la petición de dimisión del presidente de la Fundación del CNV y de la dirección de la empresa que han realizado los trabajadores. Hay que recordar que el Ayuntamiento del Real Sitio forma parte del patronato de la Fundación, y según las declaraciones realizadas por José Luis Vázquez durante la manifestación, la institución municipal "debe liderar" la recuperación del proyecto fundacional del Centro Nacional del Vidrio.

"Hay que modificar los estatutos —declaró Vázquez— y recuperar los objetivos fundacionales que este proyecto de la Real Fábrica de Cristales tuvo en su origen en la década de los años 80 con el alcalde Luis Erik Clavería a la cabeza (...) Y tienen que ser nueva-

mente las administraciones públicas, lideradas por el Ayuntamiento, quienes encabezan este un proyecto".

Vázquez advirtió que la situación del CNV es "insostenible" ya que además de correr riesgo los puestos de trabajo, está en peligro y "muy debilitado" el proyecto para el que se recuperó la antigua Real Fábrica de Cristales y Vidrio de La Granja. En su opinión el presidente de la Fundación y el equipo directivo "tienen que dimitir, marcharse, y dejar que las administraciones lideren lo que nunca debieran haber dejado de liderar", reiteró de forma contundente Vázquez.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la huelga de los trabajadores del CNV en www.eladelantado.com

OPORTUNIDAD ÚNICA

SE VENDEN

2 CHALETS EN VILLAS DE PORREROS
VENDIDO

350 m² de parcela cada uno

Excelente precio

20% contado, resto subrogación

hipoteca constituida

Telf. 652 916 103



"Haz de tu boda un sueño irrepetible"



ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60



TÍPICA COCINA CASTELLANA

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios
(Lunes a Viernes) 9 €
Carta

RACIONES VARIADAS
ESPECIALIDADES:
Bacalao a la Vizcaina
Rabo de Toro
Mollejas,
Cochifrito
Asados...

► ECONOMÍA

ISMUR valora la nueva normativa laboral de la Junta sobre mujeres rurales

La regulación modera las ayudas al pago de las cuotas a la Seguridad Social Agraria para las mujeres que se den de alta en este régimen

• Las ayudas económicas para la afiliación de mujeres rurales en régimen especial de trabajadoras por cuenta propia, ha sido celebrado por la Asociación de Mujeres de la Unión Campesina (UCCL)

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Iniciativa Social de Mujeres Rurales (ISMUR) y la Asociación de mujeres de la Unión de Campesinos (UCCL), valoran positivamente la puesta en marcha de las sub-

venciones para la afiliación de las mujeres rurales en el régimen especial de trabajadoras por cuenta propia publicadas por la Junta de Castilla y León.

Ambas asociaciones vienen demandando las ayudas durante largos años e instan a la Consejería de Economía y Empleo la publicación de la normativa reguladora, con la mayor brevedad posible, de cara a que las mujeres puedan solicitar las ayudas de forma inmediata.

CONVOCATORIA Las referidas bases estipulan ayudas económicas, por un período máximo de

doce meses por convocatoria con el límite de 36 meses por beneficiaria, para compensar las cuotas satisfechas por las mujeres al Régimen Especial por Cuenta Propia en dos modalidades, el 50% de la cuota por contingencias comunes en el caso de mujeres de 41 y hasta los 45 años y el 20% en el caso de mujeres de 40 años o menos.

En este sentido ISMUR y UCCL critican que no se contemplen ayudas para el trabajo realizado por mujeres de 50 o mayor edad, y que no vana tener tiempo de cotizar los 15 años mínimos que les darían acceso a una pensión y unos derechos sociales.

► ECONOMÍA

El INE confirma el incremento de creación de empresas hasta junio

La consultora Informa D&B adelanta también buenos resultados para el pasado mes, en el que se constituyeron 22 sociedades mercantiles, 15 más que en julio de 2009

• El Instituto Nacional de Estadística (INE) ha confirmado la recuperación del ritmo de creación de empresas en la provincia de Segovia, después de que en junio se constituyeran 15 sociedades mercantiles.

G. A. / SEGOVIA

De esta manera, el INE, a partir de los datos suministrados por el Registro Mercantil Central, confirma la tendencia al alza en la creación de empresas en Segovia, como ya informó EL ADELANTADO a finales de julio tomando como referencia la información de la base de datos de la consultora Informa D&B, líder en España en servicios de información empresarial.

En este sentido, la constitución de sociedades mercantiles ha experimentado un crecimiento superior al 20% en Segovia y hasta junio.

DATOS DE JUNIO El INE publicaba recientemente que el pasado mes de junio se constituyeron en la provincia quince sociedades mercantiles, todas ellas sociedades limitadas, con un capital suscrito, y desembolsado, de 349.000 euros, en conjunto.



Una calle comercial de Segovia. El comercio es un sector donde se originan muchas sociedades limitadas. / KAMARERO

En el conjunto de España no es, sin embargo, una cifra significativa y se sitúa al mismo nivel que provincias como Teruel (15), Ávila (15), Palencia (14), Soria (15), Cuenca (17) o las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla (15 entre las dos).

Por otro lado, en junio ampliaron capital cuatro empresas segovianas, todas ellas sociedades limitadas, sumando en total un capital de 990.000 euros. También se disolvieron cuatro sociedades, en todos los casos de forma voluntaria.

En cuanto a los datos relativos al mes pasado, la base de datos de Informa D&B indica que se constituyeron en Segovia 22 sociedades mercantiles, quince más que en el mismo mes de 2009, lo que supone un incremento del 214%. Además hubo cuatro disoluciones.

La morosidad de las familias ha caído en el primer semestre de este año

EL ADELANTADO / SEGOVIA Segovia sigue la tendencia nacional en cuanto a la evolución de los efectos de comercio (pagarés, letras, etc.) devueltos por impago en el primer semestre de este año, con un descenso de los impagados cercano al 30%, según los datos publicados recientemente por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

El pasado mes de junio la morosidad de las familias descendió en la provincia porque hubo 310 efectos de comercio impagados, 128 menos que en el mismo mes de 2009, aunque subieron respecto a mayo de este año.

IMPORTE También el importe adeudado se ha reducido, pues ha pasado de 2,5 millones en junio del año pasado a 1,67 en el mismo mes de 2010.

Por tipo de entidades, son los bancos los que más efectos de comercio impagados acumularon en junio en la provincia, 159, seguidos de las cajas de ahorro, 119 y las cooperativas de crédito, 32.

El importe medio, 5.150 euros, es el más elevado de Castilla y León y en Segovia un 3,1% de los efectos de comercio vencidos en junio fueron impagados. El porcentaje más elevado en la Comunidad lo tuvo Ávila (5,0%), mientras Soria (con 2,7%) tiene el menor porcentaje de impagados.

► SUCECOS

Fallece una joven en accidente de tráfico en Fuentemilanos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Una joven falleció ayer y dos personas más resultaron heridas en un accidente de tráfico ocurrido al chocar un turismo y una furgoneta en el kilómetro 204 de la N-110 a la altura de Fuentemilanos.

Los heridos, ambos varones de 24 años de edad, atienden a las iniciales de D.G.M., que fue trasladado en helicóptero medicalizado al Hospital Universitario Río Hortega de Valladolid; y A.P.C., que se trasladó al Complejo Asistencial de Segovia en ambulancia de soporte vital básico, según informó Emergencias 112 de Castilla y León. El suceso tuvo lugar a las 17,42 horas y hasta el lugar se trasladaron la Guardia Civil y Emergencias Sanitarias -Sacyl-.

ga de Valladolid; y A.P.C., que se trasladó al Complejo Asistencial de Segovia en ambulancia de soporte vital básico, según informó Emergencias 112 de Castilla y León. El suceso tuvo lugar a las 17,42 horas y hasta el lugar se trasladaron la Guardia Civil y Emergencias Sanitarias -Sacyl-.

INCENDIOS En la tarde de ayer se produjeron dos incendios, los cua-

les al cierre de esta edición se desconoce su magnitud dado que se encontraban en perimetración.

El primero tuvo lugar a las 17,50 horas en el término municipal de Aldehuela del Codonal y el segundo en Languilla a las 17,56 horas. Las causas de ambos sucesos están aún por determinar y ambos fueron controlados rápidamente por los servicios y medios de extinción.

► MEDIO AMBIENTE

El MARM da su visto bueno al gasoducto Segovia-norte

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), ha formulado declaración de impacto ambiental favorable a la realización del proyecto Gasoducto Segovia Norte, según la Subdelegación del Gobierno.

La empresa promotora del proyecto es Transportista Regio-

nal del Gas S.A., y las obras consistirán en la construcción de un gasoducto de más de 69 kilómetros de longitud para abastecer la demanda de gas a los municipios: Sanchonuño, Navalmanzano, Fuentepelayo, Carbonero el Mayor, Hontanares de Eresma, Valverde del Majano, Nava de la Asunción, Navas de Oro y Coca.





AQQUEDUCTO

**Noches de viernes, sábados y domingos
de julio a septiembre**

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia - Reservas: 921 43 69 12 • info@aqqueducto.com

AGUILAFUENTE



Juan Bellido "Chocolate", cortó tres orejas en Aguilafuente./P.P.

Juan Bellido 'Chocolate' triunfó en la novillada

Antonio Linares no tuvo su tarde y se fue de vacío de la plaza

PABLO PASTOR/ SEGOVIA

La primera novillada de las dos que conforman el ciclo taurino de Aguilafuente, deparó el éxito del joven valor madrileño Juan Bellido "Chocolate". El ganado lidiado perteneciente a El Serrano, con mucha romana, cuajadotes y de

juego dispar. Gran novillo el que abría plaza, pésimo e ilidiable el segundo y además peligroso, malo el tercero y válido el cuarto.

La plaza registró un lleno en tarde de bonacible tempetadura. Presidió Francisco Sanz, teniente de alcalde del ayuntamiento de

Aguilafuente. Ocuparon sitial preferente en el palco presidencial la alcaldesa de la villa María Jesús Garrido y la reina de las fiestas y damas de honor. Jóvenes de ambos sexos pertenecientes a las peñas, ofrecieron una divertida y amena parodia en el ruedo con ademanos y acompañamiento musical, un número lleno de color y sano jolgorio.

JUAN BELLIDO "CHOCOLATE"

Hijo del popular torero de plata del mismo nombre y actuante en el festejo, cuajó una buena tarde, destacando especialmente con su primer novillo al que toreó a la verónica con solvencia y cerrando con airoso revolera. Quitó por tafalleras Antonio Linares.

Con la flámula instrumentó previso doblones con técnica y torería. Ligó series por ambos pitones con empaque y valor sereno. Naturales de trazo largo y mandón. Destaca en este valor en ciernes, la quietud y la firmeza con que desarrolla su tauromaquia. Faena muy en los fundamentos básicos del toreo rematada de estocada algo caída. Les fueron otorgadas las dos orejas.

Con el tercero de la tarde, castaño claro, cuajado y con incierta embestida, lances algo movidos con revolera. Vistoso quite de Linares. Genuflexo se dobla con el novillo que cabecea en cada embestida, para pasar a intentos continuos de toreo en redondo, cuestión que consigue en cortas fases dando sitio al burel. Muletazos robados e intentos baldíos de ligar las tandas. Bajonazo atravesado y un apéndice.

ANTONIO LINARES No tuvo su tarde ni los novillos apropiados. El cuajado castaño con muchos kilos y peligrosidad, no le permitió desgranar el toreo fundamental. Imprecisos lances con dos aceptables verónicas y revolera. Quite de "Chocolate" con conato de delanteros. El novillo se cuela, se vence por ambos pitones y el chaval se las ve y desea para dar tal cual pase suelto. Valiente estuvo el de Tomelloso. Un peón fue aparatosamente cogido contra un burladero afortunadamente sin consecuencias. Linares se entregó a una causa perdida y finalmente, para colmo, estuvo fatal con la espada. Se silenció su labor.

Con el que cerraba plaza lances de insegura ejecución y molesto cabecero del astado. Se pasa cerca los pitones, se entrega al toreo en redondo, no logra acople y al natural logra algunos excelentes muletazos que se corean. Tiene buena planta y maneras este joven valor, pero no pudo demostrar su real valía por la complicación del morlaco. Fue de todas formas una faena meritoria y en consonancia con el juego del antagonista. Mató de estocada trasera y baja.

Regresa la Champions a
cyl7

Sporting Clube de Braga Vs **Sevilla C.F.**

MAÑANA a las 20:30 h

La UEFA CHAMPIONS LEAGUE, con más fútbol que nunca,
EN TU TELEVISIÓN AUTONÓMICA

cyltv
es la nuestra

CARBONERO EL MAYOR

INFRAESTRUCTURAS

El Ayuntamiento adjudica a Mariano Rico la pavimentación de cuatro calles de tierra

La Junta de Castilla y León ha concedido una subvención de 107.000 euros para la construcción de una nave-almacén municipal

• El alcalde de Carbonero, Tomás Galán, informó ayer de las obras que se pretenden acometer en el pueblo en los próximos meses, entre las que destacan las pavimentaciones

en la mejora de las calles del municipio. De acuerdo con sus previsiones, en primavera de 2011 se pavimentarán "otras tres ó cuatro calles que siguen de tierra". Acabada esa fase de pavimentaciones, la práctica totalidad de las calles de Carbonero quedarán "con el firme más adecuado a sus características".

El regidor de Carbonero indicó también que el Ayuntamiento ha recibido una subvención de 117.000 euros de la Junta de Castilla y León para la construcción de una nave-almacén de maquinaria. El proyecto, cuyo presupuesto final es de 146.000 euros, se localizará en el polígono industrial Carrafría I.

MEJORAS En lo referente a las obras subvencionadas con cargo al Plan E 2010, Tomás dio a conocer la finalización de las obras para eliminar el colector que pasaba

bajo el cementerio de Carbonero, y que suponía un peligro para el camposanto. "Hemos eliminado ese colector y construido otro por un trazado diferente, de forma que ya no queda afectada el cementerio", declaró. Otra de las obras realizadas con fondos estatales ha sido la referente a la sustitución del alumbrado público que existía por otro cuyo consumo energético resultara menor. Esta actuación ha supuesto la colocación de 150 farolas de bajo consumo y LEB en las calles del municipio.

En otro orden, Galán informó de que, gracias a una subvención concedida por la Junta de Castilla y León, el Ayuntamiento de Carbonero ha podido contratar a seis peones que se están encargando en los meses veraniegos de diversas tareas municipales, como la limpieza de las calles y la realización de diversas obras de pequeño calado.

G.H. / CARBONERO EL MAYOR

El Ayuntamiento de Carbonero el Mayor ha adjudicado a la empresa 'Mariano Rico' la pavimentación de cuatro calles de la localidad que permanecían sin asfaltar. Las calles son Parralejo, Virgen del Bostar, Molino del Arco y Regajo. El presupuesto de esta actuación es de 103.200 euros. Las previsiones apuntan que la ejecución de las obras durará mes y medio.

El alcalde, Tomás Galán (PP), aseguró ayer que con esta actuación "se da un importante paso"

PANORAMA

COBOS DE FUENTIDUEÑA

El pueblo acogerá una caravana de mujeres el próximo sábado

G.H. / COBOS DE FUENTIDUEÑA Los solteros de Cobos de Fuentidueña y los pueblos del entorno tendrán una oportunidad para encontrar pareja el próximo sábado, 21 de agosto, cuando el pueblo acoge una 'caravana de mujeres', organizada por ASOCAMU, la entidad que lleva años preparando eventos de este tipo, con el lema "por la repoblación rural", como le gusta indicar a su promotor, Manuel Gozalo.

Los solteros interesados en participar deberán adquirir un ticket, de 30 euros, en el chiriguito "Ahora vas y lo kaskas", o

hacer la reserva llamando al teléfono 690 09 04 06 (Javier).

Alrededor de medio centenar de mujeres, en su mayoría latinoamericanas, partirán ese día desde Madrid. Después de un rato para bañarse en el Duratón y visitar Fuentidueña, recalarán en Cobos de Fuentidueña, donde a partir de las 21 horas se celebrará un baile (solo para los solteros apuntados y las componentes de la 'caravana de mujeres'). A las 22,00 horas tendrá lugar la cena, tras la cual se ha programado un baile hasta altas horas de la madrugada.



Una anterior caravana de mujeres celebrada en Segovia. / KAMARERO



Comida para despedir las fiestas en Valverde del Majano. Una gran paellada y una caldereta sirvieron ayer para reunir a todos los vecinos de la localidad y despedir las fiestas en honor a la Virgen de la Asunción y San Roque, que se han celebrado desde el pasado viernes. En total casi un millar de personas se reunieron en el polideportivo cubierto para degustar la comida en común que antiguamente estaba reservada a los hombres, integrantes de la peña La Aparecida. Una exposición de aves rapaces, con exhibición de cetrería, una competición de juegos tradicionales, una actuación infantil, y un espectáculo pirotécnico pusieron fin al ciclo festivo. / FOTO: F. D.



una sonrisa es salud

902 10 10 65
www.medicusmundi.es

medicusmundi

RIAZA

El presidente de la Cámara se reunirá hoy con los empresarios

EL ADELANTADO / RIAZA

El Centro Cultural 'Nuestra Señora del Manto', de Riaza, acogerá hoy (20 horas) un encuentro del presidente de la Cámara de Segovia, Carlos Tejedor, con los empresarios de la zona. La Cámara de Segovia pretende con el encuentro obtener información directa de la situación de las empresas riazanas y municipios próximos para la elaboración de un mapa empresarial de Segovia, además de explicar a los asistentes el catálogo de servicios de la entidad.

La asistencia al acto está abierta a todos los empresarios de la localidad y pueblos próxi-

mos. Al término del encuentro, previsto sobre las 21 horas, se servirá un vino español.

Previamente, a las 19 horas, Tejedor mantendrá un encuentro institucional con el alcalde de Riaza, Benjamín Cerezo.

El encuentro se inscribe en la ronda de contactos que el presidente de la Cámara está desarrollando para difundir la institución entre los empresarios de la provincia. Hasta la fecha se han desarrollado encuentros en Cuéllar y Ayllón, con gran número de asistentes. Después de Riaza, la Cámara tiene previsto celebrar más encuentros en El Espinar, Nava de la Asunción y Palazuelos.

ZARZUELA DEL MONTE



Visita a la pinacoteca. La asociación cultural Tolbaños (Ávila) visitó la localidad coincidiendo con las fiestas de la Virgen de la Asunción y San Roque, teniendo ocasión de conocer de la mano del pintor local, Ángel Pérez, la Pinacoteca municipal y la iglesia de San Vicente. Los vecinos de Tolbaños pudieron conocer y disfrutar de los poemas de Mariano Herranz, un poeta local que hizo disfrutar a toda la concurrencia al recitar sus poemas. ALVARO PINELA

BERCIAL

El Museo Etnológico organiza un concurso de pintura

El Museo Etnológico de Bercial ha organizado su segundo concurso de pintura, que se celebrará el próximo 28 de agosto. Según se indica en las bases del concurso, la

inscripción deberá realizarse ese día, de 10 a 11 horas, en la sede del Museo. El estilo, la técnica y el tamaño de los cuadros será de libre elección. Las obras deberán tener como temática "Bercial y su entorno". El certamen se dará por terminado a las 19 horas. El primer premio es de 500 euros, el segundo de 300 y el tercero de 200. También habrá premio al mejor artista local.

PROVINCIA

FIESTAS



Varias personas sujetan las andas en la procesión que tuvo lugar en El Espinar con motivo de la festividad. / PEDRO MERINO

San Roque, en la calle

Numerosas localidades de la provincia celebraron ayer la festividad del santo que protege de la peste

G.H. / SEGOVIA

Imágenes de San Roque inundaron ayer las calles de la provincia con motivo de la festividad dedicada al protector contra la peste.

Entre todas las celebraciones destacó la de **El Espinar**, con misa y posterior procesión. En la iglesia de San Eutropio de la localidad espinariense ayer se procedió a la bajada de la cortina pintada por Alonso Sánchez Coello que se conserva en el templo. Se trata de una sarga del siglo XVI realizada por el pintor valenciano Sánchez Coello (1533-1588) que se expone tradicionalmente durante la Semana Santa y la segunda quincena de agosto, con objeto de mantener su estado de conservación.

En **Coca** también hubo animada procesión. Otro de los pueblos con interesantes fiestas de San Roque son **Zarzuela del Monte**, que han ido adquiriendo auge en los últimos años, en detrimento de las fiestas patronales —San Vicente, en el mes de enero, y la Virgen del Carmen, en julio—. En el aspecto más pintoresco, en los actos de las fiestas de San Roque de **Carrascal de la Cuesta** tuvo especial protagonismo la figura de 'la zorra' que se encargaba de dirigir a los jóvenes danzantes.



Un momento de la procesión de Coca ayer celebrada. / EL ADELANTADO

Historia y leyenda del santo

El 16 de agosto se celebra San Roque. Se dice que su popularidad se debe al papel de intercesor especial en la curación de la peste. Sobre él se entremezclan pocas noticias y muchas leyendas. Nacido en Montpellier, quedó huérfano muy pronto, vendió sus bienes, distribuyó el dinero a los pobres y partió en peregrinación hacia las tumbas de los santos Pedro y Pablo, en Roma. Tres años después, mientras volvía de regreso, fue afectado por la peste, y para no molestar a nadie, se retiró al campo, a orillas del Po. Aquí narra la leyenda que apagaba la sed con el agua de un manantial y mataba el hambre con el alimento que le llevaba un perro vagabundo. Tras su muerte, el culto de San Roque se difundió extraordinariamente en Europa a partir de mediados del siglo XV, llegando así a España.

Bienvenido a BMW Premium Selection.
Vehículos Ocasión Certificados.

¡Últimas unidades en Stock!

Vehículos con todas las garantías:
Garantía hasta 24 meses - Kilometraje garantizado
Revisión gratuita a los 2.000km -Asistencia europea en carretera

Pruébalos en:

Opel Astra cdti cosmos 5 p. 100cv 06/2008 35.000KM 10.500€ Garantía 1 AÑO AUDI A6 tdi 163 C.V 08/2004 135.00KM 9.500€ Garantía 1 AÑO	BMW X5 3.0 Auto 218 C.V 12/2005 99.000KM 30.500€ Garantía 1 AÑO BMW X3 2.0D 150 C.V 04/2006 62.000KM 22.500€ Garantía 1 AÑO
---	--

Móvil Castilla
C/ Navacerrada, 20 - Segovia
Tel. 921433971

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

CUÉLLAR

ARTE

Mario Pastor, protagonista de la exposición de pintura de El Encierro

El sepulvedano expone hasta el 26 de agosto en la Sacristía de San Francisco más de una veintena de obras en óleo sobre tabla en las que muestra su afición taurina

• La Peña Taurina El Encierro acerca a través de su tradicional exposición taurina previa a las fiestas la pintura del joven sepulvedano Mario Pastor que puede visitarse en la Sacristía de San Francisco.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La Sacristía de la Iglesia de San Francisco acoge hasta el jueves 26 de agosto una exposición de pintura del joven sepulvedano Mario Pastor, promovida por la Peña Taurina El Encierro como viene siendo habitual en las fechas previas a las fiestas.

El presidente de El Encierro, Álvaro Herguedas, señaló que ésta es la décimo séptima exposición promovida por el colectivo y que se configura como una de las actividades más importantes que hace la Peña. Puso también de manifiesto su orgullo porque en esta edición el autor sea un segoviano.

EXPOSICIÓN La exposición recoge 26 obras de Pastor, licenciado en Bellas Artes y aficionado a la pintura y a los toros, aspectos presentes en la muestra.

La mayoría de las obras expuestas son de óleo sobre tabla y también hay algún acrílico. El au-



La mayor parte las obras que se exponen están realizadas en óleo sobre tabla. / GABRIEL GÓMEZ

tor apuntó que su técnica "es un poco impresionista y hay gente que a lo mejor no la aprecia mucho porque de cerca no se ve demasiado claro". Hay pues que tomar distancia para apreciar estos trabajos.

Pastor se inició como aficionado pero el gusto por la pintura le hizo acabar estudiando la carrera

tras realizar el bachillerato en Bellas Artes. Su ilusión es dedicarse a la pintura "es lo que me gusta y lo que quiero ser", afirma consciente de que actualmente es complicado vivir de la pintura

El paisaje y la tauromaquia centran la obra de este autor.

La exposición puede visitarse hasta el jueves 26 de agosto de lu-

nes a sábado de 19.00 a 21.00 horas y domingos y festivos de 12.00 a 14.00 y de 19.00 a 21.00 horas.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la exposición taurina de El Encierro en www.eladelantado.com

Festival Nacional de la Jota.

El Patio de Armas del Castillo acogió el XXVI Festival Nacional de la Jota organizado por el grupo de danzas Villa de Cuéllar y en cuyo desarrollo junto a él intervinieron un grupo de danzantes de Bernardos y el grupo canario Abenechara. Durante el festival, como es tradicional, se llevó a cabo el nombramiento oficial de la corregidora, Victoria Blanco, y de sus damas Raquel Blanco y Sara Velasco. La corregidora recibió la banda de su predecesora Raquel Fradejas. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ



agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 28 de agosto)

EXPOSICIONES

Sacristía San Francisco

Pintura taurina de Mario Pastor Cristobal

Nave lateral de San Francisco

Exposición XXV Aniversario de Zeréa

CONVOCATORIAS

Jueves 19 de agosto. Ballet de la ópera de Lviv. Patio de Armas del Castillo 22.00 horas.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

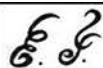
Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921140002
.....619374863
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de
Turismo 921142203
Estación de
Autobuses 921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

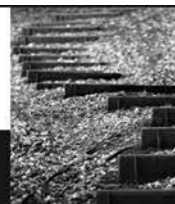


Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



'La Pinochada' recuerda la lucha de Vinuesa y Covaleda

■ Los vecinos de Vinuesa revivieron ayer en la tradicional 'Pinochada' el origen medieval de la lucha entre dicha localidad y el pueblo limítrofe de Covaleda por la propiedad de los montes y de la Virgen del Pino.



Ciervos muertos en Codesal (Zamora), en la Sierra de la Culebra. / J.L. LEAL (ICAL)

El calor podría ser el origen de la pasteurelrosis que ha ocasionado la muerte de un centenar de ciervos

El Ejecutivo autonómico informará hoy sobre las medidas que va a tomar para hacer frente a esta enfermedad causada por una bacteria que reside en el tracto respiratorio

• El presidente del Colegio de Veterinarios de León, José Luis Teresa, explica que «en condiciones normales» no existe riesgo de contagio ni a animales ni a humanos.

ICAL / LEÓN-ZAMORA

El fuerte calor que afectó fundamentalmente a las provincias del oeste de Castilla y León durante las últimas semanas podría ser el origen de la pasteurelrosis que provocó la muerte de más de un centenar de ciervos en las provincias de León y de Zamora. Así lo confirmó ayer el Centro Nacional de Veterinaria de Algete (Madrid), dependiente del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, que indicó que la enfermedad está provocada por una bacteria «comensal» que reside de forma habitual en el tracto respiratorio de los animales y que se ha encontrado en las muestras analizadas.

El día 28 de julio comenzaron a detectarse ciervos muertos en el término municipal de Villardeciervos en la provincia de Zamora.

Desde el inicio del proceso, se trabajó con la hipótesis de la implicación de un agente infeccioso y se descartaron enfermedades como lengua azul, EEH (Enfermedad Epizootica Hemorrágica del ciervo), carbunco bacteriano, fiebre catarral maligna, brucelosis, leucosis y perineumonía. Asimismo, se descartó la intoxicación por plantas o por otros tóxicos.

Las últimas informaciones facilitadas por el Gobierno regional, con fecha del pasado viernes, señalaban que había 102 casos re-

EXPLICACIONES

► **COAG.** El responsable de Medio Ambiente de COAG, José Manuel Soto, pidió a la Junta, que «aclare si hay riesgo de que se extienda a otras especies» la enfermedad infecciosa. Soto expresó su «preocupación» a pesar de haber aislado la bacteria.

gistrados de ciervos afectados en las sierras de la Culebra y en La Cabrera, en las provincias de Zamora y León, de entre los 6.000 y los 7.000 ejemplares que existen en la Comunidad. Asimismo, apuntaban que durante la semana pasada no se registró ninguna nueva muerte, por lo cual parecía que «el brote estaba remitiendo y prácticamente había desaparecido».

El consejero de la Presidencia, José Antonio de Santiago Juárez, informará hoy de las medidas que va a tomar la Junta una vez cono-

cidas las causas del episodio de mortandad de ciervos, en una rueda de prensa en la que estará acompañado por viceconsejera de Desarrollo Rural, María Jesús Pascual, y el director general de Medio Natural, José Ángel Arranz.

«**MUERTE RÁPIDA.** Según el presidente del Colegio de Veterinarios de León, José Luis Teresa, se trata de una enfermedad conocida y que provoca «una muerte rápida» en el caso de que se provoque una hemorragia en el animal. Sin embargo, en el 90 por ciento de los casos de animales afectados por este mal padecen un proceso neumónico y síntomas respiratorios.

En relación al posible contagio entre animales, Teresa explicó que la bacteria se encuentra «en todos los animales» aunque, si no existe un estrés y unas causas que provoquen la expansión de la enfermedad «no debería haber ningún problema» y «no hay ningún riesgo». Para Teresa «en condiciones normales» y «en un país civilizado» no existe riesgo de contagio, no sólo al resto de animales, sino tampoco a los humanos.

Cuadrillas de desempleados



El PSOE propuso a la junta la contratación de cuadrillas formadas por los desempleados que residen en las zonas rurales afectadas con el objetivo de encontrar los cadáveres de los ciervos que aún se encuentran en los montes de la Sierra de la Culebra y de La Cabrera, en Zamora y León, respectivamente.

Así lo explicó el portavoz de Agricultura del Grupo en las Cortes de Castilla y León, Manuel Fuentes, que trasladó al Ejecutivo autonómico que esa sería una «buena forma» de crear empleo en los pueblos. Asimismo, calificó la actuación del Ejecutivo presidido por Juan Vicente Herrera en los últimos veinte días de «estar de vacaciones y trabajar de forma «ineficaz, ocultismo, irresponsabilidad y pasotismo». Por último, definió la actuación de «irresponsabilidad y pasotismo» porque, a su juicio, los más de 300 ungulados muertos en Zamora y León «descansan en paz», mientras «Herrera, Ruiz y Clemente descansan».

BLOC DE NOTAS

La mortandad no afectará a la berrea

El veterinario del Comité Científico de WAVES (Wild Animal Vigilance Euro-mediterranean Society, Sociedad Euromediterránea para la Vigilancia de la Fauna Salvaje) Tomás Yanes, afirmó que la mortandad de ciervos registrada durante las tres últimas semanas en la provincia de Zamora «apenas afectará a la berrea, pudiendo retrasarla, como mucho, un par de semanas».

«Es un cuadro de septicemia hemorrágica que ahora se ha confirmado. Se trata de un proceso hemorrágico lesional muy fuerte en los pulmones y el intestino. La bacteria se acantona en esas zonas y provoca grandes hemorragias», explicó Yanes. «Si la temperatura sigue como en estos dos últimos días, en la primera quincena de septiembre debería haber una berrea normal. Si realmente no hubiera berrea, cosa que espero que no ocurra, veremos si se puede o no rechazar esos animales», añadió. Asimismo, hizo hincapié en que «no se trata de haberse detectado la bacteria en una finca cercada, un núcleo zoológico ni una granja cinegética, sino en un entorno natural de grandes dimensiones, con lo que ello conlleva».

El 112 gestiona cerca de 140.000 emergencias en el primer semestre

El Servicio de Emergencias recibe, hasta el mes de junio, una media de 5.000 llamadas al día según el balance ofrecido por Aznar

• El director general de Protección Civil considera que el 112 es «un sistema plenamente instalado en la sociedad» y señala el «descenso» en el número de llamadas «de broma».

ICAL / VALLADOLID

El Servicio de Emergencias de Castilla y León 112 gestionó en el primer semestre de este año 140.304 incidentes, 1.000 menos que en el mismo periodo de 2009, y atendió 904.876 llamadas, lo que supone una media de 5.000 al día. Sólo el 15 por ciento de dichas llamadas supuso «incidentes reales», según informó el director general de la Agencia de Protección Civil, Luis Aznar, que calificó el periodo de «razonablemente bueno».

Aznar consideró que el 112 es «un sistema plenamente instalado en la sociedad» tras «años de rodaje» y señaló con satisfacción «el notabilísimo descenso» en el número de llamadas «de broma». También destacó el «buen funcionamiento» de los convenios firmados con comunidades limítrofes, que han llevado al 112 a atender 10.000 incidentes fuera de Castilla y León entre enero y junio de este año.

Los tipos de incidente más frecuentes fueron los sanitarios, tanto en domicilios (34.347) como en lugares públicos (15.338), seguidos por accidentes viales con heridos (2.494), agresiones (1.337) y caídas de objetos (904). El director general de la Agencia de Protección Civil destacó especialmente el número de incidentes derivados de peleas, 873, y la cifra de

atropellos, 508, que «llama poderosamente la atención». También, el director general de Protección Civil, se refirió a los incidentes relacionados con la Gripe A, que se limitaron exclusivamente a 70 en Castilla y León, a pesar de que el tema provocara «ríos de tinta».

De los 140.304 incidentes, el 44,9 por ciento se comunicaron a Emergencias Sanitarias-Sacyl, ya que requirieron asistencia sanitaria o consulta médica, el 31 por ciento llegaron a las policías locales de la región y el 14 por ciento, a la Guardia Civil. Las salas del 091 de Castilla y León recibieron el 5,47 por ciento de los avisos emitidos desde el 112, mientras que el 3,2 por ciento de los requerimientos fue para los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento. El Centro de Asistencia Ciudadana (CEDAC) de la Agencia de Protección Civil recibió el 0,6 por ciento de los avisos, el mismo porcentaje que Medio Ambiente.

FIN DE SEMANA. Sobre el pasado fin de semana, tradicionalmente el que más sucesos registra de todo el año, el director general de la Agencia de Protección Civil explicó que entre el viernes y el domingo se produjo «un aumento del diez por ciento» en el número de incidentes y de llamadas, que ascendieron a las 21.000.

Por último, el director general de Protección Civil finalizó su comparecencia con una petición a los ciudadanos para que extremen la precaución «en carretera», especialmente en los desplazamientos cortos, porque todavía «queda mucho verano».



Luis Aznar, presenta el balance del Servicio de Emergencias 112. / L.P. (ICAL)

Incidentes gestionados por el Servicio de Emergencias 112

■ Por provincias			■ Por tipo de incidente	
(1 semestre de 2010)	Número	Porcentaje sobre el total	(1 semestre de 2010)	Número
■ Ávila	6.625	4,7	■ Incidente sanitario en domicilio	34.347
■ Burgos	28.649	20,4	■ Incidente sanitario en lugar público	15.338
■ León	23.658	16,9	■ Accidente vial con heridos	2.494
■ Palencia	6.066	4,3	■ Agresión / otros	1.337
■ Salamanca	21.341	15,2	■ Peligro caída objeto	904
■ Segovia	6.645	4,7	■ Pelea	873
■ Soria	4.744	3,4	■ Otros	85.011
■ Valladolid	21.007	15	■ Total incidentes	140.304
■ Zamora	10.807	7,7		
■ Otras	10.762	7,7		
■ Total	140.304	100		

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística

ICAL

► SUCESOS

Localizan en un pueblo de Ávila a un anciano que desapareció de su casa de Madrid

P.G.R. (ICAL) / ÁVILA

La Guardia Civil localizó este fin de semana en San Bartolomé de Pinares (Ávila), junto al cauce del río Gaznata, a un anciano de 82 años, deshidratado y débil, que llevaba desaparecido desde el pasado miércoles, cuando se le vio por última vez en su domicilio de Madrid, según informaron ayer fuentes del instituto armado.

El anciano, del que no se ha facilitado la identidad, desapareció de su domicilio de Madrid el miércoles, y se sospechaba que podría haberse dirigido a Ávila o a la localidad abulense de Santa Cruz de Pinares, por lo que se puso en marcha un dispositivo para localizarlo en la zona.

Poco después, varias pistas indicaban que el desaparecido probablemente había pasado por El Barraco, por lo que la búsqueda se intensificó en esta área. Finalmente, a las 5.30 horas del sábado, un vecino de El Herradón de Pinares comunicó que había localizado a una persona desorientada en el cauce del río Gaznata, en un paraje conocido como 'Los Linares', dentro del término municipal de San Bartolomé de Pinares.

Tras prestarle los primeros auxilios, los agentes de la Guardia Civil trasladaron al anciano hasta una carretera comarcal, donde fue recogido por una ambulancia del Servicio de Emergencias.

Muere un hombre de 77 años en un accidente con un tractor

ICAL / BURGOS

Un hombre de 77 años, con iniciales J.J.J., perdió ayer la vida en un accidente de tráfico registrado en torno a las 17.40 horas a la entrada del municipio burgalés de Villaves.

El suceso se produjo cuando la víctima conducía un tractor por un camino situado en el acceso a la localidad. Por motivos que se desconocen, el hombre quedó atrapado debajo del vehículo por lo que fue requerida la intervención de los bomberos para liberarlo.

Según informan desde el Servicio de Emergencias de la Junta, al lugar del siniestro se trasladaron varios facultativos del Sacyl, que sólo pudieron certificar el fallecimiento de la víctima.

El fatal desenlace dejó consternada a la pequeña localidad burgalesa de Villaves.

La Junta mantiene un retén para evitar que se reproduzca el fuego en Barjas

ICAL / LEÓN

Los servicios de extinción de incendios de la Junta continúan trabajando en el municipio de Barjas, en la provincia de León, para extinguir definitivamente el incendio que afecta a la zona desde el domingo de la semana pasada y que ha calcinado alrededor de 1.200 hectáreas. Después de dos días en máxima alerta, el domingo se consiguió controlar el fuego, cuyo nivel del Infocal se encuentra ya en nivel 0, según el último parte de la Consejería de Medio Am-

biente. Para sofocar definitivamente las zonas que se encuentran todavía humeando y en las que se considera que podría existir un cierto riesgo de que se reavivasen las llamas, trabajan un técnico, tres agentes medioambientales, una autobomba y tres cuadrillas de tierra.

También en la provincia de León se encuentra controlado, y también en nivel 0, el incendio registrado en Encinedo, que se reavivó en la jornada de ayer después de que se controlara a finales de la

semana pasada, después de casi cinco días de trabajo. Por otro lado, los servicios de extinción de incendios sofocaron dos fuegos en Chozas de Abajo, que calcinó 2,5 hectáreas de pasto, y en Ponferrada, donde ardió una hectárea de pasto.

CRÍTICAS DEL PSOE. El POE, a través de su portavoz de Medio Ambiente en las Cortes, Mónica Lafuente, exigió ayer la dimisión de toda la cúpula de la «Consejería contra el Medio Ambiente»,

tanto del director general como del viceconsejero y de la titular, María Jesús Ruiz, por considerarlos responsables de que Castilla y León siga siendo, un verano más, la Comunidad que mayor número de incendios aporta al cómputo nacional, en concreto, el 59,25 por ciento de los fuegos declarados en el conjunto del Estado.

La portavoz socialista centró sus críticas en la tardanza detectada a la hora de sofocar los fuegos y en la falta de medios para combatirlos.



COOPERANTES SECUESTRADOS

Pruebas de vida 'antiguas' ■ Si ayer por la mañana el presidente de la ONG Barcelona Acció Solidaria, Francesc Osán, lanzaba un mensaje de esperanza al asegurar que la familia de los dos cooperantes secuestrados en Mauritania se habían puesto en contacto con sus familias, horas más tarde el propio Osán puntualizó que las pruebas de vida eran «antiguas», de marzo.

LA FRASE

«Cada vez que hay un momento de crisis, comienzan los rumores sobre mi vuelta al Gobierno»

FELIPE GONZÁLEZ

EX PRESIDENTE DEL EJECUTIVO



La frontera entre Melilla y Marruecos vive estos días momentos de tensión tras la aparición de carteles vejatorios contra las mujeres policías. / REUTERS

EL APUNTE

Rubalcaba, a pedir cuentas, no a rendirlas

El Gobierno de Melilla insta al ministro del Interior a que en su viaje a Marruecos sea él quien reclame explicaciones sobre la actitud de Rabat y no que acuda a justificarse.

El Gobierno de Melilla cree que el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, debe reclamar «explicaciones» a Rabat sobre la tensión actual en la frontera cuando viaje el próximo 23 de agosto a ese país, más que ofrecer él aclaraciones sobre la actuación de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado (FCSE) en la zona.

«Lo que el señor Rubalcaba tiene que hacer es más que dar justificaciones, pedir al Gobierno marroquí que aclare qué es lo que está ocurriendo, por qué lo está consintiendo y qué es lo que persigue», afirmó el portavoz del Ejecutivo de Melilla, Daniel Conesa. El titular de Interior debe «reafirmarse» ante las autoridades magrebíes en que las FCSE son unos cuerpos policiales «democráticos» que «respetan los derechos de las personas, sean españolas o no», advirtió Conesa.

A su juicio, resulta «intolerable» que desde el Gobierno vecino se les acuse de cometer «actuaciones racistas». Por eso, cree que Rubalcaba «primero debe dejar claro eso y segundo, debe pedir (a Rabat) que cese su pasividad con estos energúmenos que están interrumpiendo» la normalidad en el principal paso fronterizo entre Melilla y Marruecos, el de Beni Enzar, indicó en alusión a las asociaciones locales que prevén bloquear el acceso de ciertos productos y personas a la ciudad autónoma en los próximos días.

Conesa criticó que el Ejecutivo español no actúe con contundencia frente a estos hechos, sino con «tibieza» y «temor a molestar al vecino».

En su opinión, Marruecos atisba «los últimos tiempos» del Gabinete de Zapatero y quizás quiera «aprovecharlo para sacar algo consciente de que si gobierna el PP la situación va a ser distinta».

El portavoz calificó de «disparate» la reducción de efectivos de la Policía y la Guardia Civil en Melilla y confió en que el Ejecutivo español «recapacite y no lo haga».

La Policía censura el silencio de Aído ante el trato a las agentes en Melilla

El sindicato del Cuerpo lamenta que el Ministerio de Igualdad no haya salido al paso de las fotografías «denigrantes» que han aparecido en el paso fronterizo contra las uniformadas

• En un clima de polémica entre Marruecos y España, el presidente de la Ciudad Autónoma acusa a Rabat de «usurpar» la 'tierra de nadie' que hay en el límite que separa ambos países.

AGENCIAS / MELILLA-MADRID El Sindicato Unificado de Policía (SUP) criticó ayer el «silencio» que «ha mantenido el Ministerio de Igualdad» ante las fotografías «denigrantes» que han aparecido en los últimos días en la frontera de la Ciudad Autónoma contra funcionarias del Cuerpo que prestan allí servicio.

Esta censura la realizó el SUP en un comunicado titulado *Ataques a la igualdad de la mujer y los principios constitucionales*, en el que se refiere a la polémica suscitada en Melilla con «falsas denuncias» sobre presunto trato racista o discriminatorio de miembros de la Policía Nacional a ciudadanos marroquíes, dirigidas casi en exclusiva contra mujeres.

Una situación que llevará en los próximos días al sindicato mayoritario de la Policía a presentar una querrela contra personas concretas y dirigentes de determinadas asociaciones del país vecino por la comisión de presuntos delitos de injurias, calumnias o contra el derecho al honor.

Además, el SUP considera que los fotomontajes que han colocado activistas marroquíes en la frontera, en el que aparecen mujeres policía -en el último sobre un vertedero de basuras-, «merecían algún pronunciamiento de algún responsable político» del Ministerio de Igualdad.

El sindicato ya tiene previsto realizar un acto de apoyo y homenaje a las agentes que prestan servicio en Melilla. Será en una fecha próxima al Día de la Policía (2 de octubre), cuando la Secretaría de la Mujer del SUP y la Comisión Ejecutiva de Melilla lo tienen previsto organizar.

TERRITORIO CON DUEÑO. Por otro lado, el presidente de la Ciudad Autónoma, Juan José Imbro-

da (PP), acusó al Gobierno vecino de «usurpar» la tierra de nadie que debería haber entre el lado español y marroquí de la frontera de Beni-Enzar y pidió al Gabinete de Madrid que «hable» con Rabat para solventar este problema.

El *popular* aseguró que este problema se remonta a «20 ó 30 años», en los que Marruecos «ha ido cogiendo poco a poco esos 500 metros» que separan ambos lados de la franja.

Asimismo, recordó que los tratados internacionales y los convenios firmados por ambas naciones entre 1959 y 1960 establecen que deben existir medio kilómetro

apátrida en la frontera. En la actualidad, la distancia que hay entre ambos lados del puesto de Beni-Enzar es de solo la mitad, y está ocupada siempre por los activistas marroquíes.

Imbroda lamentó que al no respetarse la tierra de nadie, «la presión es muchísimo mayor porque solo una verja o una barrera delimita la soberanía de España».

El presidente melillense estima que «esa zona neutral tendría que haberla respetado Marruecos, porque así se estableció». Sin embargo, «han ido apropiándose de ella poco a poco», agregó.

Para solucionar este problema, Imbroda cree que el Gobierno de España debe «dialogar y hacer entrar en razón a Marruecos para evitar esta presión contra las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado», ya que ambos países son «amigos y aliados, y así debemos ser».

Quien acudirá hoy a la Ciudad Autónoma es el secretario de Organización del PP, Esteban González Pons, que quiere analizar «de primera mano» los incidentes acontecidos en la zona.

El SUP presentará una querrela por la comisión de delitos de injurias o contra el derecho al honor

902 112 752



NOVAPOOL &
PISCINAS S.C.



www.novapool.es

Talleres GOBASA
MULTIMARCA



MECÁNICA
CHAPA Y PINTURA
ELECTRICIDAD

Tel./fax: 921 52 11 26
Ctra. Aranda, s/n
CANTALEJO (Segovia)

Cantalejo 2010



**Procesión
con el Santo**

Sumario

El primer encierro por las calles que celebró la localidad transcurrió limpio y sin percances

PÁG. 3

La final del XV Concurso Libre de Cortes Ciudad de Cantalejo tuvo lugar ayer con Julián Gómez Carpio como vencedor

PÁG. 4 y 5



**BAUDILIO
FERRETERIA**

VISITA NUESTRAS NUEVAS
INSTALACIONES
en CANTALEJO, Ctra. de Aranda, 11
Polígono Industrial
Más de 5.000 m² + 50 plazas
de parking a su servicio



CANTALEJO TELF.: 921 52 00 31



Carlos de Diego

Encofrados Estructuras de Hormigón

Tel.: 659 93 38 58
CANTALEJO - SEGOVIA

MUÑOZ SANTA TERESA, S.L.



TRANSPORTE DE LÍQUIDOS EN CISTERNA

Telf./Fax: 921 52 07 52 Móvil: 616 93 41 63

EL PROGRAMA

MARTES 17 DE AGOSTO

✓ **11.00 horas.** Encierro del Chupete (Patrocinado por Inmobiliaria Inmolorena S. L.) Salida junto a Ferretería Baudilio siguiendo por Calle Obispo Castro Alonso.

✓ **12.00 horas.** Fiesta de la Espuma, en la Plaza de España.

✓ **19.00 horas.** Gran Corrida de toros en la que se lidiarán seis bravísimos toros de la acreditada ganadería de Garcigrande (Salamanca) por las espadas Jesulín de Ubrique, El Cordobés y Fran Rivera Ordoñez 'Paquirri'. Amenizada por la banda de música 'Alborada Musical'.

✓ **23.30 horas.** Gran Verbena en la Plaza de España a cargo de la orquesta 'Fiore'. Inmolorena S. L.) Salida junto a Ferretería Baudilio siguiendo por Calle Obispo Castro Alonso.

✓ **12.00 horas.** Fiesta de la Espuma, en la Plaza de España.

✓ **19.00 horas.** Gran Corrida de toros en la que se lidiarán seis bravísimos toros de la acreditada ganadería de Garcigrande (Salamanca) por las espadas Jesulín de Ubrique, El Cordobés y Fran Rivera Ordoñez 'Paquirri'. Amenizada por la banda de música 'Alborada Musical'.

✓ **23.30 horas.** Gran Verbena en la Plaza de España a cargo de la orquesta 'Fiore'

MIÉRCOLES 18 DE AGOSTO

✓ **09.00 horas.** Tradicional encierro campestre.

✓ **19.00 horas.** Gran Corrida de toros en la que se lidiarán seis bravísimos toros de la acreditada ganadería de Javier Sánchez Arjona, Salamanca, por los espadas: Uceda Leal, Morante de la Puebla y Cayetano. Amenizada por la banda de música 'Alborada Musical'.

✓ **23.30 horas.** Gran Verbena en la Plaza de España a cargo de la orquesta 'Pensilvania'.

✓ **05.00 horas.** En la Plaza del Ferial (frente a las escuelas) Karaoke.

JUEVES 19 DE AGOSTO

✓ **09.00 horas.** Tradicional encierro campestre.

✓ **19.00 horas.** Gran corrida mixta en la que se lidiarán seis bravísimos toros de la acreditada ganadería Montalvo por dos matadores, Rafael de Julio y Leandro Marcos, y un novillero Víctor Barrio. Amenizada por la banda de Música 'Alborada Musical'.

✓ **23.30 horas.** En la Plaza de España Gran Verbena a cargo de la Orquesta 'Escalada 921'.



Imagen de los vecinos de la localidad con San Roque llegando a plaza en el último trayecto de la procesión. / CRIS MURO

San Roque recorre las calles a ritmo de jotas

La localidad festejó a su patrón con una misa y una procesión que congregó a más de un centenar de briqueros

BERTA CALVO / CANTALEJO

San Roque, como en otras localidades, también es el patrón de Cantalejo. Por ello sus principales calles volvieron a llenarse ayer de música y color para acompañar al Santo en su tradicional procesión.

Aunque menos multitudinaria y con un recorrido algo más corto que la de Nuestra Señora de la Asunción, la procesión volvió a congregarse a más de un centenar de personas tras una misa de casi una hora. La charanga 'Flau&Cia'

inició la marcha con el himno nacional y varios vecinos sacaron a San Roque y lo colocaron en la correspondiente carroza, iniciándose el recorrido amenizado de nuevo por las jotas del conjunto musical.

Al grito de "¡Viva San Roque!" fueron llegando tras algo más de media hora a la plaza, lugar en donde más jotas se bailaron. Como el domingo, el Santo fue escoltado por las autoridades, encabezadas una vez más por el alcalde,

José Antonio Sanz y las concejales de cultura, Teo Rodríguez y Arancha Zamarro entre otros cargos. Esta última se animó a bailar las jotas durante gran parte del recorrido, en una larga fila de parejas de mujeres que aguantaron el calor y animaron el camino.

Pasadas las dos de la tarde, los vecinos volvían a meter al Santo de nuevo en la Iglesia hasta el año que viene, no sin antes bailar un par de jotas más hasta su despedida.



La concejala de Cultura bailando una jota durante la procesión. / CRIS MURO

**LÁPIDAS
EL CARMEN**

OFRECE SUS SERVICIOS A
AYUNTAMIENTOS
Y PARTICULARES

Nichos,
fosos de hormigón
colocados y sin colocar
y todo tipo de trabajos
en cementerios

CONSULTE SIN COMPROMISO
Tel. 921 52 01 91
CANTALEJO (Segovia)

HV HIJOS DE VICTOR PASTOR

HORMIGONES - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

SANITARIOS **Roca**

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

¡¡Os deseamos Felices Fiestas!!

Almacén y Oficinas:
Ctra. C-603, Km. 47
40296 CABEZUELA (Segovia)

Telfs. 921 52 10 70
921 52 08 86
921 52 14 21

GAITIA

ELASA^{sa}

Productos Zoonutricionales
Material de Equitación

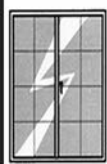
Alimentación para perros y gatos

-ALMACEN MAYORISTA
Tel : 921 43 26 12 - Fax : 921 43 55 17 40140 Valverde del Majano (Segovia)

- COMERCIALES MINORISTAS
Tel : 921 41 21 35 - Fax : 921 43 49 12 40196 La Lastrilla (Segovia)
Teléfono y Fax : 921 52 08 27 40320 Cantalejo (Segovia)
Teléfono y fax : 921 55 02 21 40500 Riaza (Segovia)

www.elasa.es elasa@zoosanitarios-elasa.com

medicusmundi
902 10 10 65
www.medicusmundi.es



CARPINTERÍA DE ALUMINIO
Andrés Benito Escorial
Pol. Ind. Ctra. de Aranda Teléfs. 921 52 21 67 - 921 52 05 58 Particular
CANTALEJO (Segovia) Móvil 639 22 40 76

PINTURAS EN GENERAL

Marco Antonio Martín Torquemada

40320 CANTALEJO (Segovia)

Telf. 921 52 23 70
629 02 89 02



El primer encierro urbano transcurrió sin percances

Los peñistas hicieron de improvisados toreros tras la suelta de vaquillas en la plaza

BERTA CALVO / CANTALEJO

El primer encierro por las calles de la localidad transcurrió durante la mañana de ayer sin ningún percance y con limpieza. Aunque no fueron muchos los que se animaron a correrlo, sí hubo bastante participación al otro lado de las tanqueras.

Media docena de reses formadas por toros y cabestros recorrieron algunas de las principales calles, y sirvieron para que algunos peñistas y aficionados a los encierros corrieran delante y con bastante rapidez. Tras algo más de cuarto de hora de recorrido, en la plaza de toros se procedió a la tradicional suelta de vaquillas, en la que ya más peñistas se animaron a participar. Gente de todas las edades hicieron de improvisados

toreros con sus propias sudaderas o con trozos de tela roja a modo de capote.

Se vieron recortes rozando la profesionalidad, algún salto por encima de la vaquilla y saltos de otro tipo por encima de la barrera para que la res no les alcanzara. Todo ello arrancó los aplausos de un público que llenó más de la mitad de la plaza.

Salvo por un pequeño revoleón de un corredor que tan sólo quedó en un susto, no hubo mayores problemas y en la primera jornada de encierros los servicios sanitarios, por suerte, no tuvieron que intervenir.

Ya durante la tarde, los aficionados a los recortes disfrutaron de la gran final del concurso, con una animada participación.



Algunos de los corredores durante el encierro por una de las calles de la localidad. / CRIS MURO DE ZARO



Momento en el que la vaquilla da un pequeño revoleón a un corredor. / CRIS MURO



Un peñista realiza un vistoso recorte a la segunda vaquilla en la plaza de toros de la localidad. / CRIS MURO DE ZARO

DEPORTES SANZ



Trofeos
Equipaciones
Encordado de Raquetas
Complementos de Pesca

...y Todo Tipo de Material Deportivo

C/ Sepúlveda, 40 40320 CANTALEJO (Segovia)

Tlf. y Fax: 921 522 383

e-mail: deportessanz@hotmail.com

ADMON. DE LOTERÍAS
"VIRGEN DEL PINAR"



★ Lotería
★ Primitiva
★ Gordo Primitiva
★ Bonoloto
★ Quinielas

C/ 17 de Julio, 2
CANTALEJO
SEGOVIA

TI. 921 - 52 20 26

email: asia57@hotmail.com



HOSTAL STOP
CANTALEJO
(SEGOVIA)

Habitaciones con: Baño, Hidromasaje,
Aire Acondicionado,
Tv., Teléfono

Teléfonos: 921 52 25 14 - 921 52 07 68



Centro Veterinario Cantalejo

- * Urgencias 24 horas
- * Cirugía
- * Radiodiagnóstico
- * Hospitalización
- * Peluquería canina

Veterinarios:
Agustín Martín García
Milagros Aranz Casla
Delia Muñoz Ruiz
José de la Villa Domínguez

C/ Pinarejo, 13 40320 Cantalejo (Segovia)
Tel: 921 52 12 10 (Frente al cuartel de la Guardia Civil)



Los diez recortadores no defraudaron al público con grandes quiebros y esquivas. / CRIS MURO DE ZARO

Clinica técnicas dentales alemanas
Dental Art

C/ General Moscardó
40320 Cantalejo (Segovia)
Telf.: 921 521 584

Julián Carpio gana el concurso de recortes

El madrileño comenzó en la primera fase con los mejores saltos que se vieron en el espectáculo, para seguir con recortes castellanos

SERGIO RUIZ /CANTALEJO

Julián Gómez Carpio ganó el XV concurso de recortes de Cantalejo, dotando al madrileño de Morata de Tajuña con un premio de 4.000 euros. Segundo fue el también madrileño "Fran", acompañado en tercera posición por Rubén Fernández y el vallisoletano Sergio de las Heras que completó la final en cuarta posición.

Diez de los mejores recortadores nacionales participaron en la final que se disputó ayer tras una primera semifinal. El concurso se celebra cada año con motivo de las fiestas patronales en honor a San Roque, con un premio para el primer clasificado de 4.000 euros, 2.000 para el segundo clasificado, y 1.000 para el tercero.

Julián Gómez Carpio es el rele-

vo al ganador del año pasado, el vallisoletano Alejandro García. El recortador madrileño empezó su primera serie con saltos, para terminar con quiebros y recortes castellanos.

El ambiente llegó de manos de los quintos y las peñas que en ningún momento dejaron de animar y cantar, acompañando al espectáculo de la plaza.

CERRAJERÍA ESTRUCTURAS METÁLICAS
JUAN FRANCISCO LOBATO

C/. VELARDE - TF./FAX: 921 52 00 87
921 52 20 17
40320 CANTALEJO (SEGOVIA)

ESTAMOS TAMBIÉN EN EL POL. INDUSTRIAL DE CANTALEJO CARRETERA DE ARANDA S/N

BAR LAS PISCINAS cantalejo

Ven a disfrutar de nuestros platos combinados, paellas caseras, paellas con bogavante, pollos asados, raciones, bocadillos, pizzas

Teléfonos de pedidos:
921 520 513 / 609 247 000 / 670 597 088
www.cantalejo.com/barlaspiscinas

Volver a empezar con cien años de experiencia

Una mayor dimensión y una amplia gama de productos aseguradores nos hacen ser más competitivos, sin olvidar nuestros valores: cercanía, calidad y compromiso.

M^a DE LOS ANGELES SAN INOCENTE AGUDIEZ
C/ Frontón 11 - 40320 Cantalejo (Segovia)
T/ 921 520 432 - mdlasan@mgs.es
Agente de Seguros Exclusiva M006703424620N

www.mgs.es

MGS Mutua General de Seguros euramutua

Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo: 902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es Aldeas Infantiles SOS de España

REHABILITACIONES Y CONTRATAS
QUINTANA

C/ Mariano Fresneda, 26 2º
CANTALEJO
Tfno./Fax. 921 52 01 02
Móvil: 630 678 747
reycon.quintana@hotmail.com

HYDRA CANTALEJO



SUMINISTROS INDUSTRIALES PARA GANADERÍA Y AGRICULTURA, HIDROLIMPIADORAS, JARDINERÍA ...

NUEVAS INSTALACIONES en Polígono Industrial de Cantalejo, Parcela F (Segovia) Telf.: 921 520 104 Fax: 921 521 527 hydra@hydracantalejo.es



"Fran" dio el susto del día al enredarse su camiseta en el cuerno del astado durante unos segundos. / CRIS MURO DE ZARO



La primera actuación del ganador fue un gran salto con tirabuzón en el aire que dejó atónitos a los asistentes. / CRIS MURO

Durante la hora y media de concurso que aproximadamente duró la competición, se pudieron ver muchos quiebros y recortes castellanos, aparte de los espectaculares saltos o los recortes de rodillas que fueron minoritarios.

El susto del concurso lo dio el 2º clasificado final, "Fran", en su primer recorte de la final. Tras un gran esquivé, su camiseta se quedó enredada en el cuerno del astado, lo que provocó segundos de preocupación al no poder desenredar la prenda del novillo. El recortador se libró con presteza y continuó el concurso con la camiseta y el pantalón roto tras su enfrentamiento con el toro, actitud que le valió una sonora ovación por su arrojo.



Las peñas en todo momento dieron ambiente a la plaza. / CRIS MURO DE ZARO

ZAMARRIEGO COMERCIO

Plaza España, 13
Telf. 921 52 00 06

CANTALEJO



CENTRO

HIERBABUENA HERBOLARIO

C/ Frontón, 17
40320 CANTALEJO Móvil 676 706 356
(Segovia)

Nº Colegiado: 513 - C.O.A.A.T.S.

Laura de Lucas Martín Arquitecta Técnica

Técnico Superior en Prevención de Riesgos Laborables
Diseño y Decoración

C/ Hermandad de Donantes de Sangre, 2 Telf./Fax: 921 520 382
40320 CANTALEJO (Segovia) Móvil: 620 980 444



Parque Natural Hoces del Duratón Turismo Activo

Reserva:

Telf.: 921 52 17 27

www.naturaltur.com

info@naturaltur.com

¡Vive tu aventura
en piragua!!

ACTIVIDADES PIRAGÜISMO

RUTA 1: ERMITA DE SAN FRUTOS - CONVENTO DE LA HOZ

MEDIA JORNADA: 3-4 horas aprox. de duración

Adultos: 35 €. Niños: 20 €. Salidas: 10:30 h y 16 h.

JORNADA COMPLETA: 6-7 horas de duración.

Adultos: 50 €. Niños: 25 €. Salidas: 11:30 h.

RUTA 2: SAN MIGUEL DE BERNUY - VILLA DE FUENTIDUEÑA

MEDIA JORNADA: 3 horas aprox. de duración

Adultos: 25 €. Niños: 18 €. Salidas: 10:30 h y 16 h.

JORNADA COMPLETA: 6-7 horas de duración.

Adultos: 40 €. Niños: 25 €. Salidas: 11:30 h.

OTRAS ACTIVIDADES

SENDERISMO | TIRO CON ARCO | RUTA 4X4 | RUTA EN BICIMONTAÑA |
RAPEL Y TIROLINA | RUTAS EN GLOBO | ESPELEOLOGÍA | PAINTBALL

C/ San Juan, s/n 40380 Sebúlcor (Segovia)

Telf.: 630 990 559/560 Fax: 921 521 359

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



Contra
el hambre,
defiende
la Tierra



HAZTE SOCIO

902 40 07 07
www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO



TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

■ DESRATIZACIÓN ■ DESINSECTACIÓN ■ DESINFECCIÓN

■ TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS:
(Termitas, Carcoma, etc.)

■ EMPRESA ESPECIALISTA
EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA



EMPRESA
AUTORIZADA
OFICIALMENTE

C/ García Ayuso, 21 Valverde del Majano (SEGOVIA) Telf.: 921 46 06 59
trasan@trasang.com

NUEVO CITROËN C3. EL VISIODRIVE



CITROËN prefiere TOTAL.
Consumo medio (l/100 Km) / Emisión CO₂ (g/km): C3: 3.8 - 6.9/99 - 158

VICENTE LEAL VARGAS, S.A.
SERVICIO OFICIAL CITROËN

CTRA. ARANDA, KM.51
CANTALEJO
TEL.: 921 52 02 26



Imagen de la sala de entrada del museo. Al fondo, el taller del trillo. / L. TARRADAS



En el museo hay una sala especial dedicada a la construcción de este utensilio agrario. / L. TARRADAS

La ciudad del **trillo**, en forma de **museo**

Los vecinos de la localidad han aportado los aperos que en su día utilizaron para realizar las labores del campo, creando todo un espacio que fusiona agricultura y arte

BERTA CALVO / CANTALEJO

Cantalejo siempre ha sido conocido como "La ciudad del trillo". Quizás esa larga tradición animó en diciembre de 2008 al Ayuntamiento a construir en el antiguo edificio de la Cámara Agraria un museo dedicado a este utensilio agrario.

El Museo del Trillo es una construcción que mezcla el estilo rústico propio de una zona como Cantalejo con paredes de piedra vista

y carteles explicativos contruidos en madera con elementos contemporáneos como las escaleras en forma de caracol que separan las dos salas dedicadas a exposiciones pictóricas, fotográficas y de otras herramientas curiosas.

La principal sala de exposiciones, en la planta de entrada, está dedicada a las seis fases que requiere la labor de trillar: la siembra, la siega, el acarreo, la trilla, la limpia y, por último, la de la reco-

gida del fruto. Para cada una los vecinos del pueblo han aportado los aperos necesarios: hazadas, yugos, arados para la primera; hozes, pucheros, hatillos para la segunda; horcas, gatos para la tercera; bielas, volvederas, yugos, cañizos, rastillos para la fase fundamental: la de la trilla; palas de madera, cribas, albetadoras para la fase de la limpia; y fanegas, sacos de cáñamo o escobas caseras para barrer la era una vez finalizado el trabajo.

UNA SALA ESPECIAL También en la sala de entrada el visitante encuentra a la derecha la sala 'estrella' del museo: el taller del trillo. En ella se encuentran herramientas de todo tipo para la fabricación y construcción de este apero tan importante para la labor trillera. Desde la azuela hasta el mizo, sin olvidarse de la juntera, el cepillo, el berbiquín, el martillo de empedrar o diversas plantillas de madera que servían de guía a los agricultores a

la hora de construir la base de este utensilio. Todo ello aparece perfectamente explicado mediante paneles cuidadosamente elaborados en forma de trillo por José Ángel Bravo San Bruno, todo un experto guía del museo. Entre las fases más curiosas en la construcción del trillo están el escopleo, más propia de hombres, que consistía en hacer agujeros en donde luego iban colocadas cada una de las piedras de sílex que formaban la parte posterior del trillo. La colocación de las piedras, una a una, era una tarea de mujeres y recibía el nombre de empedrado.

Con este museo se quiere rendir homenaje a los aperos de labranza y a los trabajadores y trabajadoras infatigables que hacían jornadas de sol a sol. Una buena manera de que las nuevas generaciones no olviden tradiciones de sus antepasados tan importantes como ésta.



DISCOTECA
arpe

Largas noches de pasión y desenfreno
en el ambiente más agradable dentro
de las mejores fiestas

C/ Arrabal, 19 CANTALEJO



Corte, color, peinados,
tratamientos capilares...

NUEVA CABINA DE ESTÉTICA

Servicios de depilación
(cera caliente, cera fría
y láser), tratamientos faciales,
corporales, manicura,
pedicura, masajes y maquillaje.

Ven a conocernos

c. Solana, 6
T: 921 520 266
40320 Cantalejo
Segovia

avda. Baunatal, 23
T: 916 535 789
28700 San Sebastián de los Reyes
Madrid

rodríguez
peluqueros

ALEJANDRO Y JAVIER, S.L.



SERVICIO OFICIAL
VEHÍCULOS DE
OCASIÓN
Servicio grúa
24 horas

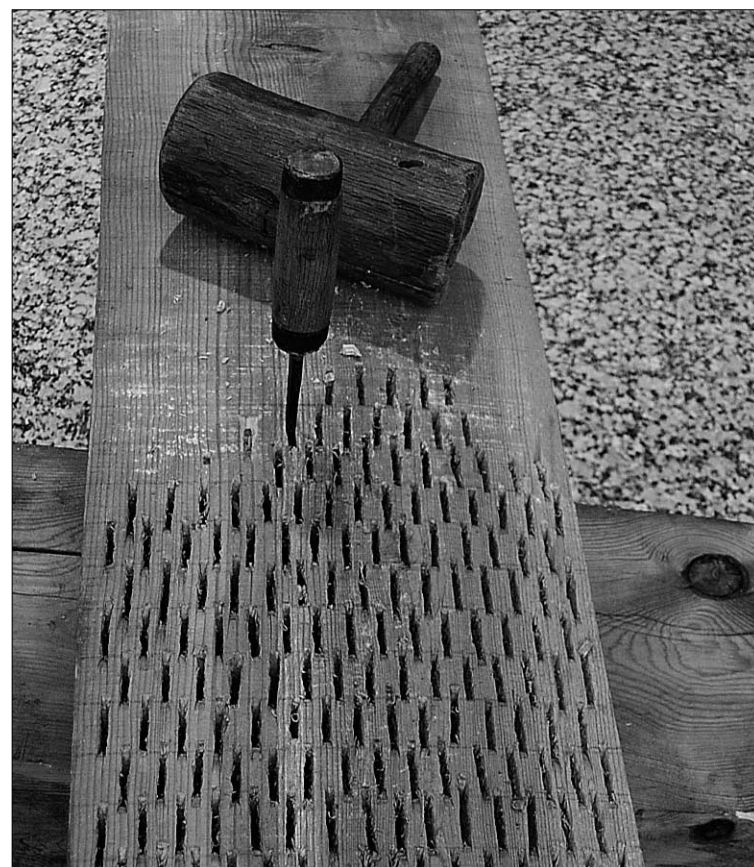


Ctra. de Aranda, km. 50,700. 40320 CANTALEJO (Segovia)
Telf. 921 52 03 42. Fax 921 52 03 57. Móvil 608 91 40 52

alejandroyj@terra.es Servicio de Atención al Cliente de PEUGEOT: 902 366 247.



El martillo con las piedras de sílex colocadas en la parte posterior del trillo. / L. TARRADAS



Herramientas empleadas para realizar el escopleo. / L. TARRADAS



Una de las máquinas más vistosas del museo. / L. TARRADAS



Algunas de las herramientas que los vecinos han aportado para construir el trillo. / L. TARRADAS

HYUNDAI

Nuevo
ix35

BEAUTY AND EFFICIENCY. TOGETHER.

Todo lo que esperas y todo lo que deseas.
Con un enorme espacio interior y un equipamiento absolutamente extraordinario.

- Airbags frontales, laterales y de cortina
- ABS • ESP • EBD • TCS
- Tracción 4x2 o tracción integral inteligente
- Climatizador bizona con ionizador
- Navegador con cámara de visión trasera
- Sensores de asistencia al aparcamiento
- Llave inteligente con botón de arranque
- Techo panorámico practicable
- Control de arranque en pendiente HAC y de descenso DBC
- Conexión USB / Mp3 / iPod / Bluetooth

Nuevo ix35. Escucha tus latidos.



Aprovecha nuestro Plan Confianza Triple 5.
• 5 Años de Garantía sin límite de Km
• 5 Años de Asistencia en Carretera
• 5 Años de Control Preventivo

Gama ix35 de 136 a 184 CV • Consumo mixto (l / 100km): de 5,5 a 7,5 • Emisiones CO₂ (gr / km): de 147 a 189
Triple 5 Hyundai según condiciones Pasaporte Servicio Oficial.

www.hyundai.es



HYUNDAI
SEGOHYUN

Polígono Industrial
EL CERRO
C/Peñalara, 6 SEGOVIA
Telf. 921 41 31 29

CANTALEJO
Telf. 921 52 00 16



ENRIQUE MARTÍN DE MIGUEL

- ◆ CARPINTERÍA ALUMINIO Y PVC.
- ◆ MAMPARAS DE BAÑO
- ◆ FRENTES DE ARMARIO
- ◆ CRISTALERÍA

Telf.: 921 52 24 20 Telf. Móvil: 626 00 88 30
Ctra. Cuéllar Km. 31,200
40320 CANTALEJO (Segovia)



Solarium

Extensiones

Unisex

Peluquería

Maquillaje

Nuevas Instalaciones
C/ Carreteros
Telf.: 921 52 14 46
40320 CANTALEJO
(Segovia)

Distribuidor Oficial de *Troy Lee Designs*

Moto - Brujo

Roberto Cuesta Arranz

Ctra. Segovia, 28 Bajo
40320 CANTALEJO
(Segovia)

Telf./Fax: 921 52 12 36
Móvil: 676 83 72 73



Las chicas de la peña Onem durante la verbena de la noche del sábado. / B. C.



Imagen de los gigantes y cabezudos del pasado sábado, horas antes de comenzar el pregón. / EL ADELANTADO

LABORAL
CONTABLE
JURÍDICO - FISCAL
SEGUROS

ASESORÍA GOPASAN, S. L.

Plaza España, 2
Teléfono (921) 52 16 65

CANTALEJO (Segovia)

Hostal ROMI

PUB ATENEA

Teléfono 921 52 02 11

C/. Onésimo Redondo, 14
Cantalejo (Segovia), 40320

**CARNICAS
SEGOVIA, S. L.**

Carnicería Miguel A. Quimeras

Establecimiento MAXCOP

Especialidad en cordero Lechal de Segovia
Tfno. 670 91 66 31 CANTALEJO (Segovia)

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

TINO

CHALETES - LOCALES
PISOS - NAVES
TARIMA FLOTANTE

C/. Miguel Sanz, 2, 2º D
40320 CANTALEJO (Segovia)

Telf.: 687 86 94 93
cmvconstrucciones@gmail.com
celes-tino@hotmail.es

CONSTRUCCIONES

Joaquín Sanz Matesanz

**VENTA Y ALQUILER EN EL
Corral del Señor en C/Parque, 6 Cantalejo**

C/ Vergueras, 16
40320 CANTALEJO (Segovia)

Teléfono y Fax 921 52 12 07
Teléfono Móvil 607 33 62 73



TRÁFICO

El fin de semana se salda con 10 muertos en las carreteras, un tercio de los fallecidos el año pasado ■ Diez personas perdieron la vida en las carreteras españolas el pasado fin de semana durante el dispositivo especial puesto en marcha por la DGT con motivo de la festividad del 15 de agosto, lo que supone un tercio de las muertes registradas en el mismo período del pasado año. Además, otros 13 individuos resultaron heridos.



GERONA

Fallece una mujer al caer desde un cuarto piso ■ Una magrebí de 42 años falleció el domingo al caer desde un cuarto piso en Blanes (Gerona). Aunque se desconocen las causas del percance, la Policía detuvo ayer a un hombre español, del que se desconoce su parentesco con la víctima, como posible autor de un homicidio.

DEUDAS ENTRE MAFIAS

Liberan en Marsella el hermano de un 'narco' secuestrado en Barcelona ■ Las Policías española y francesa y los *Mossos d'Esquadra* liberaron ayer en Marsella, tras 12 días, a un joven de 33 años que fue secuestrado en Barcelona por una deuda contraída por su hermano, un narcotraficante con varias órdenes de búsqueda y captura.

Montañeros galos hallan un cadáver que parece ser el de Lourdes Morro

Una expedición localiza los cuerpos de un varón y una mujer, que serán sometidos hoy a pruebas de ADN para su identificación, aunque la certeza sobre la española «es casi total»

• Ayer salió de Leh un grupo de 'sherpas', a los que se sumó un amigo de la excursionista y que esperaba llegar hoy a la zona de acampada en el área donde ésta desapareció.

EFE / LEH

Once días después de la avalancha de lodo que arrasó el enclave turístico cachemir de Leh (norte indio), una expedición francesa halló ayer un cadáver que puede ser el de la turista mallorquina Lourdes Morro, desaparecida desde el pasado día 6.

El embajador español en Delhi, Ion de la Riva, informó de que la Embajada del país galo comunicó el descubrimiento del cuerpo sin vida de una mujer que, «por su situación y lugar», se corresponde con el de Morro.

De la Riva trasladó inmediatamente la noticia a la familia de Lourdes y dio el pésame a su padre, quien se desplazó a la ciudad de Leh tras conocer la desaparición de su hija.

La expedición, que partió el pasado sábado hacia la zona donde también acampaban la balear y su pareja, esperaba encontrar los cadáveres de tres franceses desaparecidos en la catástrofe natural, y localizó los de un varón y una femina.

El hallazgo inesperado de un cuerpo de mujer les llevó a informar a la embajada española de que «casi con total certeza» se trata del de Morro.

Los restos encontrados serán sometidos a identificación hoy y trasladados a Nueva Delhi por el Ejército indio, señaló De la Riva.



Las lluvias monzónicas son muy potentes en agosto y el pasado día 6 provocaron una avalancha de lodo. /EFE

La pareja de la desaparecida cree imposible que su novia haya sobrevivido tras la tragedia

Las autoridades galas comunicaron la noticia al consúl español en funciones, Gerardo Fueyo, que se había desplazado ayer a Leh y acompañaba al padre de Lourdes.

También ayer había salido de Leh otra expedición, ésta hispano-francesa, a la que se sumó un ami-

go de la excursionista mallorquina y que esperaba llegar hoy a la zona de acampada en el área de Sumda Chemno, a unas decenas de kilómetros de Leh.

Al menos 187 personas, indias en su gran mayoría, pero también cinco turistas europeos, fallecieron en el enclave de Leh en la avalancha de lodo que desataron unas lluvias torrenciales caídas en la zona en la noche del 5 al 6 de agosto.

La Policía india dio por fallecida a Lourdes el día 10, junto a los tres turistas franceses y un italiano. Al día siguiente, las autoridades de Cachemira informaron del hallazgo de un cadáver que podía ser el de Morro, extremo descartado en el proceso de identificación.

La mallorquina acampaba con su pareja, Rafael Roca, en una zona del valle de Hinju cuando sobrevino la tragedia.

El día 8, el hombre fue rescatado y evacuado a Delhi, donde fue ingresado con heridas en una pierna y muy traumatizado por la experiencia. El mismo Roca, que ya ha sido dado de alta, «creía imposible que (Lourdes) pudiera haber sobrevivido, porque presencié lo que sucedió», según había dicho el domingo el embajador español.

De la Riva quiso expresar hoy su gratitud tanto a la legación francesa como a las autoridades indias y, en particular, a su embajadora en España, Sujata Mehta, por la colaboración prestada.

Filtran la encuesta que hizo que Zapatero apostara por Trinidad Jiménez en Madrid

AGENCIAS / MADRID

La ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, estaba en junio a solo tres puntos porcentuales en intención de voto de Esperanza Aguirre, mientras su rival en las primarias socialistas de la Comunidad de Madrid, el secretario general del PSM, Tomás Gómez, se hallaba a 16.

Esa diferencia, que revelaba una encuesta elaborada a finales

de junio, por encargo de la Ejecutiva Federal del PSOE, fue la «clave que decidió a Zapatero a pedir a Gómez que diera un paso atrás para facilitar una candidatura con más opciones de derrotar a Esperanza Aguirre», según afirmó ayer un medio de comunicación nacional, que hizo público el sondeo.

Según los datos, el 44% de los madrileños creía a principios del

verano que Jiménez sería una buena presidenta frente al 28% que pensaba lo mismo de Gómez y, entre los votantes del PSOE, casi el 70% por ciento prefería a la ministra como candidata frente al 21% que apostaba por el líder del PSM.

Además, los votantes del PSOE daban a la andaluza una puntuación de 6 sobre 10 y dejaban al ex alcalde de Parla con un 4,9.

Ante esta encuesta, Gómez indicó: «Me ha sorprendido que la hayamos conocido así, por lo que ya hemos visto que el aparato federal ha preferido que las conozcamos mediante los medios».

Asimismo, restó importancia a los resultados, al afirmar que las encuestas son «instrumentos para valorar situaciones, pero nunca para tomar decisiones».

► PAÍS VASCO

El PP pide que se demuestre «con hechos» que no existe contacto alguno con ETA

AGENCIAS / BILBAO-MADRID

El portavoz del PP del País Vasco, Leopoldo Barreda, reclamó ayer al Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero, que los desmentidos sobre los supuestos contactos con ETA o su entorno sean ratificados por los hechos.

Barreda recalcó que es «imprescindible una posición clara y nítida del Gobierno de la nación sobre este tema», con un «desmentido rotundo» que sea «avalado por los hechos» para que no haya que estar todos los días «pidiendo explicaciones».

En este sentido, insistió en que los «contactos formales o informales, oficiales u oficiosos, son incompatibles con los pactos que mantenemos en el País Vasco» con los socialistas que han permitido a Patxi López alcanzar la presidencia del Gobierno Vasco.

El portavoz del PP señaló que dentro de los socialistas existen voces dispares que alientan la incertidumbre. «Los hay que abogan por la negociación con ETA, por la presencia de ETA-Batasuna en las elecciones municipales o que dan por buena una distancia entre ETA y Batasuna que no está avalada por los hechos».

«Hay voces -resumió- que se empeñan en oír lo que nunca se ha dicho y en leer lo que nunca se ha escrito. No parece que todos estén respaldando un política de derrota de los terroristas, de aplicación de la ley y de exigencia democráticas».

A LA CÁRCEL. Por otro lado, el juez de la Audiencia Nacional Fernando Andreu envió ayer a prisión a Jon Tellería Barrena, huido en la operación contra Segi que se llevó a cabo en noviembre de 2009 y detenido el pasado jueves en la localidad francesa de Urrugne, según han informado fuentes jurídicas. El magistrado tomó declaración a Tellería Barrena en sustitución de Fernando Grande-Marlaska, que le reclama por un delito de integración en organización terrorista como resultado de la citada operación, que se saldó con la detención de 34 personas.

Asimismo, el etarra Jon Kepa Preciado, *Oier*, cabecilla del *Comando Vizcaya*, fue trasladado desde Francia a España.

FENÓMENO NATURAL

La lluvia hace florecer el desierto de Atacama ■ Este fenómeno climático, que llena de color el monótono desierto de Atacama, consiste en la aparición de gran diversidad de flores en aquellos años en los que las precipitaciones son excepcionalmente altas. El milagro se debe a que esta región de Chile está llena de semillas *dormidas* a la espera de agua.



LA CIFRA

2 m²

Es el tamaño de los microapartamentos que están revolucionando el mercado pequinés, tras esquivar la normativa que estipulaba en 7,6 metros cuadrados el espacio mínimo habitable en la ciudad.



Según el alcalde de Boiro, la acción de los pirómanos buscaba encerrar por medio de varios focos a los equipos de lucha antincendios. / EFE

«Vimos aparecer un fuego por la espalda orientado para atrapar a los retenes»

El alcalde de la localidad gallega de Boiro sostiene que el incendio que ha arrasado más de 450 hectáreas de bosque es intencionado

• El edil asegura que el fuego fue provocado, ya que de madrugada vieron surgir nuevos focos en puntos estratégicos para acorralar a quienes estaban luchando contra él.

EUROPA PRESS / SANTIAGO

El primer edil del municipio corrués de Boiro, Xosé Deira, aseguró ayer que el incendio forestal declarado en las inmediaciones del pueblo en la noche del sábado al domingo, y que ya está controlado, «fue provocado -al menos en un foco- con la intención de poner en peligro a las personas que lo estaban sofocando».

El alcalde justificó la rápida expansión del fuego con «la falta de cuidado» del monte y a las causas meteorológicas, ya que «con el viento y la sequía cualquier cosa es dinamita». Asimismo, afirmó

que se han encontrado pruebas que confirman que el fuego fue provocado y denunció: «Entre la 1.00 y las 2.00 vimos como aparecía un foco por la espalda -de los medios de extinción- con la intención de atrapar a quienes estaba luchando contra las llamas, fue claramente provocado, ya que se registraron varios focos».

El regidor municipal comentó que también de madrugada alguna vivienda estuvo «en peligro» por el fuego, pero en ningún momento fue necesario desalojar vecinos, según puntualizó, aunque las llamas estuvieron a menos de 100 metros de las casas.

No obstante, Xosé Deira recaló que el fuego, que ha quemado unas 450 hectáreas, según una estimación inicial, quedó «bastante controlado» ayer por la tarde.

A escala nacional, los incendios forestales han arrasado un total de 20.582 hectáreas en 2010 y, de ellas, un 38,6 por ciento se han

En memoria de...

Más de un centenar de personas participaron en la concentración convocada por los sindicatos CIG, CCOO, UGT y CSIF delante de la delegación de la Xunta en Pontevedra para solidarizarse con las familias de los dos brigadistas muertos en el incendio el viernes en Fornelos de Montes (Pontevedra). En el acto se pidieron dimisiones, que se depuren responsabilidades por el siniestro, y se exigió «una investigación ágil y eficaz» para determinar las causas del suceso y contribuir a «que esto no vuelva a ocurrir».

Tras guardar un minuto de silencio en memoria de los dos fallecidos, Julio Martínez y Rodrigo Amo, que pertenecían a una de las brigadas de la empresa pública Seaga, los concentrados reclamaron un informe más detallado.

quemado entre junio y agosto, según datos del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino hasta el pasado 8 de agosto.

Incluso así, 2010 es el año con menos superficie afectada de la década, un 78,08 por ciento menos que el mismo período del año pasado, cuando se calcinaron casi 94.000 hectáreas, y un 74 por ciento inferior a la media de la última década (80.349).

En definitiva, los incendios han impactado en un 0,074 por ciento de la superficie forestal nacional. Por otro lado, el número total de siniestros ha descendido desde los 10.703 en 2009 a los 6.836 en 2010.

REPUNTE EN PORTUGAL. Muy diferente es la situación en Portugal, ya que en lo que va de año la Autoridad Nacional de Protección Civil portuguesa ha registrado 14.601 incendios, una cifra similar a la suma de los fuegos declarados en los tres últimos años.

«Hay un pico a partir del día 23 de julio, y a partir de ese día los conatos no han parado de crecer. Estamos en un promedio de cerca de 400 nuevos incendios forestales por día», explicó el comandante luso Gil Martins.

Ayer disminuyeron las llamas en la región de Peneda-Gerês, tras cinco jornadas de actividad, y se dio por extinguido el incendio de la isla de Madeira, que ha destruido el 95% del Parque Ecológico de Funchal, con más de 1.000 hectáreas calcinadas.

Protección Civil mantiene la alerta en toda Portugal y en España la reduce al noroeste, Castilla y León, Canarias y Extremadura.

► CARRERA ESPACIAL

Rusia levantará a partir de 2011 un cosmódromo, el primero tras la caída de la URSS

EFE / MOSCÚ

Rusia comenzará a edificar en 2011 un nuevo cosmódromo bautizado como Vostochny, situado en el este del país, anunció ayer el jefe de la agencia espacial rusa Roscosmos, Anatoli Permínov.

«La decisión está tomada y comenzaremos a construir el próximo año. Cuando la infraestructura esté lista, las obras tomarán fuerza», puntualizó Permínov, citado por la agencia Interfax.

La nueva base espacial está llamada a ser el primer cosmódromo nacional civil de este país, aunque será más pequeño que el de Baikonur (Kazajistán), construido por la URSS en 1955.

«Es imposible que Vostochny reemplace a Baikonur, puesto que no necesitamos una réplica de esa base. El nuevo cosmódromo será más pequeño y contará con otro tipo de tecnología», agregó el directivo de la agencia rusa.

Vostochny, cuya construcción cuenta con un presupuesto de 740 millones de dólares (unos 578 millones de euros) para los primeros tres años, tendrá rampas de despegue, pistas de aterrizaje y plantas de oxígeno, hidrógeno y nitrógeno.

Se prevé que los primeros satélites, cargueros y, probablemente, módulos para la Estación Espacial Internacional (EEI) se lancen desde esta nueva base en 2015 y los primeros vuelos tripulados despegarán entre 2018 y 2020.

Asimismo, ayer se anunció el lanzamiento antes de 2011 de tres satélites de supervisión de la Tierra, entre ellos uno para el análisis climatológico.

En la actualidad, Rusia colabora también en la construcción de un centro espacial surcoreano y tiene previsto para este año el lanzamiento de un cohete portador Soyuz-ST desde la base de Kurú, en la Guayana francesa. «Ahora que tenemos proyectos espaciales en el extranjero, podemos construir también en nuestro territorio», según indicó Permínov.

Desde la caída de la Unión Soviética, Moscú se ve obligada a alquilar las instalaciones kazajas de Baikonur, de las que dependerá hasta que logre su independencia con esta nueva infraestructura.

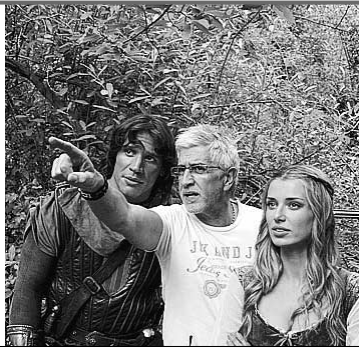
CAMPEONATO

Pokémon reúne en Hawai a jugadores de 25 países ■ El Campeonato Mundial Pokémon 2010 reunió durante el pasado fin de semana en Kona, Hawai, a 375 jugadores de más de 25 países que lucharon por hacerse con la corona de las competiciones de videojuegos y de cartas coleccionables de los populares personajes japoneses.



CINE

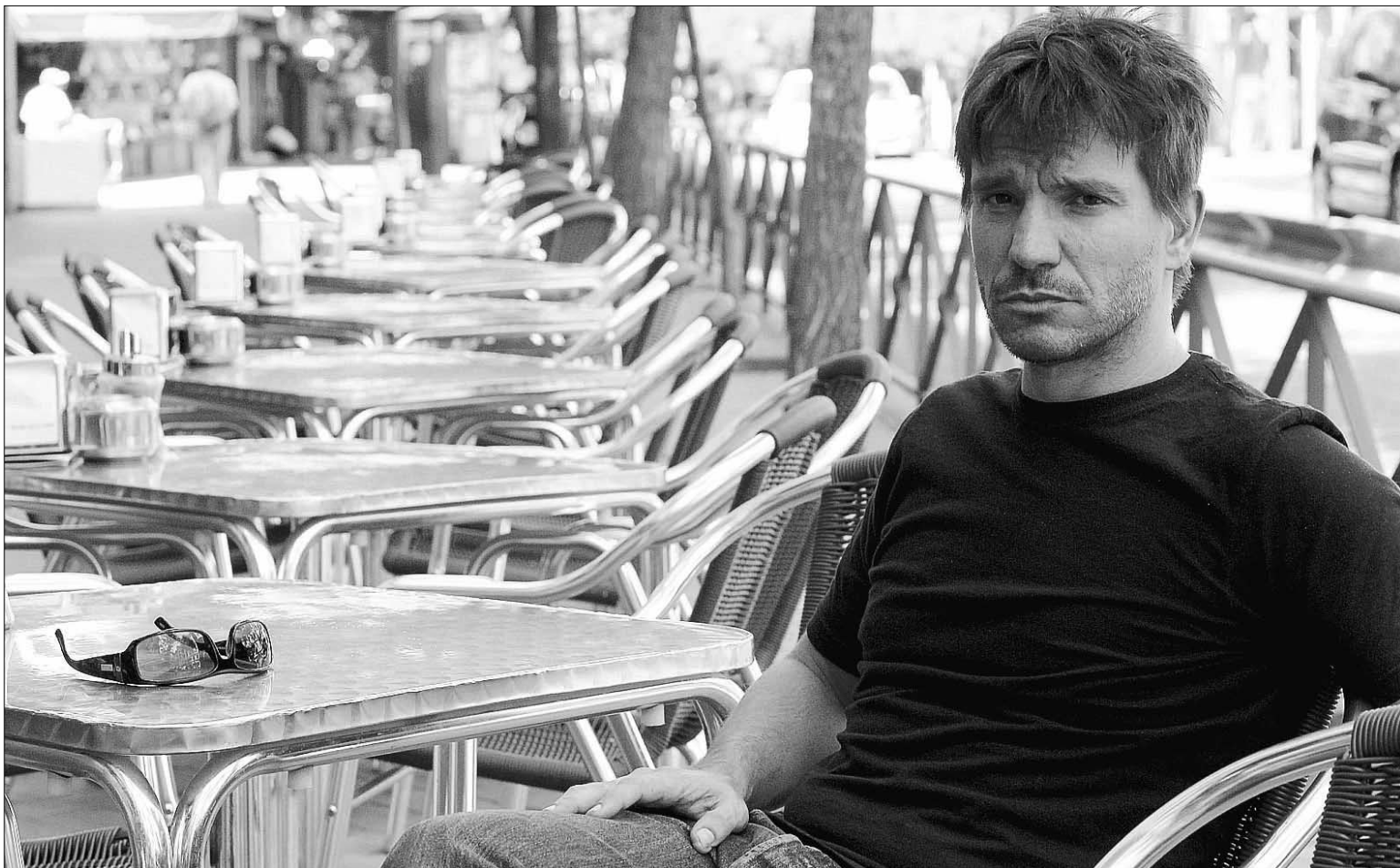
El Capitán Trueno cabalga por El Escorial ■ El rodaje de *El Capitán Trueno y el Santo Grial*, adaptación al cine del cómic de Víctor Mora, comenzó ayer en El Escorial (Madrid), desde donde se trasladará a otras provincias. En la imagen, el director Antonio Hernández (c), da instrucciones a Sergio Peris Mencheta (Trueno) y Natasha Yarovenko (Sigrid).



[LA FRASE]

«Estoy hasta la pelotas de la falta de ideología. Este Gobierno socialista no tiene nada que ver con el socialismo»

LUIS TOSAR
ACTOR



El actor, director y guionista de cine Achero Mañas. / SERGIO BARRENECHEA (EFE)

El celuloide como crónica

El cineasta Achero Mañas prepara el estreno de 'Todo lo que tú quieras', una metáfora de la transformación social, en la que un viudo tiene que cuidar y educar a su hija de cuatro años

• El actor juvenil de 'Colegio mayor' y realizador de 'El bola' -Goya al mejor director novel- saca lo mejor de intérpretes como Juan Diego Botto y Najwa Nimri en su nuevo filme.

M. SANCHO CARDIEL (EFE) / MADRID Después de la tormenta de *El bola* y *Noviembre* vino una calma de ocho años, pero Achero Mañas, el antiguo niño prodigio reconvertido en cineasta de éxito, vuelve a la

gran pantalla con *Todo lo que tú quieras*, película en la que trabaja con Juan Diego Botto, José Luis Gómez y Najwa Nimri.

«No sabía qué hacer si no estaba todo el día trabajando, y decidí que era el momento de parar», explica en una entrevista Achero Mañas, en frenética postproducción para llegar al estreno el día 10 de septiembre de su nueva criatura cinematográfica y, si puede ser, llegar a algún festival internacional.

Los ocho años que separan esta nueva cinta de *Noviembre* no fueron una prolongada gestión, si-

no un merecido descanso en el que también escribió algún guión. Pero sobre todo estudió filosofía y perdió el miedo a montar en avión aprendiendo él mismo a pilotar.

De la filosofía quizá haya aprendido que los discursos son tremendamente fluctuantes. «Me había jurado y perjurado no volver a trabajar con niños, porque creo que un rodaje no es el lugar adecuado para ellos», comenta, a pesar de que él mismo apareció en pantalla a los 12 años y cuenta con una pequeña de cuatro años como parte fundamental de su nueva trama.

De la experiencia aérea extrajo que los productores no tienen ganas de afrontar proyectos que puedan requerir un aterrizaje de emergencia. «Pensaba que la trayectoria puede jugar un papel fundamental a la hora de levantar un proyecto. Pero, en cuanto a la financiación, esta cinta ha sido como empezar de cero», reconoce.

Todo lo que tú quieras es un comienzo también en otros sentidos. Rompe con el riesgo formal de *Noviembre*, porque la historia pedía «un tratamiento clásico para no caer en el tremendismo», y es una

nueva mirada, opuesta más bien, a una relación que ya exploró en *El bola*, con la que ganó el Goya al mejor director novel y al mejor filme.

Si aquella retrataba con crudeza el maltrato que podía llegar a infligir un padre a su propio hijo, *Todo lo que tú quieras* habla de la transformación que llega a experimentar un padre al quedar viudo repentinamente y tener que ocuparse de la educación de su hija.

«Son diferentes realidades y se pueden dar todas dentro de un núcleo familiar. Este largometraje es una metáfora sobre el cambio que se ha dado en la sociedad moderna, por la circunstancia clara de que la mujer ha salido y ha empezado a tener un rol completamente diferente en este siglo», asegura.

Pero el discurso no es el del feminismo clásico. «¿Es la mujer la que ha salido y ha pedido tener los mismos derechos que el hombre? Yo creo que la sociedad es la que le ha llevado a la mujer, porque una familia no puede mantenerse con un solo miembro de la familia trabajando», reflexiona Mañas.

Y así, el que fuera ídolo juvenil de *Colegio mayor* o miembro de la pandilla infantil de Los Coconuts, mira con madurez la difícil adaptación del hombre a esta nueva circunstancia, en la que también tiene que realizar tareas para las que no había sido educado.

«Ellos mantenían un *status quo* que era privilegiado, o por lo menos era diferente. Ahora han tenido que adaptarse de una manera forzada y para muchos hombres sigue siendo un poco traumático», aclara.

Para hilar fino en este retrato, Mañas decidió hacer pruebas a sus actores, aunque fueran tan famosos como Juan Diego Botto, tan amigos suyos como Najwa Nimri o veteranos premiados en el mismísimo festival de Cannes como José Luis Gómez.

Todos ellos, al servicio de la concepción de familia de Mañas. «Lo mas importante es el cariño, el amor y la educación que puedas darle a un ser querido. Cuando no hay padres, hay gente que cuida a los niños y ejercen su función. Pueden ser hermanos, pueden ser dos homosexuales. Es lo mismo», concluye.

Una cantante reconoce haber contagiado el sida a su novio

EFE / BERLÍN

El juicio contra la cantante del grupo femenino alemán de pop *No Angels*, Nadja Benaissa, comenzó ayer en Darmstadt con la confesión de culpabilidad de la vocalista del conjunto. La joven estrella reconoció haber mantenido relaciones sexuales sin protección y sin advertir previamente a sus parejas de que era portadora del Si-

DA, dato que conocía desde su embarazo en 1999.

La artista, de 28 años de edad, se enfrenta a un delito por *lesión física grave*, al haber mantenido relaciones sexuales sin la debida protección entre 2004 y 2006 con al menos tres hombres, de los cuales uno fue contagiado del VIH.

«Lo siento de todo corazón», comentó en un momento de su

declaración Benaissa, tras reconocer los hechos que la podrían acarrear una condena de entre seis meses y diez años de cárcel.

El juicio, que durará cinco días, ha causado una gran expectación en los medios alemanes y está previsto que acudan a declarar tanto la víctima que fue infectada, sus anteriores parejas y las otras integrantes del grupo *No Angels*.



La vocalista pidió disculpas y se mostró entristecida en su declaración. / EFE



RUSIA

Remite el fuego en todo el país

■ El área de bosques afectadas por los incendios forestales en territorio ruso se ha reducido en la últimas 24 horas hasta poco más de 7.500 hectáreas, según informó ayer el Ministerio para Situaciones de Emergencia. Entre los fuegos sofocados se encuentran aquellos que amenazaban el Centro Nuclear Federal de Sarov.

LA FRASE

«Al Qaeda ha asesinado a más musulmanes que gente de otras religiones»

BARACK OBAMA
PRESIDENTE DE EEUU

Los supervivientes del monzón en Pakistán, sin comida ni medicinas

Las personas afectadas por las inundaciones solo han recibido una cuarta parte de la ayuda solicitada por la ONU. El hambre y el cólera amenazan ahora a los niños y los ancianos

• La cifra de 1.600 fallecidos podría aumentar en los próximos días si no se garantiza el suministro de agua potable y el alojamiento a los millones de damnificados por la lluvia.

AGENCIAS / ISLAMABAD

La ONU expresó ayer su preocupación por la salud de «millones de niños» a causa de las graves inundaciones en Pakistán, que tan solo ha recibido 125 de los 459 millones de dólares solicitados para ayudar a los afectados por una de las peores catástrofes naturales que ha sufrido el país en su historia. «El destino de millones de niños está en grave peligro», declaró Maurizio Giuliano, portavoz de la Oficina de la ONU para Coordinación de Asuntos Humanitarios (Unocha).

El portavoz recordó que la infancia acostumbra a ser la primera afectada por la escasez de agua, alimentos y medidas higiénicas básicas, y aventuró que las muertes registradas hasta ahora, según su organismo un total de 1.600, no son nada «comparado con lo que puede venir». «Ya debe haber miles de muertos entre los que son más vulnerables», como son los niños y los ancianos.

Giuliano advirtió de que «es posible» que se hayan producido ya los primeros fallecimientos por inanición y que la falta de alimentos afectará de forma indirecta a muchas personas ya enfermas.

El portavoz aseguró que la ONU se está preparando de forma «preventiva» para dar medicamentos a dos millones de enfermos potenciales de malaria y a 1,5 millones de personas posiblemente afectadas por las diarreas, entre ellas 140.000 que podrían tener cólera, aunque el Gobierno paquistaní todavía no ha admitido ningún caso de esta enfermedad.

Para afrontar este reto, las Naciones Unidas solicitaron la semana pasada a la comunidad internacional 459 millones de dólares, pero tan sólo han recibido hasta ahora 125, según los datos oficiales del organismo.

El portavoz se mostró «optimista» sobre la posibilidad de que

Pakistán reciba el 73 por ciento restante de ayudas y avisó de que, de no ser así, están «en peligro» las vidas de muchas personas.

Los donativos se destinarán a comida, tiendas de campaña, agua potable y material sanitario para los veinte millones de afectados por la catástrofe, pero con especial urgencia para ocho de ellos, que son los que se encuentran más desamparados.

REFUGIADOS. En un comunicado, el Foro Humanitario de Pakistán, que aglutina a 35 ONGs que trabajan en el país, suplicó a la comunidad internacional que intente satisfacer «las necesidades inmediatas de millones de paquistaníes, así como las de decenas de miles de refugiados afganos».

«Sin una financiación a largo plazo, reconstruir este devastado país será virtualmente imposible», amplió el organismo, que lamentó las consecuencias de las inundaciones en ámbitos fundamentales como la salud y la educación.

El secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, de visita ayer en Pakistán, reconoció no haber visto jamás una catástrofe comparable a estas inundaciones que han afectado a 20 millones de personas, según el Gobierno.

Las autoridades también temen desde hace días un empeoramiento de la situación y tienen la atención puesta en dos presas que, por el momento, resisten el embate de las aguas en la provincia sudoriental de Sindh.

«Hay una situación difícil en las presas de Guddu y Sukkur», lamentó Ahmad Kamal, un portavoz de la Autoridad Nacional de Gestión de Desastres, quien considera que el riesgo de que se desborden «continuará en los próximos seis u ocho días».

Según Kamal, el volumen de las aguas está bajando en la provincia vecina de Punjab (este), la región más poblada del país, después de varios días de preocupación.

Las inundaciones que se desataron a finales de julio han anegado casi el 17 por ciento del territorio y han causado 1.384 muertos, según las autoridades paquistaníes, aunque la ONU sitúa la cifra de fallecimientos en 1.600.



Los menores se refrescan en un campamento temporal en Nowshera. / EFE

Protestas por la falta de asistencia

El domingo por la noche, en la provincia de Punjab, cientos de pobladores quemaron neumáticos y gritaron «Que caiga el Gobierno». Ayer, decenas de hombres armados con palos y intentaron bloquear cinco carriles de una autopista a las afueras de Sukkur, una importante localidad de la provincia sureña paquistaní de Sindh.

«Nos estamos muriendo de hambre. No vino nadie para darnos alivio», expresó el manifestante Hafiz Shabbir en Kot Addu, que prendía fuego a pajas de caña y amenaza con golpear a cualquier coche que se acercaba. «Nos fuimos de nuestras casas sin nada y ahora estamos aquí sin ropa, sin comida y nuestros hijos están viviendo al lado de la carretera», comentaba por su parte Gul Hasan, también armado con un madero. Hasan, al igual que otros compañeros, tuvo que abandonar su pueblo y buscar refugio en Sukkur, pero se ha visto obligado a acampar bajo un destrozado pedazo de plástico sobre el terreno lleno de lodo al lado de la ruta, ante la incapacidad del Gobierno de Islamabad para hacer frente a la catástrofe, la peor que sufre el país en los últimos 80 años.

► CONFLICTO EN ASIA

EEUU y Corea del Sur inician sus maniobras pese a la tensión con Pyongyang

EUROPA PRESS / SEÚL

El presidente de Corea del Sur, Lee Myung Bak, ordenó ayer al Ejército que lleve a cabo «minuciosamente» las maniobras militares conjuntas que realiza cada año con Estados Unidos con el fin de evitar que vuelva a haber una guerra en la península.

El 'Guardián de la Libertad Ulchi' (GLU) es un ejercicio para la paz y para disuadir de la guerra», aseguró Lee.

«Estas operaciones se llevan a cabo todos los años, pero puede que la gente esté nerviosa porque este año se realizan en un momento en que las tensiones intercoreanas se han incrementado a raíz del incidente del Cheonan», reconoció Lee.

Con estas palabras se refería al hundimiento, el pasado mes de marzo, de un barco de guerra surcoreano en Corea del Norte, lo que causó 46 muertes, según una investigación internacional que encabezó Corea del Sur.

El presidente destacó la necesidad de tomarse en serio las maniobras militares. «Como nación dividida que somos, tenemos que realizar los ejercicios minuciosamente, no como una formalidad», ya que depende para su defensa del mando militar estadounidense y de sus 28.000 soldados desplazados.

AMENAZA DE GUERRA. Para Corea del Norte, estos ejercicios suponen una intimidación por parte del país vecino y «la conmoción del juego de la guerra, que incluye el GLU, indica una acción real que busca una verdadera agresión militar».

El régimen norcoreano amenazó este fin de semana con responder a las maniobras de Seúl y Washington con «el peor castigo militar».

«Ahora que el alboroto de las temerarias maniobras militares dirigidas contra nuestra república ha llegado a un extremo, nuestro Ejército y nuestro pueblo blandirán el martillo de hierro de una respuesta despiadada», afirmó el Estado Mayor del Ejército norcoreano.

En teoría, las dos Coreas siguen en guerra porque el conflicto que tuvo lugar entre 1950 y 1953 no terminó con un tratado de paz, sino con una tregua.

El Gobierno tailandés mantiene el estado de excepción en Bangkok y seis provincias ■ El Gobierno de Tailandia decidió ayer mantener en vigor el estado de excepción en Bangkok y seis provincias, a la vez que levantó la medida en otras tres. Esta medida forma parte de los planes del primer ministro, Abhisit Vejjajiva, de recuperar la normalidad de manera gradual, después de que el pasado mes de abril miles de manifestantes antigubernamentales *camisas rojas* ocupasen el corazón comercial de la capital, en unos disturbios que dejaron 90 muertos.



Varios países europeos estudian cómo salvar a la mujer condenada a morir lapidada en Irán ■ Varios países europeos están analizando «todos los medios que se puedan poner en marcha» para salvar la vida de Sakineh Mohammadi Ashtiani, la mujer iraní acusada de adulterio y condenada a morir lapidada, según informó ayer una portavoz del Ministerio de Exteriores francés. «Estamos preocupados por las declaraciones del ex abogado de Ashtiani, Mohammad Mostafaei, según el cual ésta ha sido víctima de torturas» para obtener su confesión.

Una pareja acusada de adulterio muere apedreada por los talibanes afganos

Hace una semana, los rebeldes fusilaron a una viuda embarazada por idéntico motivo

• El presidente Karzai concede cuatro meses de plazo a las empresas privadas de seguridad para que dejen de operar en Afganistán y estudia cómo asumir sus funciones.

EFE / KABUL

Un grupo de insurgentes talibanes lapidaron este domingo a un hombre y una mujer acusados de adulterio en un distrito de la provincia noroeste afgana de Kunduz colindante con Tayikistán, según confirmó ayer una fuente oficial.

El suceso tuvo lugar en el pueblo de Mulá Quli, del distrito de Imam Sahib, en una zona sobre la que los rebeldes mantienen un «control total», según reconoció el gobernador local, Mohamad Ayub.

Los talibanes acusaron a la pareja de mantener una relación extramatrimonial y de intentar escapar juntos, y una *shura* o consejo decidió lapidarlos por adulterio, un castigo que les fue aplicado el domingo en público, ante unas 200 personas. El hombre estaba casado y ella, comprometida. Tras ser detenidos y golpeados, agregó Ayub, ambos confesaron que habían mantenido una relación durante un par de meses.

Esta es la segunda condena de este tipo que salta a la luz pública este mes: el pasado 8, una viuda afgana embarazada fue ejecutada a tiros por talibanes que la acusa-

Blair, generoso

El ex primer ministro británico Tony Blair donará todos los beneficios de las memorias que publicará el próximo septiembre a un centro deportivo dedicado a la rehabilitación de soldados heridos en acto de servicio en Afgniatán y otros países. Blair entregará los 5,6 millones de euros que recibió en concepto de adelanto por *A Journey*, y también los derechos de autor. El dinero se destinará a programas del Royal British Legion's Battle Back Challenge Centre, un centro de rehabilitación de militares que abrirá en 2012.

ron de adulterio en la provincia noroccidental de Badghis.

«Es una violación de los derechos humanos. Incluso de ser condenada, tenemos tribunales para tratar ese tipo de sucesos», denunció entonces la presidenta de la Comisión Afgana Independiente de Derechos Humanos, Sima Samar.

Los talibanes recurrieron a lapidaciones públicas y latigazos para castigar el sexo extramatrimonial durante su estancia en el poder entre los años 1996 y 2001.

El adulterio sigue estando penado con la muerte en países como Irán, Arabia Saudí o Afganistán, país este último donde los insurgentes intentan derrotar al Gobierno y a las tropas internacionales desplegadas en el territorio.



Las tropas occidentales ejercen un débil control sobre amplias zonas de Afganistán, que están a merced de los talibanes. / EFE

En relación a este conflicto bélico, ayer se hizo público que el presidente de Afganistán, Hamid Karzai, ha dado un plazo de cuatro meses para la disolución de las compañías privadas de seguridad que operan en el país, según confirmó un portavoz de su oficina.

«Las autoridades, según el portavoz Hamid Elmi, trabajarán además durante estos cuatro meses en un plan para absorber en el Ejército o la Policía afganos al personal ocupado actualmente en el sector de la seguridad privada.

Un portavoz de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF) en Afganistán, el general Josef Blotz, aseguró en una rueda de prensa que la organización necesita la labor de esas com-

pañías al menos hasta que el Ejército y la Policía nacionales sean completamente eficaces.

En el país asiático existen actualmente 52 compañías de seguridad privada, la mayoría extranjeras, aunque tan solo una veintena de ellas están registradas con la ISAF, que opera en el país bajo el paraguas de la OTAN.

El pasado 10 de agosto, el portavoz presidencial, Wahid Omar, ya había anunciado que las autoridades se disponían a fijar una fecha límite para el desmantelamiento de las compañías de seguridad. El Gobierno sopesaba ya entonces la forma de llevar a los trabajadores del sector a sus propias fuerzas de seguridad, y también estudiaba «cómo reemplazar» los servicios

que esas empresas han llevado a cabo hasta el momento.

Las compañías, frecuente objetivo de los insurgentes talibanes, escoltan a convoyes internacionales por el país, y la prensa extranjera se ha hecho eco de casos en los que pagaban sobornos a los insurgentes para que no los atacaran.

«LADRONES Y TERRORISTAS». Karzai se ha prodigado además en sus críticas a esas firmas, y llegó a calificar a sus trabajadores como «ladrones de día y terroristas de noche» que actuaban contra el interés de Afganistán y obtenían salarios «ilegales». «Si quieren servir a Afganistán, tendrán que enrolarse en la Policía», proclamó en un mitin del pasado 8 de agosto el dirigente.

Un rayo golpea a un avión de pasajeros y mata a una mujer

EFE / BOGOTÁ

Un avión de pasajeros fue ayer alcanzado por un rayo que causó la muerte a una mujer, heridas graves a una niña y lesiones leves a más de 100 personas en el aeropuerto de la caribeña isla de San Andrés, en el norte de Colombia.

El accidente tuvo lugar de madrugada, cuando un Boeing 737-700 de la aerolínea Aires que

cubría la ruta Bogotá-San Andrés, con 121 pasajeros a bordo, se disponía a aterrizar en el aeropuerto de esta turística isla y fue golpeado por un rayo. La fallecida, Amar Fernández de Barreto, sufrió una parada cardíaca. «La pericia del piloto no permitió que la aeronave se saliera de la pista. Debido al impacto se desprendieron los motores del avión y éste se partió en tres

segmentos», según precisó un portavoz del aeropuerto.

De todo el pasaje solo seis personas resultaron ilesas, entre ellas un bebé de 18 meses de edad. De los 99 pacientes atendidos en el hospital, solo una niña de 11 años fue intervenida quirúrgicamente y su estado es el más grave, por lo que necesita ser trasladada en avión a un centro médico mejor.



El avión se partió en tres segmentos durante el aterrizaje forzoso. / REUTERS



Algunos de los triatletas que participaron en la concentración.



Los jugadores de la primera plantilla del Caja Segovia atienden a las palabras de su entrenador, Jesús Velasco, antes del comienzo del primero de los entrenamientos de la pretemporada. / KAMARERO

El Caja Segovia, con las pilas cargadas en su primer entrenamiento

Hasta 25 jugadores, entre la primera plantilla y los filiales, se dieron cita en el pabellón María Martín para ponerse a las órdenes de Jesús Velasco por primera ocasión en esta pretemporada

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Hacia ya casi dos meses y medio desde la última vez. En aquella mañana de junio ya habían cerrado su participación en la temporada, satisfechos por el rendimiento, pero con la espinita de que aún se podría haber llegado un poco más lejos.

Quedaban por delante unas vacaciones que a algunos se le habrán hecho, incluso, demasiado largas. Pero ayer tocaba calzarse de nuevo las zapatillas y vestirse de corto para retomar los entrenamientos de un Caja Segovia que estaba deseando volver a pisar las canchas.

Alrededor de las diez de la mañana ya estaban esperando a la plantilla varios directivos y el cuerpo técnico. El escenario de este primer entrenamiento de pretemporada fue novedoso, ya que las obras de mejora del parquet en el Pedro Delgado obligaron al equipo a trasladarse al pabellón María Martín.

Una vez todos estuvieron preparados, primero el delegado Miguel de Diego y después los dos entrenadores, Jesús Velasco y el nuevo segundo técnico David Madrid, abrieron la sesión con unas palabras de ánimo a sus jugadores ante la nueva etapa que tienen por delante.

A continuación, los futbolistas de la actual primera plantilla, más los trece que acudieron entre juveniles, cadetes y otros cinco del Rivas madrileño –conjunto que el Caja Segovia tiene como filial–, se pusieron a trabajar.

Por un lado, Jesús Velasco comenzó con los filiales, a los que se sumaron los nuevos fichajes más jóvenes, Aitor y Borja y Antónito, que regresa tras su cesión en el Pinto.

Mientras, el preparador físico trabajaba con el primer equipo, y con el fisioterapeuta encargándose personalmente de Geison, el único jugador que comienza esta pretemporada con molestias

físicas, aunque evoluciona muy favorablemente.

EN VALVERDE DEL MAJANO.

Así transcurrieron los primeros minutos del regreso del Caja Segovia a la rutina de unos ejercicios que constarán de sesiones de lunes a sábado en la primera semana, y de lunes a viernes en la segunda, todas ellas en el pabellón Municipal de Valverde del Majano.

Los entrenamientos matutinos se realizarán de 10:00 a 12:00, y los vespertinos de 18:00 a 20:00 horas. De esta forma los jugadores participarán en dobles sesiones físicas y de cancha –especialmente dirigidas, en este último caso, a los jugadores nuevos y a los filiales–, con dos docenas de futbolistas disponibles, de manera que las actividades serán más completas al poder contar con dos equipos. En cuanto al primer amistoso a la vista, tendrá lugar en El Escorial el sábado 28 de agosto.



Los cajistas, realizando un ejercicio en el suelo. / KAMARERO



El de ayer fue un momento de reencuentro entre los jugadores tras las vacaciones. / K.

ENTRENAMIENTO PARA TODOS

■ El entrenamiento del Caja Segovia comenzó ayer con algunas diferencias con respecto a otros años. El lugar no era el mismo, había muchas caras nuevas, con la falta de los que se han ido y más gente de lo habitual. Y es que en el pabellón María Martín no se

encontraban sólo los jugadores de la plantilla de División de Honor del Club, sino que también asistieron a la primera sesión de la pretemporada los jugadores del filial cajista, entre los que se encontraban chavales de las categorías de cadetes y juveniles. El



tiempo que estarán entrenando con ellos será en las sesiones de mañana, durante dos semanas, el período en el que estarán preparándose en el pabellón de Valverde del Majano, debido a la mejora del parquet de las instalaciones del Pedro Delgado.

LAS DECLARACIONES

►JESÚS VELASCO/ ENTRENADOR DEL CAJA SEGOVIA DE FÚTBOL SALA

«Para un buen trabajo es necesaria la confianza entre toda la plantilla»

GEMA PASTOR / SEGOVIA

Jesús Velasco, aprovechando la reunión de toda la plantilla en medio del campo, resaltó que es necesario que “tengáis confianza entre vosotros y con el Club porque es muy importante para que todo salga rodado. Cualquier problema hay que solucionarlo entre todos y una de las cosas más importantes a la hora de trabajar es la ilusión”. Además, con alguna que otra broma hizo despertar la sonrisa de todos los allí presentes, recordando que “quien se ría de mis botas, multa”.

También pidió “esfuerzo” para conseguir los objetivos marcados por el equipo y dijo que “ya sabéis lo que os espera: hay que trabajar día a día para conseguir los objetivos marcados, que de momento el principal es ganar el primer partido contra el Guadalajara, y después conseguir la victoria en el siguiente... y así sucesivamente”.

Con todo preparado para comenzar la primera sesión de entrenamiento y una vez organizado el equipo para hacer los calentamientos, aseguró que “para mí han sido demasiados cambios en el equipo, se ha renovado casi a la mitad de la plantilla, pero somos un Club que nos tenemos que adaptar a lo que hagan otros, así es que sólo espero que los que han venido den tan buenos resultados como los que se han ido”.

En un alarde de la buena predisposición de los jugadores,



Jesús Velasco, entrenador del Caja Segovia, en la primera sesión. / KAMARERO

res, Velasco habló de “la confianza que tiene en todos ellos” y de sí mismo dijo que “soy una persona ambiciosa y confío en mi capacidad de trabajo”. Sin olvidarse de la afición del Caja

Segovia aseguró que “sé que el público nos ayudará muchísimo, y hay que conseguir la Copa sacando el mejor trabajo día a día, para que todos tengamos lo que deseamos”.



El fisioterapeuta Rodrigo Pastor, ayudando a Geison en el calentamiento. / KAMARERO

LAS DECLARACIONES

►GEISON / JUGADOR DEL CAJA SEGOVIA

«Espero llegar bien al primer partido»

G.P.A. / SEGOVIA

Antes de comenzar los entrenamientos físicos Geison, que está recuperándose desde la temporada pasada de una pubalgia de la que fue operado el pasado mes de junio, y que tantos problemas le ha causado, explicó que “después de unas vacaciones largas, esperamos empezar bien, y que la temporada sea tan buena como la pasada”.

Hablando de su estado físico explicó que “el médico me dijo que llevo muy bien la re-

cuperación y que voy por delante de lo que se esperaba”. Con ganas de empezar a rodar con normalidad, el brasileño demostró sus deseos de encontrarse bien lo antes posible para que el equipo cuente con él, y manifestó que “comenzaré esta semana con mis compañeros y espero que dentro de dos semanas pueda empezar a tocar balón para estar apunto en el primer partido de la temporada contra el Gestesa Guadalajara”.

►MIGUEL DE DIEGO / DELEGADO DEL CAJA SEGOVIA

«Con lucha y garra se conseguirá lo mejor»

G.P.A. / SEGOVIA

Como todos los años, aunque en diferente lugar, en la primera sesión de la pretemporada, el equipo técnico del Caja Segovia congregó a toda la plantilla en el centro del pabellón María Martín, para dar los primeros mensajes al equipo.

Miguel de Diego, el delegado del Caja Segovia, comenzó dando la bienvenida a toda la plantilla y presentando a las caras nuevas, a Borja, Aitor, Sergio y Esquerdinha –al que confundió con Marquinhos, en una de las anécdotas de la mañana–, y refiriéndose a todos indicó que “desde el Club no os pedimos títulos, pero si trabajo, y esfuerzo”. Con palabras de ánimo para el equipo,

también dijo que “si la temporada se hace igual que el año pasado se pueden conseguir muy buenos resultados”. Del mismo modo aprovechó para saludar y desear “lo mejor” al segundo entrenador, David Madrid, que también llega de nuevas al Club.

Entre sus pretensiones se encuentran llegar lo más arriba posible con la plantilla de este año y pide para el club “lucha y garra”. En cuanto a los cambios que ha sufrido el conjunto durante el verano, aseguró que “hemos adaptado el equipo a lo que quería el entrenador con jugadores rápidos, también nos hemos tenido que adaptar al mercado porque las características del Club lo exigen”.



Mejorando las instalaciones. Como toda obra cuando es necesaria, lleva consigo una espera y unos inconvenientes. El acuchillamiento del parquet del polideportivo Pedro Delgado ha impedido que la plantilla del Caja Segovia pueda empezar sus entrenamientos allí, pero en diez días aproximadamente se podrá jugar en él ya que las labores de mejora van a buen ritmo y sólo falta barnizar y pintar. Desde el Club esperan poder regresar el día dos de septiembre, para jugar el partido amistoso contra el Manacor. / FOTO: KAMARERO

EL PEÑASKAL DE MADRIGAL

EL GETAFE SE LLEVÓ EL TROFEO
CIUDAD DE SEGOVIA

DEPORTES AUTÓCTONOS CAMPEONATOS

Mozoncillo y el barrio de
San Lorenzo acogieron
torneos de tanga y bolos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Como cada verano Mozoncillo y San Lorenzo acogieron unos campeonatos de deportes autóctonos, de tanga y bolos en la localidad y de tanga en el barrio de la capital. En Mozoncillo participaron 34 hombres y 34 mujeres; mientras que en San Lorenzo se reunieron 52 deportistas. Los resultados de las diferentes pruebas fueron los siguientes:

Mozoncillo (tanga):

Forasteros: 1. Rufo Peñalva-José L. García; 2. Pedro Martín-Dionisio Velasco; y 3. Leandro Merino-Tomás de las Heras.

Locales: 1. Rufo Peñalva-José L. García; 2. Pedro Martín-Dionisio Velasco; y 3. Leandro Merino-Tomás de las Heras.

Mozoncillo (bolos):

Forasteros: Rosa M^a Fuentes, Pilar Soler y Mónica Llorente.

Locales: Almudena, Juana Arranz y Loly.

San Lorenzo (tanga):

General: 1. Florentino Garrido-Jesús Sanz; 2. Ángel Antoranz-Juan José Cubo; y 3. José L. Matarranz-Antonio de Juan.

Por las Peñas: 1. Los Cuevas; 2. El Clan; y 3. Porrascazo.

Concentración de
triatletas cadetes y
junior en Segovia

El pasado viernes finalizó la concentración autonómica cadete y junior de triatlón que este año eligió la ciudad de Segovia y sus instalaciones para desarrollarse. Se inició el 28 de julio y en ella participaron una selección de triatletas de entre 15 y 19 años, entre los que figuraban varios segovianos, que han estado concentrados en la residencia Teodosio El Grande y han realizado parte de sus entrenamientos en las instalaciones municipales de La Albuera. También se desplazaron a nadar al pantano de La Granja e incluso los más mayores ascendieron en bicicleta por las revueltas de Navacerrada. A la concentración asistieron 11 deportistas y 3 técnicos de la Federación que valoraron de forma muy positiva las instalaciones y el entorno que ofrece Segovia para este tipo de actividades. / FOTO: E.A.



NATACIÓN

TROFEOS

El Casino de
La Unión organiza los
décimos Encuentros
para nadadores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Este sábado tendrá lugar en el polideportivo del Casino de La Unión, ubicado en el término de Valverde del Majano, los décimos Encuentros de Natación. En este evento se celebrarán pruebas para todas las edades: alevín, infantil y absoluta (50 metros en los cuatro estilos), mientras que las categorías veteranos II -mayores de 50 años-, veteranos I -de 30 a 49 años-, benjamín y prebenjamín nadarán 50 metros libres. Además habrá pruebas de relevos con equipos de cinco integrantes y de diferentes categorías.

Las pruebas darán comienzo a las 11:00 horas de la mañana, siendo el inicio del calentamiento a las 10:00. Habrá medallas pa-

ra los tres primeros clasificados en cada carrera individual o de relevos; trofeos a los tres primeros clubes o municipios; así como un regalo conmemorativo para todos los nadadores que participen.

PARA APUNTARSE. Las inscripciones podrán hacerse hasta mañana 18 de agosto enviando un correo electrónico, a natacióncasino@gmail.com; o por teléfono en el número 921490150, en horario de 12:00 horas de la mañana a 20:00 de la tarde.

Toda la información está disponible en la página web del Casino <http://www.casinodelaunion.es>.

CICLISMO

CADETES

El Trofeo Julio Boal
de La Lastrilla celebra
hoy su vigésimo
séptima edición

La salida de la prueba, con 64 kilómetros de recorrido, tiene lugar a las 17:30 horas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Esta tarde se celebra en la vigésimo séptima edición del Gran Premio San Juan Degollao, Trofeo Julio Boal en La Lastrilla, destinado a ciclistas cadetes. La salida de esta prueba tiene lugar a las 17:30 horas, en las inmediaciones de la gasolinera El Mirador de la localidad segoviana, con un recorrido de 64 kilómetros.

El recorrido parte de La Lastrilla, para después bajar a la N-110 por el supermercado Eroski, llegar a Torrecaballeros, desviarse a la izquierda dirección Brie-

va, llegar a Adrada de Pirón, Losana de Pirón, Torreiglesias, Turégano, enlazar en la CL-603 en Villavela de Pirón, pasar por Pinillos de Polendos, Agejas, La Higuera, Espirido, y regresa r por la N-110 tomando la rotonda de subida a La Lastrilla.

Los premios a repartir serán un trofeo y 44 euros para el ganador; 38 euros para el segundo; 32 para el tercero; 26 para el cuarto; 17 para el quinto, y así hasta el 70º clasificado, de acuerdo a los premios oficiales establecidos, para completar un importe total de 740 euros.

GOLF

El campo de golf
de Los Ángeles
de San Rafael se
abre a los más
pequeños

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Desde el pasado domingo 15 de agosto de 2010 el nuevo campo de golf en Los Ángeles de San Rafael abre sus puertas completamente gratis a los jugadores de golf menores de 14 años que posean su correspondiente hándicap. Los jugadores podrán comer un menú completamente gratis, y después jugar por la tarde acompañado por un adulto que también posea hándicap.

Esta oferta continúa la política del Club de fomentar el golf en la zona, y nada mejor para llevarlo sin barreras a toda la juventud. Además cuenta con la subvención del Ayuntamiento de Segovia y la Federación de Castilla y León de Golf para dejar sus cursos mensuales a niños por tan solo 20 euros.

Aquellos que participen en la Escuela de Golf tendrán la posibilidad de jugar diferentes torneos y llegar a formar parte, de esta manera, del equipo de golf que represente al Club en competiciones importantes.

El nuevo campo, inaugurado el pasado mes de julio por la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, entre otras personalidades, está situado en mitad de la Sierra de Guadarrama en la localidad segoviana de Vegas de Matute y a escasos cinco minutos de El Espinar.

La apertura del campo ha sido muy bien recibida por los jugadores entendidos que resaltan del mismo el hecho de estar en un entorno privilegiado y de contar con una calidad de construcción de primer orden.

El teléfono para la reserva del 'green fee' o información sobre la Escuela de Niños es el 676720524.

El Madrid no renuncia a Ozil

Pese al interés blanco, el Werder Bremen solo ve «mínimas» opciones de sellar un acuerdo

AGENCIAS / MADRID-BREMEN

José Mourinho quiere al menos un refuerzo más en la parcela ofensiva del Real Madrid, y en los últimos días parece que el alemán del Werder Bremen Mesut Ozil es el mejor colocado. De hecho, el director general del club blanco, Jorge Valdano, admitió una oferta de la entidad por el futbolista, que fue rechazada.

El conjunto 'merengue' conoce que el jugador aceptaría encantado el cambio de aires; se enfadó mucho cuando se enteró de que su actual escuadra no había validado la proposición recibida. Además, acabará contrato el próximo verano, por lo que si el bloque germano desea obtener dinero en la operación, ha de vender ya.

No obstante, existen ciertas dificultades para sellar el traspaso que amenazan con impedir que se lleve a cabo.

Por un lado, el Werder Bremen ha suavizado su intransigente actitud inicial y está abierto a negociar, pero pide una elevada cantidad para desprenderse de su cotizado jugador (se especula con una cifra de 16 millones de euros).

El combinado ha garantizado que no le importaría agotar la vinculación de Ozil, a pesar de correr un evidente riesgo. Si en 2011, el futbolista sigue apostando por irse, no dejaría ni un euro en la caja. Con no renovar, le valdría para elegir su destino sin cortapisas.

De acuerdo a lo publicado en medios alemanes, el Werder Bremen considera que las opciones de alcanzar un acuerdo con el Real Madrid son «mínimas», porque, para colmo, existe un cercano límite de tiempo.

Mañana, los teutones disputarán el compromiso de ida de su eliminatoria previa de la Champions contra la Sampdoria. En principio, si el internacional salta al césped ya no habrá marcha atrás y los españoles se retirarán.

Para dar una imagen de normalidad y, de paso, presionar un poco al Madrid para que suba su oferta si realmente quiere comprar, el Werder Bremen incluyó a Ozil ayer en la fotografía oficial del bloque para la temporada.

El centrocampista ofensivo, de 21 años, fue una de las revelaciones en el pasado Mundial de Sudáfrica, y desde entonces se le ha relacionado con numerosos clubes europeos.

PRUEBA. En otro orden de cosas, el Real Madrid afronta esta tarde (19,00 horas, La Sexta) un encuentro de pretemporada ante el Standard de Lieja en tierras belgas.

El técnico José Mourinho continuará haciendo pruebas y revolucionará el once inicial del conjunto de Concha Espina.

El preparador portugués anunció el domingo quiénes serán los futbolistas que saltarán al terreno de juego desde el principio en el Stade de Sclessin. En un arranque que sorprendió a la prensa, el luso descubrió sus cartas. «Para que nadie se equivoque, os voy a decir la alineación».



Mesut Ozil celebra un gol marcado con Alemania en el pasado Mundial de Sudáfrica. / KIM LUDBROOK (EFE)

La lesión de Garay, menos grave

El argentino Ezequiel Garay, jugador del Real Madrid, sufre una lesión menos severa de lo que inicialmente se esperaba, ya que padece una luxación de la rótula de la rodilla derecha «sin afectación de estructuras adyacentes», según informó el parte médico del club blanco. De este modo, el defensa, al que ayer le fue realizada una resonancia magnética para determinar el alcance exacto de sus problemas físicos, afrontará «un tratamiento conservador a expensas de evolución clínica y de pruebas diagnósticas complementarias si fuesen necesarias». El ex del Racing de Santander se lesionó el pasado día 13 en Múnich, durante el encuentro amistoso entre su equipo y el Bayern, que se saldó con victoria 'merengue' en la tanda de penaltis, después del 0-0 registrado en los 90 minutos de tiempo reglamentario. De este modo, el técnico de la escuadra de la capital de España, el portugués José Mourinho, recibió una buena noticia, aunque ya había manifestado que la situación generada por las diversas bajas no le parecía «dramática». Entre los afectados por otras dolencias se hallan también el zaguero Pepe y el centrocampista de Mali Mahamadou Diarra. El medio africano fue el último en sumarse a la enumeración y tendrá que permanecer fuera de los campos durante alrededor de dos semanas.

Solo Íker Casillas en la portería, Sergio Ramos (desplazado al centro de la zaga) y Gonzalo Higuaín en la delantera repetirán con respecto al compromiso frente al Bayern de Múnich.

Álvaro Arbeloa, Raúl Albiol, Royston Drenthe, Fernando Gago, Lass Diarra, Rafael van der Vaart, Esteban Granero y Karim Benzema gozarán de una ocasión de reivindicarse delante del 'mister' de cara al debut liguero, que se producirá el 28 de agosto en el ONO Estadi contra el Mallorca.

Imbatidos en la pretemporada, los 'merengues' intentarán mantener esa condición ante uno de los auténticos clásicos del fútbol belga.

El Standard, más rodado que el adversario (ha cubierto tres jorna-

das de su campeonato doméstico y ocupa el sexto puesto en la clasificación), ha ganado 10 entorchados nacionales y cinco copas de su país. Vivió su momento más álgido en 1982, cuando jugó y perdió la final de la Recopa frente al Barcelona.

Los 'merengues' disputan hoy un nuevo partido de pretemporada, en el que se enfrentan al Standard de Lieja en tierras belgas

Después de aquella decepción a través de una larga época de crisis que acabó en el curso 2007-2008. De la mano del ex portero internacional Michel Preud'homme, logró el título liguero 25 años después del último. Tras repetir el éxito en la campaña siguiente, en la más reciente acabó octavo.

En el presente ejercicio, pretende recuperar el trono casero. Para la confianza de la plantilla, un triunfo contra el Madrid resultaría muy positivo.

LAS DECLARACIONES

►KARIM BENZEMA

«Estoy convencido de que voy a marcar muchos goles en esta temporada»

«Reconozco que sufrí problemas de adaptación, pero me siento contento aquí»

«En la pasada campaña, en el campo no era yo»

«Mourinho me parece un gran entrenador; habla bastante conmigo y me anima»

«Considero lógico que el club quiera contratar a otro delantero»

Valdés, Piqué, Xavi y Messi, en los premios de la UEFA

EP / NYON

El Barcelona, con Víctor Valdés, Gerard Piqué, Xavi Hernández y Lionel Messi, y el Inter de Milán, con cinco jugadores seleccionados, son los clubes más representados en las nominaciones para el Premio al Futbolista del Año de la UEFA 2010, que se anunciará el próximo 26 de agosto en Mónaco, durante el sorteo de la Liga de Campeones.

El equipo italiano, vigente ganador de la Champions, ha metido en la lista al portero Julio César, a los defensas Lucio y Maicon, al centrocampista Wesley Sneijder y al delantero Diego Milito.

Por su parte, el Olympique de Lyon aporta al guardameta Hugo Lloris; el Bayern de Múnich, finalista del pasado torneo, hace lo propio con el extremo Arjen Robben, y el Manchester United, con el ariete Wayne Rooney.

La UEFA mandó confeccionar una lista de 12 futbolistas tanto para los galardones por posiciones como para la distinción global, la más importante de todas. Se han escogido tres alternativas para cada especialidad (arquero, defensa, centrocampista y delantero).

Merece la pena destacar que las nominaciones fueron decididas por los entrenadores de los 16 conjuntos que alcanzaron los octavos de final de la Liga de Campeones más reciente.

Sergio García abandona el Betis y recalca en el Espanyol

EFE / SEVILLA

El delantero internacional español Sergio García dejó ayer el Real Betis Balompié y ha alcanzado un acuerdo con el Espanyol para firmar un contrato que le vinculará a la entidad barcelonesa durante las próximas cinco temporadas.

El atacante, que el sábado ya abandonó la concentración verdiblanca en La Manga (Murcia), y su representante, Mágico Díaz, se reunieron en la Ciudad Condal con dirigentes del club 'perico'. Previamente, la entidad andaluza y la catalana habían pactado un traspaso a cambio de 1,8 millones de euros.

El futbolista se convirtió hace dos veranos en uno de los fichajes más caros del Betis, que pagó al Zaragoza 10 millones de euros por él.

TIAGO, AL ATLÉTICO. Por otro lado, se confirmó la nueva cesión del centrocampista portugués de la Juventus Tiago Mendes al Atlético de Madrid por una campaña.

CICLISMO

Carlos Sastre cambia el Cervélo por el Team Geox

El ciclista español Carlos Sastre correrá la próxima temporada en el Team Geox, el nuevo equipo de Mauro Gianetti, tras haber pasado los últimos dos años en el Cervélo. «La confianza que han depositado en mí desde las primeras conversaciones ha sido el factor más importante a la hora de que mi balanza se inclinase a favor de este proyecto. También han tenido influencia las bases y la experiencia de sus dirigentes», recalcó el vencedor del Tour de Francia de 2008.

TENIS

Federer vuelve a ser el número dos del mundo

El tenista suizo Roger Federer ha recuperado la segunda posición de la clasificación mundial de la ATP, tabla que continúa liderando el español Rafa Nadal, gracias a su buena actuación en el Masters 1.000 de Toronto. El de Basilea logró el pase a la final tras derrotar en 'semis' al serbio Novak Djokovic, con el que intercambia plaza. A pesar de sucumbir en el partido definitivo contra Andy Murray (5-7 y 5-7), el helvético ha reducido diferencias con respecto al manacorí. Cuenta con 7.215 puntos, por los 10.925 del balear.

BALONCESTO

Cuatro miembros de la 'roja', con molestias físicas

El seleccionador español de baloncesto, el italiano Sergio Scariolo, no podrá contar hoy ante Brasil, en un partido correspondiente al Torneo de Logroño, con Marc Gasol y Rudy Fernández, mientras que Jorge Garbajosa y Álex Mumbrú no trabajaron ayer con el grupo tras sufrir sendos golpes en el cuello en el encuentro frente a Argentina. Rudy Fernández padece molestias en una pierna, y Marc Gasol tiene una fractura en la espalda.

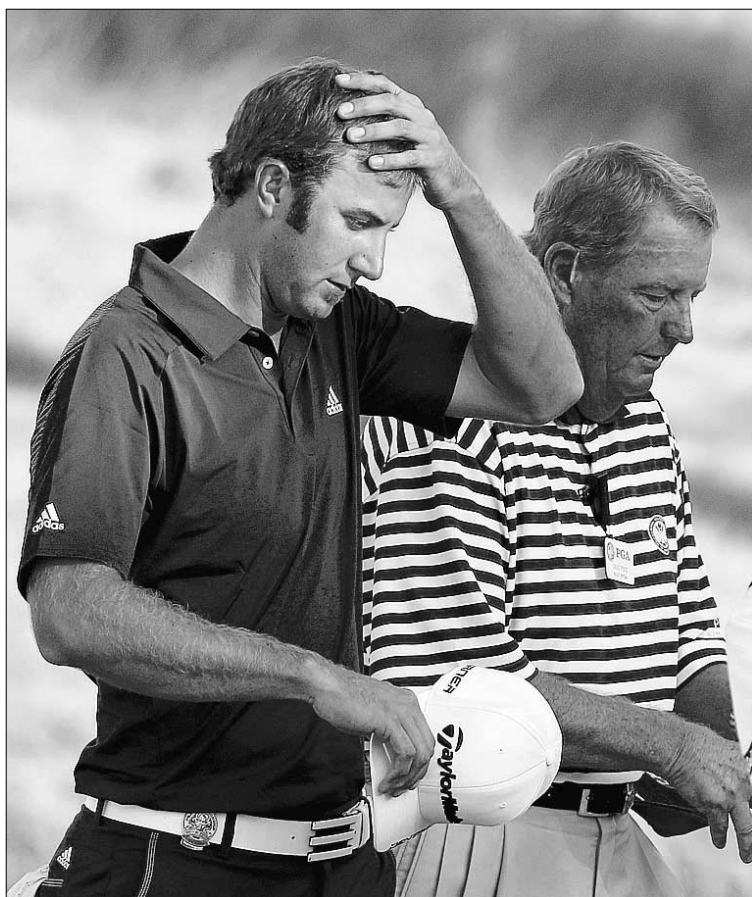
SALTO CON PÉRTIGA

Yelena Isinbayeva regresará a las pistas en febrero

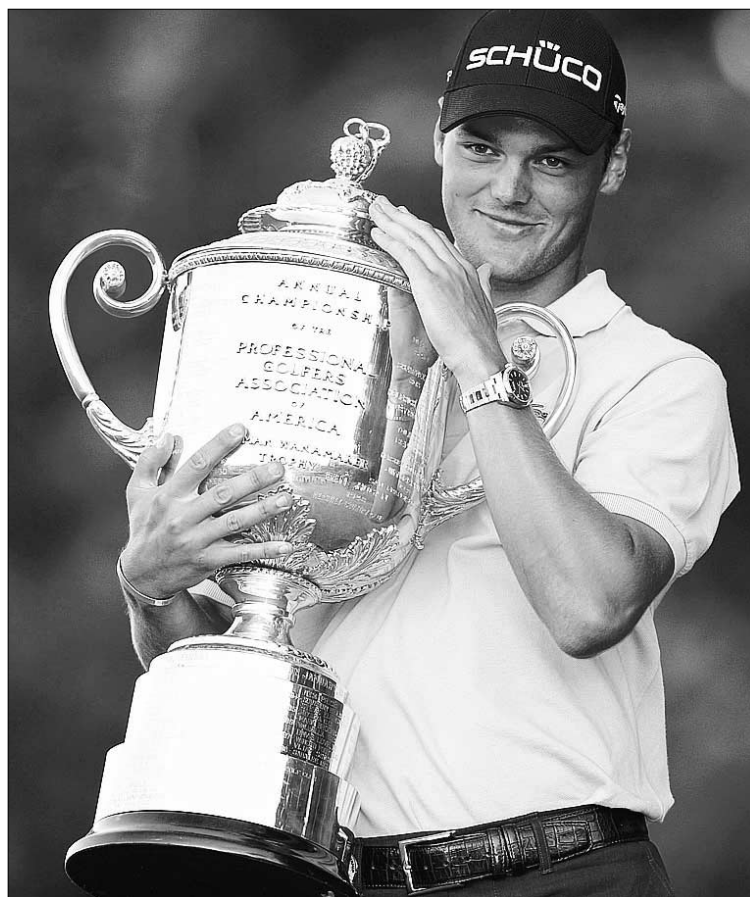
La pertiguista Yelena Isinbayeva, campeona olímpica y plusmarquista mundial, volverá a competir el próximo mes de febrero en la reunión de Donetsk (Ucrania), organizada por su mentor Sergei Bubka. La rusa, retirada temporalmente, aún no ha definido el resto de su programa. «Sé dónde comenzaré y luego seguramente acudiré al Europeo en pista cubierta. Una vez pasada esa cita, decidiré en qué otros campeonatos participaré».

GOLF

CAMPEONATO DE LA PGA



Dustin Johnson, desolado al conocer su sanción. / MATHIEU BELANGER (REUTERS)



Martin Kaymer abraza el trofeo. / JEFF HAYNES (REUTERS)

UN FINAL POLÉMICO

Desempate. El alemán Martin Kaymer derrota a Bubba Watson tras un 'play off' y entra en el club de ganadores de un 'Grande'

Penalizado. La organización expulsa de los tres hoyos decisivos a Dustin Johnson por apoyar la base del palo en un 'bunker'

AGENCIAS / KOHLER

El golf alemán ha regresado al primer plano de la actualidad deportiva mundial, mucho tiempo después del periplo inolvidable de Bernhard Langer, con el triunfo del joven de 25 años Martin Kaymer en el Campeonato de la PGA, el último 'Grande' de la temporada que se disputó en el Whistling Straits de Kohler, en Wisconsin.

No obstante, y salvo en tierras germanas, el torneo será recordado más que por su ganador, por la decisión de la organización de penalizar al norteamericano Dustin Johnson. La medida le expulsó del desempate por el trofeo.

De cualquier modo, en el país teutón se ha terminado la era exclusiva de Langer. El veterano golfista, coetáneo de Severiano Ballesteros y que se encuentra a punto de cumplir los 54 años, fue y será siempre venerado por sus compatriotas porque, durante un cuarto de siglo, nadie más en la nación conquistó un 'Grand Slam'. Él se llevó los Masters de Augusta de 1985 y 1993.

Ahora, Kaymer ha recuperado la alegría para los alemanes y se ha colocado muy cerca de la altura de su 'maestro'. El vencedor, que ha añadido a su palmarés un éxito de enorme prestigio, está firmando una trayectoria meteórica.

El jugador de Dusseldorf se convirtió en el primer germano nombrado debutante del año en Europa, distinción que recibió en la temporada de 2007. A partir de ahí, sumó cinco títulos en el Circuito Europeo, y no ha tardado demasiado en entrar en el selecto club de los campeones de 'majors'.

El entorchado de Kaymer resultó trabajoso, largo y emocionante, ya que después de los cuatro recorridos habituales, se vio forzado a disputar un 'play off' de tres hoyos frente al estadounidense Bubba Watson.

Antes del desenlace definitivo, la polémica tomó el protagonismo. Kaymer, Watson y el también norteamericano Johnson concluyeron los 72 exámenes con un registro de -11. Sin embargo, un riguroso dictamen de los jueces frustró el sueño del tercer aspirante.

Woods solo irá a la Ryder si le invitan

El golfista estadounidense Tiger Woods deberá confiar en las invitaciones del capitán Corey Pavin para formar parte del próximo conjunto norteamericano de la Ryder Cup, dado que no ha conseguido clasificarse para la cita de manera directa. Ocho hombres ya han sacado su billete para el evento: Phil Mickelson, Jim Furyk, Jeff Overton, Dustin Johnson, Matt Kuchar, Steve Stricker, Hunter Mahan y Bubba Watson. Las cuatro plazas restantes del combinado las decide el máximo responsable de manera directa, y ahí llegan las opciones del número uno de la clasificación mundial, que mantuvo su liderato tras el Campeonato de la PGA. En Europa, le sucedía lo mismo a Sergio García, que ya ha recibido su 'wild card'.

Johnson accedió al hoyo 18 como líder con un golpe de renta, tras un colosal 'birdie' en el 17, un par 3. Desafortunadamente para él, falló cuando casi nadie lo esperaba, y luego se topó con una estricta interpretación de las reglas.

DESCUIDO. Primero, firmó una mala salida, y su tiro se marchó a la derecha del 'fairway'. Se trató del principio del fin, puesto que, sin darse cuenta, envió su pelota a uno de los más de 1.000 'bunkers' del campo.

Allí, Johnson apoyó la base del palo en la trampa de arena, algo que está prohibido. Su problema radicó en que nunca fue consciente de que se encontraba en un 'bunker', ya que la zona se hallaba llena de aficionados.

El de Carolina del Sur completó el hoyo con normalidad, aunque hizo 'bogey' y se colocó empatado con Kaymer y Watson. Justo entonces, le informaron de que le sancionaban con dos golpes por su acción anterior, lo que le descartaba para la lucha decisiva. En cuestión de pocos minutos, pasó de tener el torneo en la mano a no poder ni siquiera participar en el desempate. Las protestas del público, que gritaba «¡Dejad que juegue!», no sirvieron de nada.

Con Johnson fuera de combate en los 'despachos', en una decisión muy discutible, Watson y Kaymer pelearon por el 'Grand Slam' en los hoyos 10, 17 y 18.

El segundo mejor pegador del PGA Tour arrancó más inspirado; embocó un 'birdie' en el primer reto, aunque el teutón le respondió con otro en el 17.

La conclusión resultó fatídica para la hinchada norteamericana, que animaba a rabiarse a su jugador. La mala suerte azotó a Watson, que visitó el agua del 18 con su segundo impacto.

Kaymer, ante el grave error de su rival, optó por una táctica conservadora. Lanzó un golpe tendido desde un talud para dejarse un tercer tiro más cómodo hacia el 'green'. Se impuso pese a su 'bogey' final, que en absoluto empañó su fantástica labor, que anticipa un futuro muy prometedor.

Clasificación mundial



1.	Tiger Woods (USA)	9,56
2.	Phil Mickelson (USA)	9,07
3.	Lee Westwood (ING)	8,87
4.	Steve Stricker (USA)	7,37
5.	Martin Kaymer (ALE)	6,70
6.	Jim Furyk (USA)	6,69
7.	Rory McIlroy (IRN)	5,98
8.	Ernie Els (RSA)	5,64
9.	Paul Casey (ING)	5,59
10.	Luke Donald (ING)	5,32
39.	Miguel A. Jiménez (ESP)	3,16
43.	Álvaro Quirós (ESP)	2,85

Fuente: World Golf Ranking

GRAFÍA



LABORAL

El Gobierno prorroga otros seis meses la ayuda de 426 euros a parados sin prestación ■ El Ejecutivo prorrogó ayer, por segunda vez, la ayuda de 426 euros destinada a aquellos parados que ya agotaron su prestación por desempleo durante otros seis meses más. El Consejo de Ministros extraordinario del próximo viernes aprobará esta decisión.

LA CIFRA

29,6%

Es el descenso de matriculaciones de coches durante la primera quincena de agosto, cuando las ventas se situaron en 20.267 unidades. La subida del IVA y el fin del *Plan E* son las causas.

Zapatero aplaza 'sine die' su cita con las grandes empresas constructoras

El jefe del Gobierno anula un encuentro con las compañías del sector previsto para mañana, en el que ambas partes iban a hablar del 'tijeretazo' a la obra pública y de su posible 'alivio'

• Los grandes del 'ladrillo' quieren que se amortigüe el recorte y que la Administración pague lo adeudado. Además, piden una solución para las autovías de primera generación.

SPC-OTR-PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aplazó ayer la reunión con las constructoras prevista para mañana, según anunciaron fuentes de Moncloa, quienes precisaron que no se llevará a cabo esta semana y queda aplazada *sine die*. No obstante, los grandes del *ladrillo*, que a finales de julio pidieron un plan de ayuda para la reestructuración del sector, aceptaron y señalaron que están abiertos a retomar el encuentro cuando proponga el líder socialista.

Tras el *tijeretazo* de 6.400 millones de euros en obras públicas anunciado por el ministro de Fomento, José Blanco, hace más de un mes, y el *remiendo* hace una semana con la polémica *supervivencia* -electoral a juicio de muchos- de dos proyectos en Andalucía, uno en Cataluña y otro en Cantabria -gracias a las presiones de su socio de gobierno, Miguel Ángel Revilla-, se esperaba este encuentro entre el político leonés y los máximos responsables de ACS, Acciona, Ferrovial, FCC y Sacyr; Máxime cuando, según *Eleconomista.com*, los grandes *monstruos* del cemento habían amenazado a Blanco con llevar a cabo despidos masivos. De hecho, las previsiones de despidos con la medida alcanzan los 150.000.

Fuentes empresariales indicaron que las compañías tenían pen-



El presidente Rodríguez Zapatero, durante una visita a las obras del AVE en Barcelona. / EFE

sado solicitar al jefe del Ejecutivo que se introduzcan criterios de flexibilidad en el severo recorte adelantado por José Blanco, porque estiman que las suspensiones de proyectos provocarán un «daño tremendo» al sector, dejándole inerte ante una medida de este calado en un contexto de crisis económica y dificultad de acceso al crédito. En este sentido, proponen buscar planes específicos, así como la ralentización de los que tengan menor efecto dinamizador en la economía, permitiendo a la vez a las compañías laminar los pagos. También quieren que se dé una solución a las autovías de primera generación.

Ahora, la gran cuestión radica en saber en qué va a consistir el *alivio* adelantado por Zapatero, en el caso de que los Presupuestos de 2011 dejan margen para ello. No obstante, y siguiendo la estrategia de Moncloa en temas como el pacto social, posteriormente, la vicepresidenta segunda y ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado, limitó el alcance de la medida y aseguró que no tendría impacto en el objetivo de reducir el déficit público al 6% en 2011, mientras que desde Fomento se cuantificó en unos 500 millones de euros el monto inversor a recuperar, argumentando que el ajuste había sido «excesivo».

Desde el sector empresarial se reclama también al Gobierno que optimice los recursos para obras públicas, recortando de otras partidas de gastos y buscando otros *yacimientos* de ingresos (privatizaciones, el pago por el uso de las vías, mayor recaudación por el impuesto de carburantes o al tabaco, el eventual copago sanitario) y la inmediata puesta en marcha del Plan Extraordinario de Infraestructuras en colaboración con capital privado, que fue uno de los acuerdos estrella de este año.

Mientras, desde el PP se criticó que el Ejecutivo central «negocie con los empresarios y castigue a las familias con impuestos».

► INDICADORES

China supera ya a Japón en PIB y se coloca como la segunda potencia después de EEUU

JAIRO MEJÍA (EFE) / TOKIO

El nuevo orden mundial está cada día más cerca. El coloso chino ya ha sobrepasado a Japón como la segunda economía mundial, y mira con gran ambición a EEUU. Y es que las finanzas niponas registraron en el segundo trimestre del año un crecimiento del 0,4% respecto al mismo período de 2009, y de apenas una décima respecto a los tres meses anteriores, lo que elevó el PIB de esta nación a un billón de euros, mientras que la economía china alcanzó un valor de 1,03 billones de euros), según señalaron fuentes oficiales.

En contraste con el ralentización de la economía del país del sol naciente, lastrado por la incertidumbre internacional y el repunte del yen, el PIB de su vecino registró una expansión anual del 10,3% entre abril y junio.

Asimismo, el FMI augura que el poderío de la superpotencia alcanzará a finales de año los 4,21 billones de euros, frente a los 4,13 billones de euros previstos para el PIB de Japón.

No obstante, a pesar del ritmo de crecimiento de China, el primer puesto ocupado por EEUU aún parece lejano, puesto que las previsiones del FMI contemplan que el PIB estadounidense puede alcanzar los 11,5 billones de euros.

YA NO HAY MILAGROS.

Japón era la segunda economía mundial desde hace cuatro décadas, a lo que ayudó en los años 80 el llamado *milagro económico* nipón que disparó su poder industrial y exportador, entonces uno de los mayores temores para las grandes multinacionales norteamericanas.

Los analistas no esperan su resurgimiento a medio plazo, ya que el Gobierno del primer ministro, Naoto Kan, se ha propuesto abordar el recorte de la inmensa deuda pública del país, que pone en riesgo su salud fiscal y no facilita un aumento del gasto público.

Sin embargo, el Ejecutivo central no espera la vuelta a la recesión pues la marcha de las economías asiáticas y otros países emergentes, así como la recuperación de las naciones ricas, permiten sostener cierto optimismo.

Los trabajadores españoles soportan más esfuerzo fiscal que la media comunitaria

OTR-PRESS / MADRID

Los trabajadores españoles tienen que realizar un esfuerzo fiscal por encima del de los países europeos, superados solo por Italia y Portugal, ya que si bien la presión sobre las rentas del trabajo en el territorio nacional es ligeramente inferior a la media de la UE, todavía es menor el salario medio con respecto al de los Estados de la zona eu-

ro, según indicó ayer el sindicato de técnicos del Ministerio de Economía y Hacienda (Gestha), que contestaron así a la subida de gravámenes preconizada el pasado fin de semana por el ministro Blanco, con el argumento de que había que homologarlos con los de la Unión para mejorar los servicios.

Por su parte, los sindicatos instaron al Gobierno a reformar la ac-

tual política fiscal abogando por una recuperación de su carácter progresivo y distribuidor, además de permitir combatir el déficit público por la vía de los ingresos.

Gestha indicó que la presión sobre el salario medio se situó en el 37,8% en el año 2008, lo que supone una tasa cinco puntos por debajo de la media (43,14%). En este sentido, advirtió de que si se consi-

deran los impuestos que soporta un ciudadano por el consumo (IVA e Impuestos Especiales), la presión fiscal sobre el salario medio se elevaría hasta el 47,01%, y podría incluso superar el 50% si se añaden los pagos medios de los impuestos sobre sucesiones o donaciones, transmisiones patrimoniales, actos jurídicos documentados, impuestos municipales o tasas.



Somos una librería especial...

*En AIDA Books&More vendemos
libros donados, los beneficios
obtenidos por la venta se destinan
íntegramente a proyectos solidarios de
AIDA, Ayuda, Intercambio y
Desarrollo.*

y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Arco, n°26. 40003 - Segovia.

Más info: Tel: 921 46 22 68.

aidabooks@ong-aida.org



AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIESTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
• publicidad@eladelantado.com

RCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA

caja segovia

Euribor + 0,15

EL 100%
y los gastos e impuestos

ROBLEDO T
4ª FASE

ATENCIÓN:

Ahora que han bajado los intereses, nosotros hemos bajado los precios para que la letra de la hipoteca le salga como un alquiler, aproveche la oportunidad antes de que suban

OFERTA
30%
DESCUENTO

Visite
PISO PILOTO
INFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

ÁLVARO

BICICLETAS, RESPUESTOS Y EQUIPACIÓN
COLCHONES Y BASES

LÁMPARAS, LAVADORAS
Y FRIGORÍFICOS

DTO.
HASTA 50%

C/ Canongía, 10 Cantimpalos
Telf.: 921 49 60 45

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con
la Gerencia de Servicios Sociales de
la Junta de Castilla y León

PROMOCIONES
ESPECIALES
PARA EL VERANO

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

El Fogón
de
Valentina



Calle la Sierra, 12. 40420
Navas de Riofrio

Menú Diario

Auténtica
comida casera

GRAN CARTA
y mucho más

Teléfonos de reserva:
921 48 01 82
658 93 63 91

ELECTRICIDAD SANZ Y GARCÍA S. L.

INSTALACIONES EN GENERAL

• MÁXIMA CALIDAD • ÚLTIMA TECNOLOGÍA
• BUEN PRECIO • SERVICIO Y ATENCIÓN PERSONALIZADO.

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

CONSÚLTENOS. QUEDARÁ TOTALMENTE SATISFECHO

Telf.: 921 49 53 00

C/ El Norte Nº3 40141 Abades sanzygarcia@gmail.com

SE VENDE CHALET INDIVIDUAL
A LA ENTRADA DE ESPIRDO
EN CONSTRUCCIÓN
TELF. 607 59 06 32

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud

Te abrimos la puerta
de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

VENDE NAVE
DE 960M²
EN CTRA. SAN RAFAEL.
¡INFORMACIÓN PERSONAL!
Ref. 8541

VENDE NAVE
EN LA GRANJA
510M² DE SUPERFICIE.
¡DIÁFANA!
Ref. 9298

VENDE NAVE EN TORRECABALLEROS
2.000M² CONSTRUIDOS
PARCELA 14.000M²
Ref. 10212

VENDE PARCELA INDUSTRIAL
EN LA LASTRILLA
11.413M². NAVE DE 4.970M²
CONSTRUIDOS Ref. 12354

TELF.: 921 44 30 31

VENDE EN
POLÍGONO DE HONTORIA NAVE
DE 325M². ACONDICIONADA.
DOTADA CON DUCHAS, ASEOS, VESTUARIOS, OFICINA. POSIBILIDAD DE 2 ALTURAS
Ref. 10439

VENDE PARCELA INDUSTRIAL EN RODA
160.280M² CON NAVE DE 7.691M².
¡INFÓRMESE! Ref. 12353

VENDE PARCELA INDUSTRIAL EN TORREIGLESIAS.
140.320M² CON NAVE DE 4.400M²
Ref. 12352

6			2		3			8
	1			8			2	
2		3		9	7	6		
	5		9		2			1
		4		6		9		
7			3				6	
		2			9	1		6
	7			3			5	
1		9				7	8	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3×3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

100
A
1000
AS
50
A

¿Cómo se llama mi mujer?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

C	A	L	E	Ñ	O	1
L	I	B	E	R	A	4
C	O	M	I	T	É	1
H	U	R	T	E	N	2
D	I	B	U	J	O	2
J	A	Z	M	Í	N	4

B	A			I	
---	---	--	--	---	--

AUTODEFINIDO

[illegible]

CRUCIGRAMA

An 11x11 grid with a black and white checkerboard pattern. The grid is labeled with numbers 1 through 11 on both the top and left sides. The pattern starts with a black square at (1,1) and alternates colors across the grid.

HORIZONTALES.- 1: Trifulca (Pl).- 2: Que ha sido recompensado con honor y gloria (Pl).- 3: Taller. Negación.- 4: Fig. fomento o pábulo que se da a un afecto o pasión. Asunto, materia.- 5: Río de Rusia. Que no hace daño.- 6: Número romano. Instrumento músico.- 7: Pertenecientes al principio u origen de las cosas.- 8: Al revés, matrícula de coche. Felpespato de barita.- 9: Al revés, preposición. Marcas, señales.- 10: Persona que cultiva la ciencia que estudia las relaciones de los seres vivos entre sí y con su entorno (Fem y Pl).- 11: Dicese de las religiosas pertenecientes a la orden de la Visitación de Nuestra Señora fundada en el siglo XVII. Adverbio de cantidad.

VERTICALES.- 1: Discurso o razonamiento breve por lo común y dirigido por un superior a sus inferiores, secuaces o súbditos (Pl).- 2: Enmarañada, confusa.- 3: Combustible fósil. Nombre de mujer.- 4: Al revés, ensalzaré. Número romano. Al revés, artículo.- 5: Labor o tejido de mallas. Percibíamos.- 6: Anárquicas, desorganizadas. Símbolo químico.- 7: Hormona segregada por la masa medular de las glándulas suprarrenales (Pl).- 8: Nota musical. Bronceados.- 9: Pronombre personal (Pl). Al revés, que padece cierta enfermedad (Fem).- 10: Artículo. Cubierta.- 11: Relativas a cierta ciudad de Colombia.

SOLUCIONES

[illegible]

HORÓSCOPO

ARIES 21 marzo a 19 abril.
 Hoy se encontrará de buen talante. En el trabajo y de momento no debe adoptar posturas de fuerza y espere acontecimientos. En el amor, debería ser más realista de su situación.

TAURO 20 abril a 20 mayo.

 Su salud no le dará problemas. No le asustará que el trabajo aumente, pero se lo habrán de compensar o mostrará su contrariedad. Las relaciones con su pareja pueden deteriorarse por un mal entendido.

 **GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.**
Salud francamente buena. En el trabajo, hoy no habrá obstáculo que se interponga en su camino. Esta jornada, notará el influjo de una fuerza especial que le estimulará en el amor.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.
Procure tomar una infusión de hierbas que evite un molesto insomnio. Jornada para reflexionar en todo lo que se refiere a su vida. En el amor, confíe en la fidelidad de la persona querida.

LEO 23 julio a 22 agosto.
Si viaja, hágalo con las debidas precauciones. Éste va a ser su día muy interesante desde el punto de vista profesional. Un malentendido podría acabar con una relación maravillosa.

VIRGO 23 agosto a 22 sept.
Altibajos en la salud. En esta jornada no rendirá adecuadamente en su trabajo y además le preocupará su economía. Día resultará sorprendente en el ámbito sentimental.

 **LIBRA 23 sept. a 22 octubre.**
Su salud se presenta hoy pasable. Deberás hacer ajustes en tu trabajo para conseguir los fines propuestos. No espere hoy mucho de su pareja; sus hijos serán los artifices de su felicidad.

ESCORPIO 23 octubre a 21 nov.  La salud se presenta regular. Se sentirá inspirado y la creatividad será la nota dominante en el trabajo. No ocurrirá lo mismo en el terreno sentimental y culpará a su pareja de sus problemas.

 **SAGITARIO** 22 nov. a 21 dic.
Tendencia al dolor de garganta. Vigile en el trabajo; su ambición es desmedida y puede perjudicar sus intereses. En esta jornada, no trate de cambiar la forma de ser de su pareja.

CAPRICORNIO 22 dic. a 19 enero.
La salud se presenta sin complicaciones en el día de hoy. No se tome tan a pecho las palabras de ese superior. Fuera del trabajo desconecte del mismo y piérdase con su pareja.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero. Su salud se presenta bastante mala. Se sentirá muy poco dinámico, lo que repercutirá de un modo negativo en su trabajo. Al menos en el amor tendrá un buen entendimiento con su pareja.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.  Debería empezar a pensar en recuperar su buena forma física. Las personas que te rodean aceptarán de buen grado sus ideas. En el amor le conviene ser más detallista con tu pareja.

DEDUCCION

Barniz

JEROGLIFICO:

$$I_{50} = 0.50 = I(A)$$

e

QUESTIONS

SIETE ERRONES

oreja.

SUDOKU

6	4	7	2	1	3	5	9	8
9	1	5	6	8	4	3	2	7
2	8	3	5	9	7	6	1	4
3	5	6	9	4	2	8	7	1
8	2	4	7	6	1	9	3	5
7	9	1	3	5	8	4	6	2
5	3	2	8	7	9	1	4	6
4	7	8	1	3	6	2	5	9
1	6	9	4	2	5	7	8	3

EL TIEMPO

SOLEADO

LLUVIOSO

NUBES

NIEBLA

CHUBASCOS

GRANIZO

LLUVIA DÉBIL

TORRENTA

CUBIERTO

NIEVE

El sol sale a las 07:28 y se pone a las 21:12

NUEVA

CRECIENTE

LLENA

MENQUANTE

08/09

15/09

24/08

01/09

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué estaciones reducirán más sus lluvias?

No se aprecia que se tengan que reducir las lluvias más en unas estaciones que en otras pero las escasas lluvias del verano podrían dilatarse hacia abril y mayo.

Sam

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

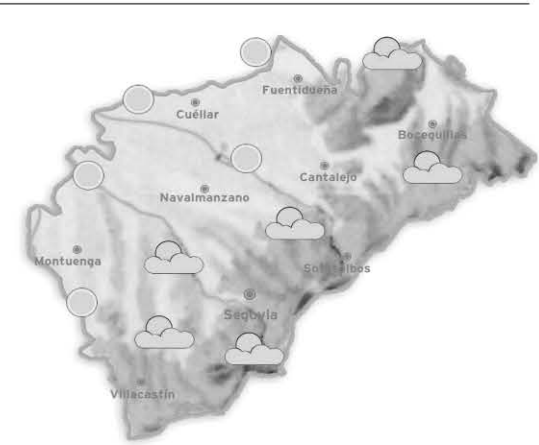
HOY

29° MÁX.

13° MÍN.

Intervalos nubosos

Intervalos de nubes altas la mañana del martes. Por la tarde se alternarán las nubes y los claros, y por la noche se esperan más nubes. Ligera bajada de temperaturas. Mínimas alrededor de 13°C, máximas en torno a 29°C. Vientos del oeste de intensidad floja.



NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillado		Linares		Vencías	
	Últimos datos disponibles	hm ³	Últimos datos disponibles	hm ³	Últimos datos disponibles	hm ³
		14 CAPACIDAD		58 CAPACIDAD		5 CAPACIDAD
		10 NIVEL ACTUAL		42 NIVEL ACTUAL		5 NIVEL ACTUAL

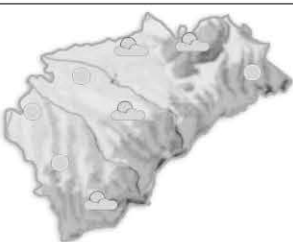
MAÑANA

31° MÁX.

15° MÍN.

Nubosidad variable

Prácticamente sin nubes el miércoles por la mañana. A medida que avance el día se sucederán las nubes y los claros. Tormentas vespertinas. Temperaturas sin cambios.



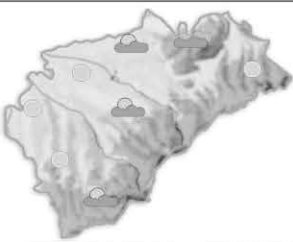
JUEVES

28° MÁX.

18° MÍN.

Abertura de claros

El cielo estará poco nuboso la mañana del jueves. Por la tarde se verán claros salpicados de nubes, y por la noche prácticamente no habrá nubes. En el llano se abrirán grandes claros por la tarde.



VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
16 km/h	Índice de radiación muy alto	21°
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Sureste	3200 m	30%

EN ESPAÑA

HOY

Aumentarán las nubes desde el sur, dejando los cielos más variables. Caerán lluvias moderadas en Andalucía, Ceuta y Melilla. Posibilidad de chubascos más dispersos en el resto del sur y en Canarias. Suben las temperaturas.



MAÑANA

La nubosidad será abundante en nuestro país, y podrá dejar chubascos, principalmente durante la tarde en el sur, y también en zonas de montaña del interior. Por la noche se intensificarán. Mejorará en Canarias.

JUEVES

Se complica el tiempo: a excepción del archipiélago canario, donde estará variable, podrán desarrollarse chubascos tormentosos en cualquier punto, siendo localmente intensos en zonas del este peninsular

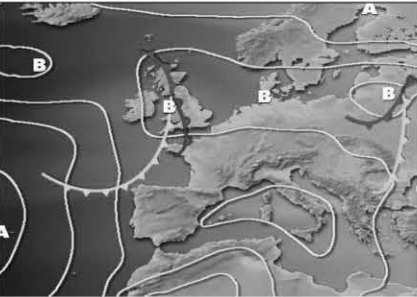
TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	24°	17°	Cáceres	35°	22°	Guadalajara	29°	14°	Madrid	30°	17°
Albacete	32°	18°	Cádiz	27°	23°	Huelva	28°	23°	Málaga	28°	21°
Alicante	29°	21°	Castellón	28°	20°	Huesca	31°	12°	Melilla	30°	24°
Almería	29°	22°	Ceuta	28°	20°	Jaén	29°	23°	Murcia	29°	20°
Ávila	29°	13°	Ciudad Real	33°	21°	Las Palmas	26°	23°	Ourense	33°	12°
Badajoz	36°	21°	Córdoba	32°	21°	León	30°	9°	Oviedo	26°	13°
Barcelona	28°	21°	Cuenca	29°	18°	Lleida	32°	18°	Palencia	30°	10°
Bilbao	26°	13°	Girona	29°	18°	Logroño	29°	16°	Palma	27°	20°
Burgos	28°	11°	Granada	30°	19°	Lugo	26°	11°	Pamplona	27°	12°
									Pontevedra	30°	17°
									S. Sebastián	26°	13°
									Salamanca	33°	14°
									S.C. Tenerife	26°	22°
									Santander	26°	16°
									Segovia	29°	13°
									Sevilla	31°	22°
									Soria	29°	9°
									Tarragona	29°	21°
									Teruel	29°	12°
									Toledo	35°	19°
									Valencia	28°	22°
									Valladolid	32°	12°
									Vitoria	26°	8°
									Zamora	33°	14°
									Zaragoza	32°	16°

EN EUROPA

HOY

Una pequeña cadena frontal se aproximará al noroeste peninsular, debido a la retirada parcial del anticiclón hacia el oeste. Dominarán las borrascas en todo el norte de Europa.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	21°	14°
Atenas	41°	25°
Belgrado	32°	21°
Berlín	22°	16°
Berna	22°	14°
Bruselas	20°	14°
Bucarest	29°	17°
Estocolmo	20°	16°
Londres	20°	13°
Moscú	30°	21°
París	20°	15°
Praga	19°	12°
Roma	29°	18°
Varsovia	25°	18°

BONOLOTO

Viernes 13 de agosto

2

4

19

22

26

48

Complem. 28 Reintegro 6

BONOLOTO

Lunes 16 de agosto

11

13

21

26

36

37

Complem. 46 Reintegro 9

LOTería PRIMITIVA

Jueves 12 de agosto

8

13

22

25

28

46

Complem. 3 Reintegro 4

LOTería PRIMITIVA

Sábado 14 de agosto

14

22

28

37

40

41

Complem. 23 Reintegro 6

GORDO PRIMITIVA

Domingo 15 de agosto

3

6

23

28

40

Nº Clave (Reintegro) 1

EUROMILLONES

Viernes 13 de agosto

4

9

15

21

47

Estrellas 2 7

EL 7/39

Jueves 12 de agosto

10

11

16

17

20

30

31

Reintegro 6

Domingo 15 de agosto

1

4

12

20

25

27

37

Reintegro 4

ONCE

Lunes 16 de agosto

97694

Domingo

15 de agosto

81908

Sábado

14 de agosto

13383

Viernes

13 de agosto

75595

Jueves

12 de agosto

66477

Miércoles

11 de agosto

96556

Martes

10 de agosto

34009

SUPER ONCE DE LA ONCE

Lunes 16 de agosto

10

15

19

22

24

27

31

34

35

36

37

46

54

55

57

60

64

69

77

80

> ESTE VERANO VIAJA SEGURO

REVISIÓN GRATUITA de neumáticos, frenos y amortiguadores

Oferta válida hasta finales de agosto de 2010

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

CENTER

Driver

Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

Necesitamos
tu
Sangre



JO...VEN

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL DOMINGO|

La 1 volvió a arrasar tanto en la franja de prime time como en el *late night*. La cadena pública aventajó en 10 puntos a las privadas.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. MOTOCICLISMO	2.242.000	28,0%	TVE 1
2. TELEDIARIO FIN SEMANA	2.202.000	23,5%	TVE 1
3. CINE. ¡VAYA VACACIONES!	2.475.000	21,3%	TVE 1
4. CINE. VIRGEN A LOS 40	1.706.000	22,0%	TVE 1
5. CINE. DAMA DE HONOR	1.562.000	16,2%	TVE 1

|SHARE|

28%

MOTOCICLISMO.
GP REP. CHECA

El GP de motociclismo de la República Checa fue el gran culpable de que TVE 1 dominara el ranking. El público comenzó con la retrasmisión a las 09:30 horas, aunque sus mejores resultados los obtuvo en la carrera de Moto GP.



|DESTACADOS Y BREVES|



Carod Rovira, en el ‘Club del Chiste VIP’

El club del chiste VIP, el show de humor semanal, contará con la presencia del actor Carlos Santos, el político Josep Lluís Carod Rovira y el actor Andrés Pajares para contar su chiste preferido en el espacio que comanda Anabel Alonso. **ANTENA 3. 22,00 HORAS**

21 días de ‘trabajos forzados’ para Samanta Villar

A Samanta Villar le esperan dos duros trabajos. En *21 Días en la mina* hará que la periodista se plantee abandonar por las duras condiciones a las que se enfrenta en Morococala. En *trabajando en el mar* viajará junto a los tripulantes del pesquero Segmon. **CUATRO. 00,10 HORAS**



Las horas posteriores al 11-M, en un thriller

Las tres jornadas que separaron el atentado terrorista del 11 de marzo de 2004 en Madrid de las elecciones que ganó el PSOE serán recreadas en la ficción televisiva *Tres días de marzo*, obra de la directora de 23F, *el día más difícil del rey*, Silvia Quer (foto).



tve1	
06:00	Noticias 24 horas
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:20	Las recetas
14:30	Corazón. Programa sobre la crónica social
15:00	Telediario 1
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	Mar de amor. Telenovela
18:30	España directo
20:00	Gente
20:35	Desafío Champions. Fútbol. Din. Kiev-Ajax Amsterdam Incluye Telediario 2.
22:40	Españoles en el mundo. Reportajes
00:20	Destino: España
01:15	Paddock GP
01:45	Cine. <i>Stay alive</i>

tve2	
07:00	Los Lunnis
10:00	La huella
10:25	Calle del agua
11:20	Olimpiadas animales
13:10	Mil años de románico
13:40	Al filo de lo imposible
15:00	Para todos La 2
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
18:55	Biodiario
19:00	El hombre y la Tierra
19:30	Nube de tags
20:00	La 2 Noticias
20:15	Dos hombres y medio
20:35	Mujeres desesperadas. Incluye Bonoloto
22:00	Cine de La 2. <i>Miel para Oshun</i>
00:00	Cine de madrugada. <i>La hamaca paraguaya</i>
01:15	Festival Jazz de San Sebastián
02:30	Teledeporte
05:30	TVE es música

	
06:00	Las noticias de la mañana
08:45	Espejo público de verano
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso
14:00	Los Simpson. <i>Pigmoelion</i> <i>Campamento de Krusty</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1. Espacio informativo
16:00	Tardes de cine. <i>Crimen en la noche</i>
17:45	3D. Magacín
19:15	El diario. Talk show
21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
22:00	El club del chiste VIP
23:00	Cine. <i>Planes de boda</i>
01:00	Cine. <i>Slam</i>
02:30	Adivina quién gana esta noche

cuatro	
07:00	Matinal Cuatro
09:15	Medicopter
10:10	Alerta Cobra
13:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
14:50	Noticias Cuatro Deportes
15:40	Tonterías las justas
17:05	Dame una pista. Concurso presentado por Luján Argüelles
18:10	Entre fantasmas
20:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
21:25	Noticias Cuatro Deportes
21:30	La isla de los nominados. Humor.
22:15	Anatomía de Grey. <i>Exigencia</i> <i>El suicidio es indoloro</i>
00:10	21 días en la mina y trabajando en el mar. Reportajes de actualidad
02:25	Tonterías las justas
03:05	Cuatro astros

5	
07:00	Informativos Telecinco
09:00	El programa del verano. Con Marta Fernández
12:45	Mujeres y hombres y viceversa. Presentado por Emma García
14:30	De buena ley. Con Sandra Barneda. <i>Mi madre no es santo de tu devoción</i>
15:00	Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco
15:45	Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez
20:00	Pasapalabra. Concurso con Christian Gálvez
20:55	Informativos Telecinco. Con José Ribagorda
22:00	Cine. <i>Spartan</i>
00:15	Enemigos íntimos. Presentado por Santiago Acosta
02:30	Locos por ganar

	
07:00	La Sexta en concierto
08:10	Lo mejor de La Sexta
08:20	Cocina con Bruno Oteiza
08:40	La tira
09:10	Futurama
10:05	Padre de familia
11:30	Crímenes imperfectos
12:00	DOC: L.A. Forensic
12:30	Crímenes imperfectos Estados Unidos
14:00	La Sexta Noticias
14:50	La Sexta Deportes
15:20	La Sexta Meteo
15:25	Sé lo que hicisteis...
17:05	Bones
18:00	Caso abierto
19:00	Fútbol. Amistoso de pretemporada. St. de Lieja-Real Madrid Incluye La Sexta Noticias
21:00	Vuelve la Roja, la gira: España-Brasil
23:00	Cine. <i>Robocop 2</i>

cyl7	
07:30	Camino de leyenda
08:30	Reporteros CyL
09:00	Me gusta y me quedo
09:30	Universo escondido
10:00	Conservar para vivir
10:30	Alma indomable
12:00	Escápate
13:00	Trotaparamus
13:30	Sal y pimienta
13:55	Cifras y letras. Concurso
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía. Telenovela
18:00	Camino de leyenda
19:00	Reporteros CyL
19:15	Me gusta y me quedo
20:00	Corrupción en Miami
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	Camino de leyenda. Serie documental
23:00	Un día en la vida
23:50	Doctor en Alaska.

cyl8	
07:30	Cine infantil. <i>Glup, una aventura sin desperdicio</i>
09:00	La zona que mola
09:30	La cocina de Mikel Bermejo
10:00	Programación local
12:00	Amigas y rivales
13:00	Documental
13:30	Hoy en escena
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho. Documental
17:00	La zona que mola
18:00	Clásicos de televisión. <i>Los gozos y las sombras</i>
19:00	Crisis, ¿qué crisis? Concurso
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas
21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias

intereconomía	
06:00	Punto pelota
07:30	Capital
08:00	Otro gallo cantaría
10:00	Boletín
10:10	Más vivir
12:00	Boletín
12:10	Empresas con identidad
12:25	Tal día como hoy
12:30	Punto pelota: resumen
13:00	Dando caña
14:30	Crónica 1. Informativo
15:30	Cine
17:30	Cine
19:15	La hora de Josemi
20:15	El balance
21:00	Crónica 2. Informativo
21:30	TV Nius
21:35	Los clones. Espacio de humor
22:00	El gato al agua
00:00	Punto pelota. Espacio deportivo presentado por Josep Pedrerol
02:00	Ganatodo.es

tdp	
06:00	Pádel pro tour
06:15	Atletismo. Copa de clubes
06:45	Natación. Europeos. Saltos 3 metros femeninos desde Budapest
09:30	Tenis. Masters 1.000 Cincinnati
14:40	Natación. Mundial paralímpicos. Desde Eindhoven (Holanda)
15:00	Fútbol amistoso. Selecciones absolutas México-España
17:00	Tenis Masters 1.000 Cincinnati. Directo
Primera y segunda ronda	
19:00	Desafío Champions
20:00	Tenis Masters 1.000 Cincinnati. Directo
Primera y segunda ronda	
03:00	Motociclismo. Mundial GP República Checa.

	
07:00	Documental
08:00	Telenoticias
09:30	Buenos días, Madrid
11:25	Rex
12:15	Walker Texas Ranger
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:00	Cine Western. <i>La batalla de Midway</i>
18:25	Madrid directo
19:20	Cine Western. <i>Rebelión en Fort Laramie</i>
20:55	Telenoticias
21:40	Deportes
21:55	El tiempo
22:10	Cine. <i>Donde esté el dinero</i>
00:00	Diario de la noche. Con Ana Samboal
00:30	Cine de madrugada. <i>Cool money: Un atraco de cinco estrellas</i>

veo7	
06:00	Veo tendencias
06:30	In space
07:00	Animalia
07:30	Record Breakers
08:00	Es la mañana
10:00	Veozapping
10:15	Top Chef
11:00	Planeta salvaje
12:30	Veocine. <i>Águila gris</i>
14:00	7 Noticias
15:00	Veocine. <i>Los mongoles</i>
17:00	Veocine. <i>Mi mujer se llama Mauricio</i>
19:30	Marca Deportes
20:30	Alfred Hitchcock presenta
21:00	7 Noticias, 7 Opiniones. Incluye el tiempo
22:00	La vuelta al mundo
00:30	Investigación al descubierto

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

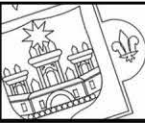


ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22





El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA
DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde
1,95€/unidad. Otra manera de cenar...

Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

**Y para el almuerzo...de lunes a viernes
menú del día con variedad de platos.**

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Miel para Oshun	22:00	La 2	Drama
★★	Spartan	22:00	Telecinco	Thriller
★★	Robocop 2	23:00	La Sexta	Ciencia ficción
★★	La hamaca paraguaya	00:00	TVE 2	Drama
★	Slam	01:00	Antena 3	Drama
★	Stay alive	01:45	TVE 1	Acción

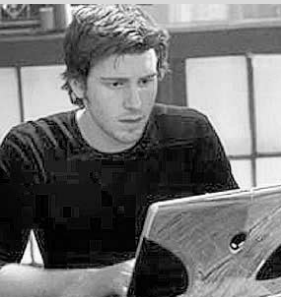
22:00 Miel para Oshum (TVE 2) ★★

Cuba, 2001. 115 min. Dir.: Humberto Solás.
Int.: Jorge Perugorria, Isabel Santos, Mario Limonta, Saturnino García, Adela Legrá

Roberto regresa a Cuba treinta y dos años después de que fuera llevado por su padre a los Estados Unidos. Su objetivo fundamental es el ansiado reencuentro con su madre, no obstante pensar que ella lo abandonó a su suerte. Una prima le revelará una verdad muy diferente.



01:45 Stay alive (TVE 1) ★★



EEUU, 2006. 85 min. Director: William Brent Bell. Rep: Frankie Muniz, Samaire Armstrong, Jon Foster, Sophia Bush, Adam Goldberg, Milo Ventimiglia,
En opinión de los cien millones de aficionados a los videojuegos en Estados Unidos, cuanto más realista sea y más gancho tenga un juego, mejor. Así, en Nueva Orleans están a punto de lanzar un juego que de tan realista, tan adictivo, no solo es apasionante, sino mortal. Los jugadores con una copia pirata mueren uno tras otro.

entretenimiento

butaca de programas

Dame una pista	17:05	Cuatro
Sálvame diario	17:45	Telecinco
El club del chiste VIP	22:00	Antena 3
Camino de leyenda	22:00	CYL 7
Españoles en el mundo	22:40	TVE 1
Destino: España	00:20	TVE 1
21 Días	00:10	Cuatro

17:05 Dame una pista (CUATRO)

Rockfest, los heavies de Valencia, vuelven como campeonees a Dame una pista. Frente a ellos estarán los chicos de Punto Radio, Los locutores, que fueron repescados en el programa anterior; y un nuevo equipo, Los extrafalarios, un grupo de amigos que se conocieron estudiando Arte Dramático hace unos años.



22:00 Camino de leyenda (CYL 7)



El programa persigue acercar a los espectadores la realidad del peregrino actual, a través de la experiencia personal y directa de la reportera de la cadena Rocío Herrero. Esta semana, el espacio realizará una recopilación de las distintas etapas atravesadas desde la capital leonesa, pasando por Villadangos del Páramo, Astorga y Rabanal del Camino para finalizar en la localidad de Ponferrada.

informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:00	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	20:00	-
Antena 3	06:00	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	13:55	20:55	-
Telecinco	07:00	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	-	14:30	21:00	-
CYL 8	-	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



Ángeles Blanco
(Telecinco. 15.00)

deporte

butaca deportiva

Tenis. Masters 1.000 de Cincinnati	17:00	Teledeporte
Fútbol. Liga de Campeones. Última ronda previa. Zenit-Auxerre	18:30	Gol TV
Fútbol. Pretemporada. Standard de Lieja-Real Madrid	19:00	La Sexta
Fútbol. Liga de Campeones. Última ronda previa. D. Kiev-Ajax	20:35	TVE 1
Baloncesto. Torneo de Logroño. España-Brasil	21:00	La Sexta

19:00 Fútbol. Pretemporada. Standard de Lieja-Real Madrid (LA SEXTA)



El Real Madrid continúa hoy con su pretemporada. Después de imponerse en su último compromiso al Bayern de Múnich germano en la tanda de penaltis, tras el 0-0 registrado en el tiempo reglamentario, el conjunto de la capital de España se mide en esta oportunidad a un adversario menos potente, el Standard de Lieja. El entrenador merengue, el portugués José Mourinho, ya ha confirmado el once inicial que utilizará en el partido en tierras belgas. Lo formarán Iker Casillas, Álvaro Arbeloa, Raúl Albiol, Sergio Ramos, Royston Drenthe, Fernando Gago, Lass Diarra, Rafael van der Vaart, Esteban Granero, Gonzalo Higuaín y Karim Benzema.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	Futurama	09:10	La Sexta	Animación
★★	Alerta Cobra	10:10	Cuatro	Acción
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★★	Bones	17:05	La Sexta	Intriga
★★★	Anatomía de Grey	22:15	Cuatro	Drama
★★★	Doctor en Alaska	23:50	CYL 7	Aventuras



17:05 Bones (LA SEXTA) ★★★

Una chica que se encarga de elaborar documentales ha aparecido muerta bajo los túneles de Washington en un lugar oscuro y lleno de mendigos. Brennan y Booth sospechan de uno de los hombres sin techo que viven allí. En cambio, él les ofrece unas pistas muy valiosas para la investigación. Todo el equipo se ve implicado en este misterioso caso examinando a fondo las pistas para descubrir por qué la chica se encontraba en ese lugar y qué causas llevaron a su asesinato.

22:15 Anatomía de Grey (CUATRO) ★★★

Después de renunciar a su matrimonio para emprender una nueva etapa de su carrera profesional, la doctora Bailey debe enfrentarse ahora a un obstáculo imprevisto: la atracción que siente por Ben desembocará en la primera cita de la doctora después de su separación. En el segundo episodio de la noche, El suicidio es indoloro, cuenta con la presencia de Sara Gilbert, que interpreta a una paciente terminal que solicita eutanasia. Una petición que revivirá los fantasmas del pasado del doctor Hunt.





sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos



cuartos de baño



FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’
40006 SEGOVIA

LA ÚLTIMA | PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA



Las visitas nocturnas panorámicas pueden realizarse hasta el 12 de septiembre todos los viernes y domingos, con salida y llegada en el Acueducto. / JUAN MARTÍN

Pícaro nocturno

Hasta el próximo 12 de septiembre se puede disfrutar de las mejores panorámicas nocturnas de Segovia, a bordo del autobús turístico, en un ambiente de leyenda

Pasadas las diez de la noche la introducción histórica de la ciudad comenzaba en el autobús turístico: ¿En qué siglo estamos cuando paseamos por Segovia? La duda es previsible con tantos rincones históricos repartidos por la capital.

Un monumento —el Acueducto— y un personaje de comienzos del siglo XVII —Lucas Perillán— fueron los protagonistas del viaje por la histórica ciudad de Segovia en una noche, la del pasado domingo, de leyenda. Haciendo honor a su nombre, granuja o pillito, Perillán descubre a los viajeros del autobús las historias de los principales monu-

mentos del camino.

"Mi lugar de aprendizaje fue la plaza del Azoguejo a comienzos del siglo XVII, en la escuela de pícaros", explicó Perillán, descubriendo instantes después el verdadero sentido del lugar. "Significa zoco o mercado y había uno muy grande en esta misma plaza, utilizado como lugar de tratos por nosotros, los pícaros y maleantes, y que ahora se utiliza como lugar de encuentro", completa.

Según se avanza en dirección a La Fuencisla, a la izquierda aparece iluminada la iglesia de San Lorenzo y un poco más alejado el monasterio de Santa María del Parral. En lo alto, el Parador Nacio-

nal, y a los pies, el monasterio de Santa Cruz La Real. Desde el otro lado de la carretera y siempre vigilante, la muralla de la ciudad. Alfonso X 'el sabio' y su leyenda sirve como introducción para un excelente y majestuoso Alcázar. "¡Es impresionante!", comentan los pasajeros al contemplarlo.

Dejando atrás el mirador de Zamarramala y ascendiendo por la cuesta de los Hoyos hasta el monumento de Cándido, se descubre la parte sur de la Catedral y del Alcázar, además del Cementerio Judío. Todos ellos iluminados en la oscuridad de la noche realizando su belleza segoviana.

La leyenda final es como no,

la de la última parada del camino. "¿Quién construyó el Acueducto? ¡La pereza!", explica este granuja. La 'puente seca' y su leyenda de la moza y el diablo hacen las delicias de los turistas y arrancan el aplauso que concluye la panorámica de leyenda.

Una nueva oferta cultural y de ocio para todos los viernes y domingos hasta el 12 de septiembre. Estas visitas espectaculares pueden realizarse adquiriendo los tickets en la Central de Reservas de Segovia. Su precio de 12,50 euros para adultos, 9,20 euros para niños a partir de 3 años, estudiantes hasta 25, y jubilados; y gratis para los menores de tres años.

HEMEROTECA

AMPARO BARRIO

Segovia

hace **25** años

El coste del teléfono en Martín Muñoz

ADMINISTRATIVAMENTE PERTENECEMOS A LA PROVINCIA DE SEGOVIA, PERO TELEFÓNICAMENTE ESTAMOS EN LA DE ÁVILA", me comenta el secretario del Ayuntamiento de Martín Muñoz de las Posadas, José Manuel González Casado, quien añade: "Te puedes imaginar los problemas que ello trae consigo, en especial uno de tipo económico, ya que el llamar a Segovia, como tenemos que hacer con frecuencia, supone un coste adicional. ¿Por qué lo debemos pagar nosotros?". Ahí está esa pregunta a ver sin nos la contesta Telefónica.

Lo cierto es que al hacer la división territorial de España, al implantar el servicio telefónico automático, muchas localidades quedaron desgajadas de su provincia natural administrativa. En Segovia se encuentran en este caso las siguientes localidades: Codorniz, Donhierro, Martín Muñoz de la Dehesa, Martín Muñoz de las Posadas, Montejo de Arévalo, Montuenga, Rapariegos, San Cristóbal de la Vega y Tolocirio. En total, nueve, todas ellas situadas en las proximidades de la provincia de Ávila. Ninguna otra de las localidades de Segovia están, telefónicamente hablando, adscritas a las provincias limítrofes con Segovia. El problema, por tanto, se circunscribe a estos pueblos anteriormente señalados...

J. Sánchez, corresponsal

Imprenta rabalan

la imprenta de segovia

ctra. san rafael, s/n
polígono industrial "el cerro"
tel. 921 44 03 93 . fax 921 43 43 00
www.rabalan.com

Quieres realizar una **REVISTA...**
Somos la **mejor opción**

Quieres hacer **CARTELES...**
Somos los **más rápidos**

Quieres imprimir **TRIPTICOS...**
Somos los **más económicos**

Quieres editar un **LIBRO...**
Somos **especialistas en edición**

Financiación de EMPRESAS
46 / FOD / 40 / 2010 52 / FOD / 40 / 2010

Técnico Auxiliar en DISEÑO INDUSTRIAL
48 / FOD / 40 / 2010 y 49 / FOD / 40 / 2010

Técnico Auxiliar en DISEÑO GRAFICO
47 / FOD / 40 / 2010

Duración: 664 horas
Septiembre 2010 a Abril 2011 **15 alumnos**

FORMACIÓN PROFESIONAL PARA EL EMPLEO
en su Modalidad de Oferta, dirigida Prioritariamente a Trabajadores Desempleados para los años 2010 y 2011
Gestionado por el Servicio Público de Empleo de Castilla y León (dependiente de la Consejería de Economía y Empleo). Financiado por el Servicio Público de Empleo Estatal y Cofinanciado por el Fondo Social Europeo

CENTRO COLABORADOR del Servicio Público de Empleo de Castilla y León Nº 40 30009
IMPARTE:
FORMACIÓN & CONSULTING ATENEO, S.L.

C/ CANTARRANAS, 3
40005 SEGOVIA
TF. 921 41 31 21
ateneo@formacionateneo.es www.formacionateneo.es